

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

- (1) Box no. 2965
- (2) Folder title/number: (27)
Folk Dance
- (3) Date: Apr. 1949 - July _____

(4) Subject:

Classification	Type of record
9813, 9870	c, d, t

(5) Item description and comment:

Osaka

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

(Compiled by National Diet Library)

13 April 1949

The Constitution of Osaka Folk Dance
Leaders Association

Submitted by: Mr. Wasa

1. The name of this association shall be Osaka Folk Dance Leaders Association.
2. This association shall consist of those members of Osaka Folk Dance Club who are qualified by the special test which will be designated under the separate regulation.
3. The business office of this association shall be located at the Health and Welfare sect., business office, Osaka Pref. School Board.
4. The study and lesson centre shall be located at the Osaka Pref. Shimizudani Senior High School.
5. The purpose of this association shall be as follows:
 - a. To contribute to the popularization of pure folk dance.
 - b. To build up high personal character and develop skillful technique and theory of folk dancing through consistent mutual study with great assiduity.
6. To accomplish the above-mentioned purposes, this association shall carry out the following business.
 - a. Planning and enforcing the popularization of folk dancing.
 - b. Sending members for guidance on folk dance upon requested by the organization of sound background.
 - c. Holding study meeting for members' self-education.
7. The following officers shall be in charge of operating this association.

President	1
Vice-president ...	1
Secretary	1
Treasurer	1
Director	(Some several number)

2 of them shall be the standing directors.
8. President shall be the responsible man and preside the whole business of this association. Vice-president shall aid the president and take his place when he is absent. Secretary shall make and keep the records of this association. Treasurer shall be in charge of finance. Director shall take charge of portion of business.

9. President, vice-president and directors are elected by members by casting secret ballot. Secretary and treasurer are assigned by president under the decision of board of directors.
10. The term of office shall be two years and re-election shall be made every two years. Reappointment may be allowed.
11. There shall be a qualification test meeting every year. Testing rules shall be prescribed under the separate cover.
12. Members have to pay 50 yen of monthly due.
13. Any member who are eventually disqualified shall be eliminated by the decision of board of directors.
14. This association shall have a general meeting every year when the reports on general activities and finance are made.
15. Directors' meeting shall be convened by the president to make consideration on the matter of significance, when it is necessitated. Directors meeting shall consist of president, vice-president, secretary, treasurer and directors.

Bylaw:

This constitution shall be ratified, revised or altered by the decision at general meeting.

Folk Dance Leader Examination Rule

1. Anybody who wants to be a folk dance leader must take and pass the examination prescribed on this rule.
2. Only the members of folk dance club shall be the examinee.
3. Examination commission shall be appointed by the president of Osaka Folk Dance Leaders Association.
4. Examination shall be held in May every year.
5. Examination commission members, when they are appointed, shall form examination commission and elect its chairman.
6. Examination commission, before conducting examination, shall discuss and decide examination method, date and place and notify the president and other members of these data.
7. Application shall be made by the application card on which applicant must put down necessary items.
8. Result of examination shall be decided and publicized by examination commission.
9. Those admitted to enter the association shall be given leaders' badge and certificate.
10. Those who passed the examination shall automatically be the members of Osaka Folk Dance Leaders Association at the same time they passed.

大阪フォークダンス教師協會規約(案)

昭和二十四年四月十三日

M. W. ... brought this

- 一、本會は大坂フォークダンス教師協會といふ。
- 二、本會は大坂フォークダンスクラブ會員中別に定める検定に合格した者で組織します。
- 三、本會の事務所は大坂府教育委員會事務局健康厚生課内に置きます。
- 四、本會の研究並に練習所は大坂府立清水谷高等學校内に置きます。
- 五、本會は次の目的を持ちます。
 - 1. 純正なフォークダンスの普及に努めます。
 - 2. 會員お互に切磋琢磨、不断の研究によりフォークダンスの理論に通じ、技術に熟達すると共に高潔な人格の修養に努めます。
- 六、本會は目的を達成する為、次の仕事をします。
 - 1. フォークダンス普及の為に教育的な企劃及安實施に當ります。
 - 2. 正當な團體の要求に應じ、會員を派遣して指導するに當ります。
 - 3. 會員の修養の為の研究會を開きます。
- 七、本會の運営の為次の役員をおきます。

會長	一名	副會長	一名
書記	一名	會計	一名
理事	若干名 (内二名は常務理事)		
- 八、會長は本會の責任者で會務を統理します。副會長は會長を補佐し、會長事故の時代理します。

- 1. フォークダンス普及の爲に教育的な企劃及實施に當ります
- 2. 正當な團體の要求に應じ會員を派遣して指導に當ります
- 3. 會員の修養の爲の研究會を開きます

七、本會の運営の爲次の役員をおきます

- 會長 一名
- 副會長 一名
- 書記 一名
- 會計 一名
- 理事 若干名 (内二名は常務理事)

八、會長は本會の責任者で會務を統理します

副會長は會長を補佐し、會長事故の時は代理します

書記は會の記録を作成しその保管に當ります

會計は會の計理を掌ります

理事は會務を分掌します

九、會長副會長及理事は會員の無記名投票により選任します

書記及會計は理事會の決議により會長が指名します

一〇、役員は任期は二年とし、二年毎に選任します。但し重任は妨げません

一一、本會は毎年検定會を開催します。検定規則は別に定めます

一二、會員は會費として月額金五拾圓を納めます

一三、會員中人格上欠陥あると認められたものは理事會の決議により除名することがあります

一四、本會は毎年一回總會を開き會務及會計の報告を行います

一五、理事會は會長が必要に應じて召集し重要事項を審議します

理事會は會長副會長、理事、書記及會計を以て構成します

附則 本規約は總會の決議によつて承認され、改正変更されます

フォークダンス教師検定規則

- 一、フォークダンスの教師にならうとする人は本規則に定める検定に合格する必要がある。
- 二、受検者は大阪フォークダンスクラブ会員に限ります。
- 三、検定会は毎年一回五月に開催します。
- 四、検定委員は大阪フォークダンス教師協会々長が任命します。
- 五、検定委員は任命されると同時に検定委員会を結成し、委員長と互選します。
- 六、検定委員会は検定に先立ち検定方法、検定日時、検定会場を審議決定し、會長に報告すると共に、全クラブ員に告知します。
- 七、受検者は所定の出願用紙に所費要事項を記入して出願します。
- 八、検定の結果は検定委員会で合議決定し、受検者に通知します。
- 九、合格者には教師記章及教師証を授與します。
- 十、合格者は合格決定と同時に大阪フォークダンス教師協会々員となります。

以上



教師記章

第二回フエイクダンスフェスティバル委員

委員長 岩野次郎 (府)

總務委員 佐藤信一 (市) 村上正郎 (市) 杉本文雄 (Bk)

小谷正一 (每) 吉村捨男 (松竹) 上島真吾 (民享)

木戸 浩 (府) 乾 正人 (府) 長谷川越男 (阪神)

會場委員 淺本俊一 (每) 和佐隆一 (府) 松永勝夫 (Bk)

橋本伊兵衛 (市音)

進行委員 和佐隆一 (府) 山賀長治 (Bk)

演技委員 眞保正子 (府) 北川吉郎 (市)

開會式・表彰式 淺本俊一 (每) 和佐隆一 (府) 眞保正子 (府)

スタッフダンスコンクール 學生の部 黒瀨丑之助 (FDC) 倉田あゐ子 (〃)

6 一般の部 中達八重 (〃) 石田昭子 (〃)

5 青年團の部 畑中義治 (〃) 關千鶴子 (〃)

6 實業團の部 坂口米男 (〃) 武山 秀 (〃)

12 教職員の部 吉村菊之丞 (〃) 杉田和枝 (〃)

吹奏樂合同演奏

橋本伊兵衛 (市音)

民謠 (BK)

西本傳三郎 (BK)

デモンストレーション (松竹)

上島眞吾 (民事)

民謠 (コロムビア)

石渡長三郎 (コロムビア)

民謠踊 (松竹)

瀧川はやみ (松竹)

連絡委員

宇野義秋 (FDC) 山崎康直 (〃) 松本清子 (〃) 植村洋子 (〃)

記録委員

大村幸治郎 (府) 南三千雄 (府) 松下信雄 (市) 北村鏡子 (市)

賞品委員

森口 肇 (毎) 淺本俊一 (毎) 荒木茂弘 (毎)

音楽委員

辻井市太郎 (市音) 西壬菅雄 (市音) 橋本伊兵衛 (市音)

伊藤信雄 (市音) 池田武四郎 (FDC) 大谷一美 (FDC)

平尾正明 (FDC) 齋藤壽男 (FDC)

予選委員

委員長

岩野次郎

總務委員

和佐隆一 (府) 眞保正子 (府) 上島眞吾 (民事)

審査委員

北川吉郎 (市) 黒瀬丑之助 (FDC) 畑中義治 (〃)

坂口米男 (〃) 吉村菊之丞 (〃) 宇野義秋 (〃)

音樂委員

山崎康直（"）中達八重繼（"）武山 秀（"）
關千鶴子（"）石田昭子（"）松本清子（"）
杉田和枝（"）植村洋子（"）倉田あい子（"）
池田武四郎（EDC）大谷一美（"）平尾正明（"）
齋藤壽男（"）

Folk Dance



大阪府 フォークダンス 研究会

（大阪府体育課内）

目次

I.	グランドマーチ	(Grand March)	2
II.	ヴァージニアリール	(Virginia Reel)	5
III.	スクエアダンス	(Square Dance)	7
㊦	貝	(Dance for the Oyster)	8
㊧	アーチ	(Arch)	9
㊨	星	(Star)	11
㊩	籠の鳥	(Bird in a cage)	11
㊪	The lady round two		12
㊫	雷	(The thunder)	12
㊬	蝶	(The butterfly whirl)	12
㊭	小さな星	(The small star)	13
㊮	指輪割り		13
㊯	大波	(六対二) (Six and two)	14
㊰	小波	(三対一) (Three and one)	14
㊱	のそき		15
㊲	大きな雷	(The large thunder)	16
㊳	ヴスタフ		16
㊴	連続スウィング		17
㊵	大きな籠の鳥	(Bird in a big cage)	18
㊶	Man round man and lady round lady		19
㊷	同変形		19
㊸	だまし		20
㊹	右手抜き		20
㊺	Good night lady		21
I	側面割り		21
II	陣陣割り	マドローシード	22
III	右手廻転	(大きな籠の鳥)	23
IV	六人前進	(三対一変形)	24
V	女子交替	(lady change)	25

新種目

發刊のことは

Folk Dance は最近大阪軍政府民間情報教育部の手により各方面で指導されているものである。此の*Dance* は米國に於て広く行われている民踊で、今紹介されているのは *Virginia Reel* と *Square Dance* である。*Virginia Reel* は各 member が線になつて踊る踊りであり、*Square Dance* は四角形に位置して踊るものである。踊り單位は *lead* と *partner* の二人であるが、この單位は四單位即ち8人で1組となる。*lead* と *partner* が一單位となることは *Social Dance* と同様であるが、*Social Dance* に於ては一つの踊りの間は *partner* は変わらないが、*Square Dance* に於ては次々と *partner* が変わり、その組の中のすべての *partner* と踊る事ができる事が特徴であり、又民主的だといわれる事である。又踊りが容易で小供でも大人でも老人でも誰でも踊れることが大きな特徴の一つとしてあげられる。更に亦踊つて非常に愉快で楽しく、明朗な性格を養うのに大きな効果をもたらすものと考えられる。

今後我々は文化國家を建設し、世界の人々と交つて世界平和の爲大いに貢献せねばならないのであるがこれにはこのような民踊或は民謡を通してその民族の性格なり感情を理解することが必要なことは言うまでもない。

この意味に於てこの *Folk Dance* も大いに研究し、踊つてもらいたいと思ふ。

本書は *Folk Dance* を研究する人達の資料となり、踊る人達の手引ともなれば、その方法を説明、解説したものである。尚研究不足で充分でないことはよく承知であるが、一時も早く御利用願へばとの念願に外ならぬことを御了承願ひたい。

後にはなつたが、この解説書をものするにつき、種々御指導と御援助を賜つた大阪軍政府民間情報教育部の皆様御親切に対し深甚の感謝を捧げるものである。

尚 *Square Dance* は五十数種類ある由であるが、本書に於てはその内二十種類を解説した。残餘は今後研究して又御紹介したいと思ふ。

更に工夫研究すれば幾種類もの踊り創作されると思ふ。大いに研究して発表したいと思ふが、諸彦に於てなれても又いつか創作せられることを希望する。

尚この度重版に際して *Square Dance* の新種目5種類を解説した。

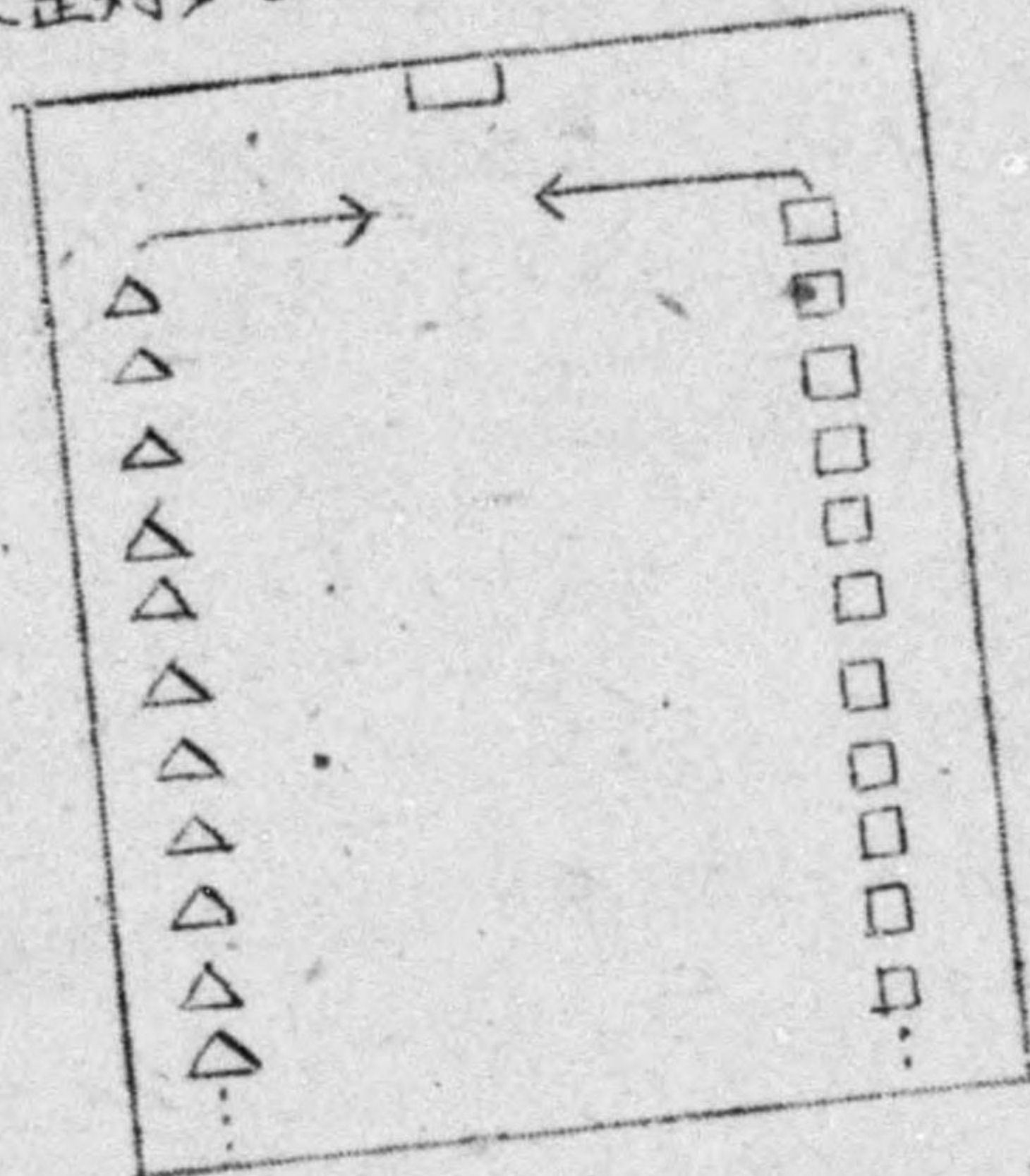
大阪府フオークダンス研究会

(大阪府体育課内)

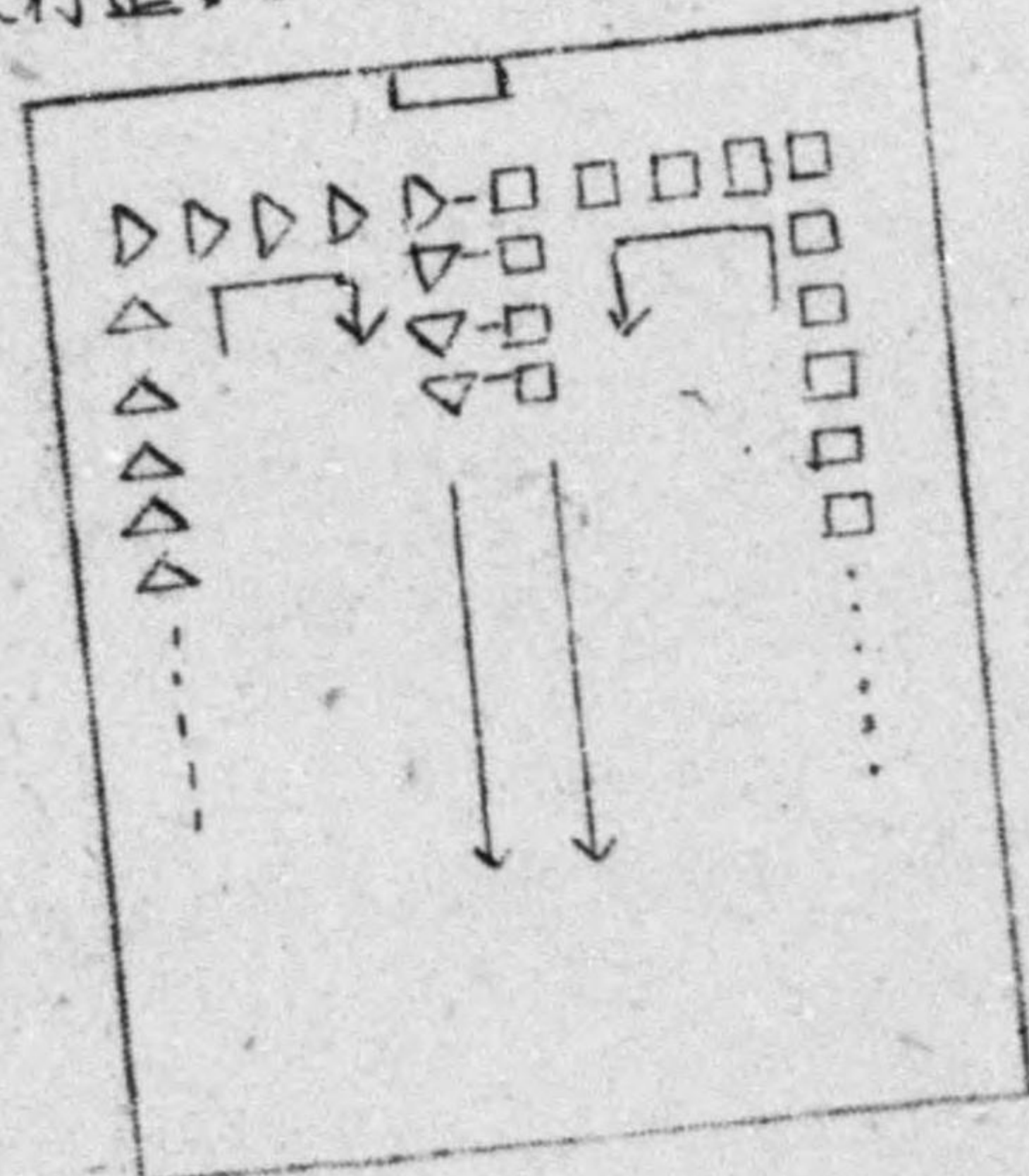
(2)

I. グランドマーチ Grand March.

(1) 会場の正面に向つて右側に男子、左側に女子が
一列縦隊に整列する。

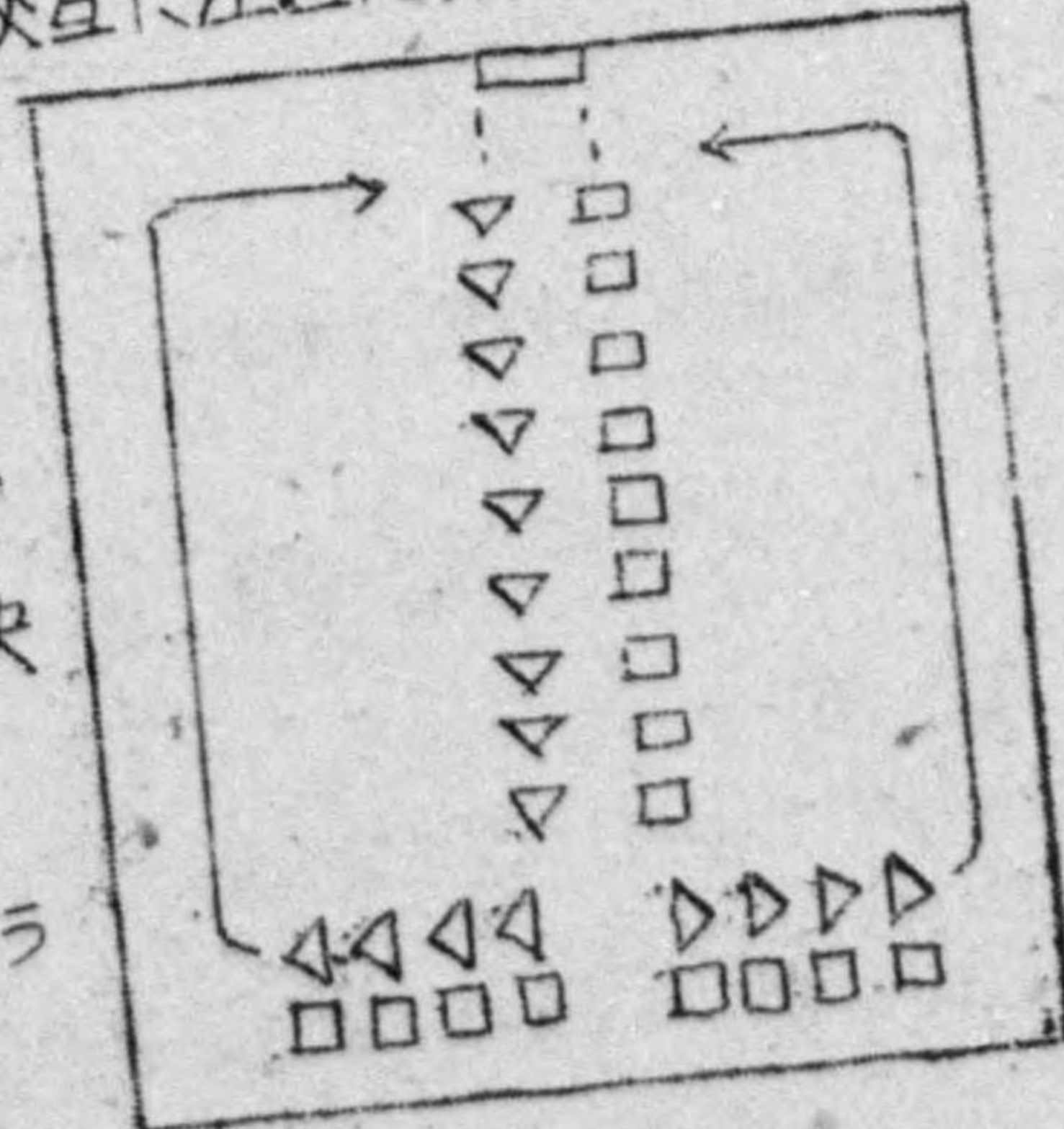


(2) 一列縦隊のまま、男子、女子共前進し、中央に於
て男子、女子出合つて手をとりながら、二列にな
つて後方に行進する。

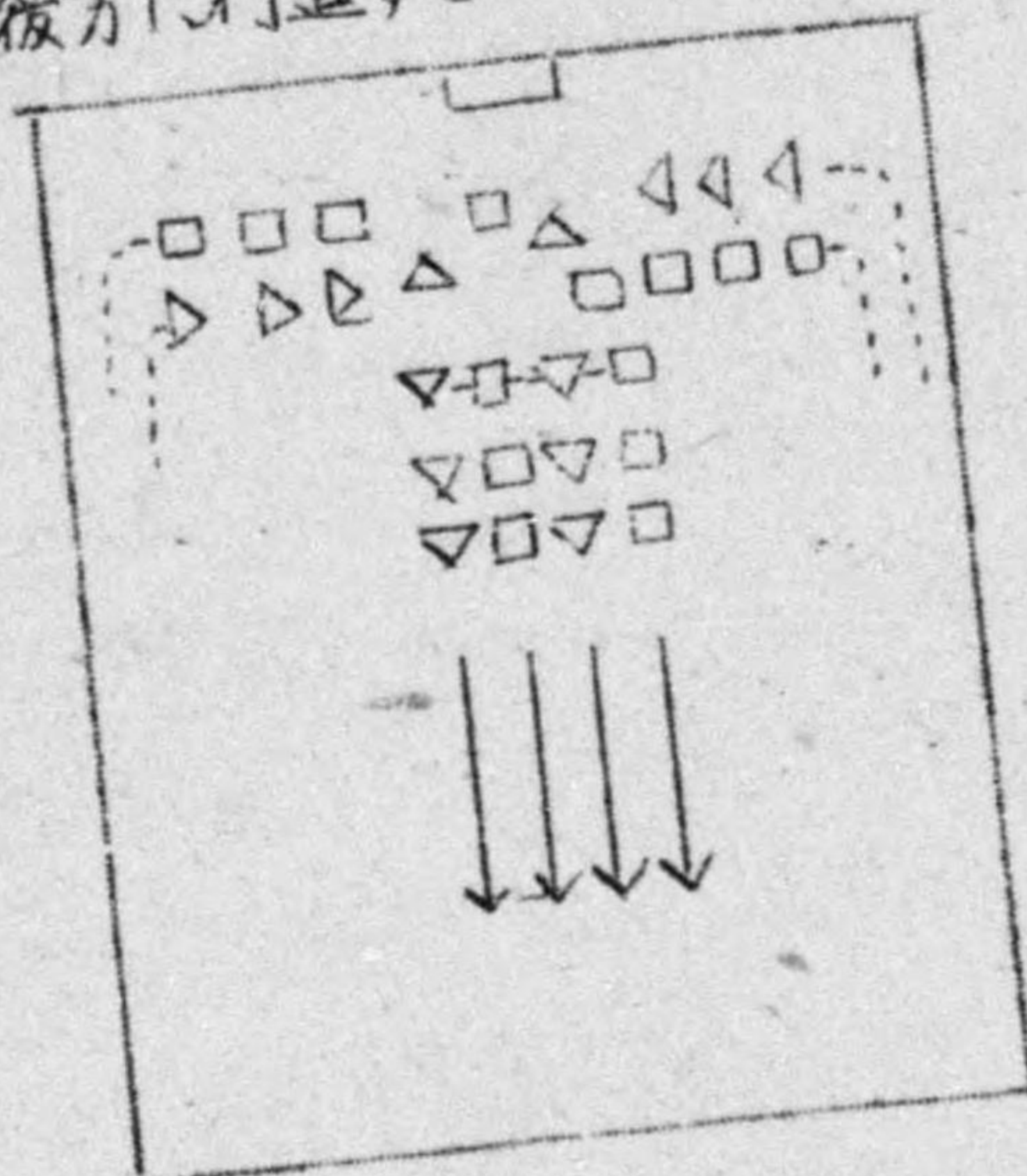


(3) 後端に達して最前の組は向つて左側へ、次の組
(第二組)は向つて右側へ、以下第三の組は左側
第四組は右側へと交互に左右に分れて行進する。

会場のまわりをま
わり、正面に向つ
て行進、更に中央
に進む。
(図解矢印のよう
に)

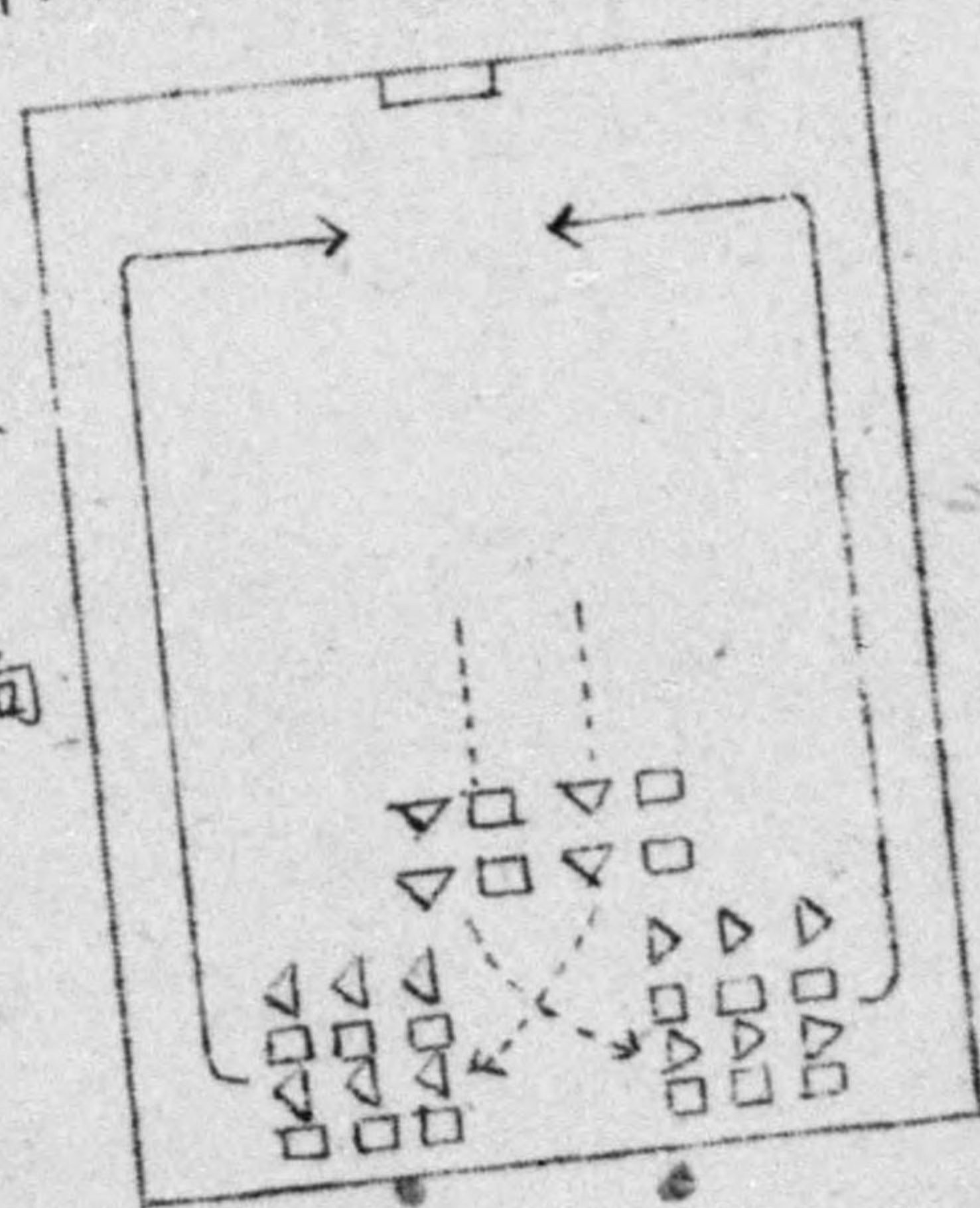


(4) 第一組と第二組が4人手をとり以下同様に4列
となつて後方に行進する。

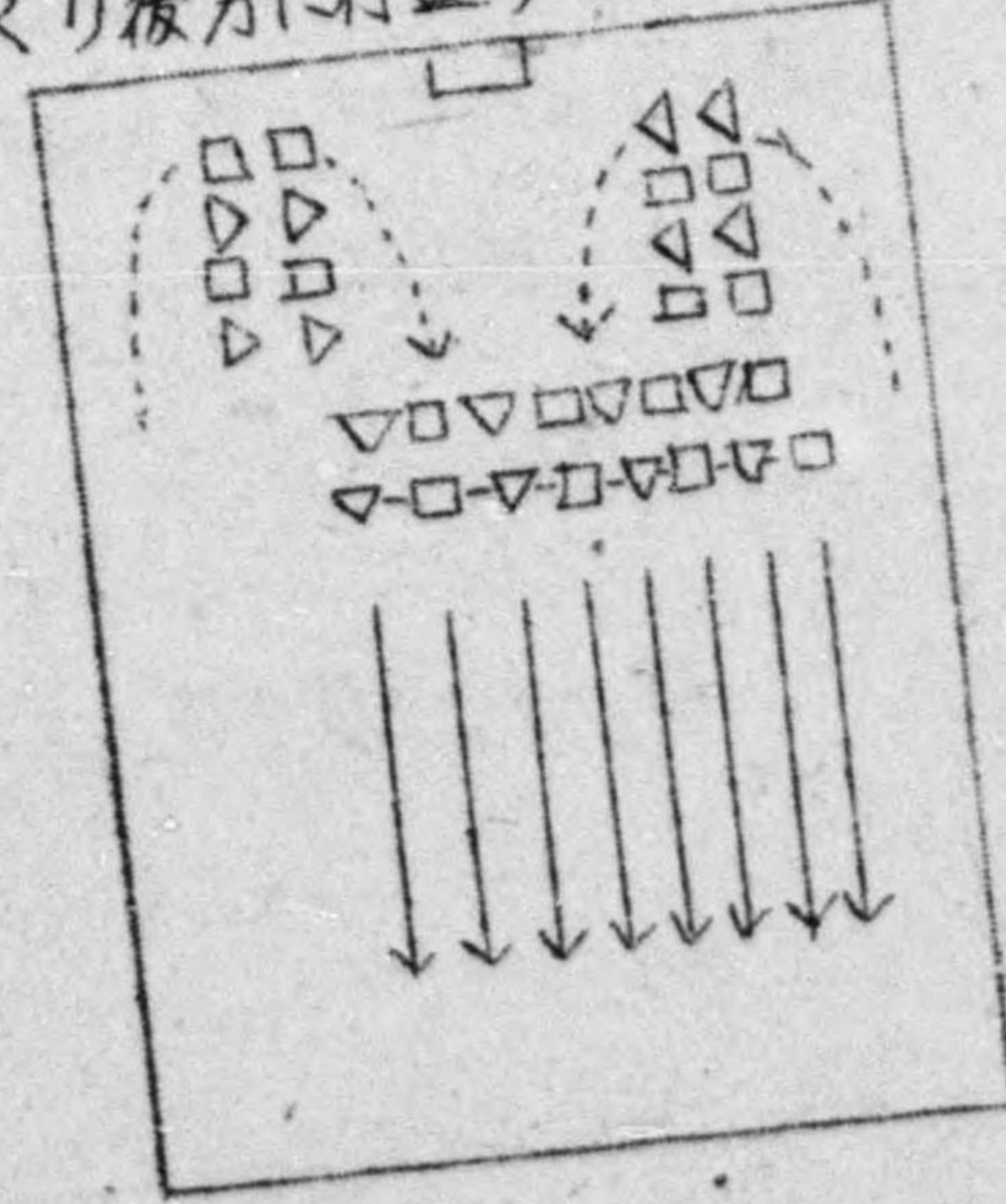


(5) 後方に達した時、第一の列は向つて左側へ、第
二列は向つて右側へ4列のまま行進する。

会場のまわりをまわ
り、正面の中央に
向つて行進する。
(図解、矢印の方向
に)



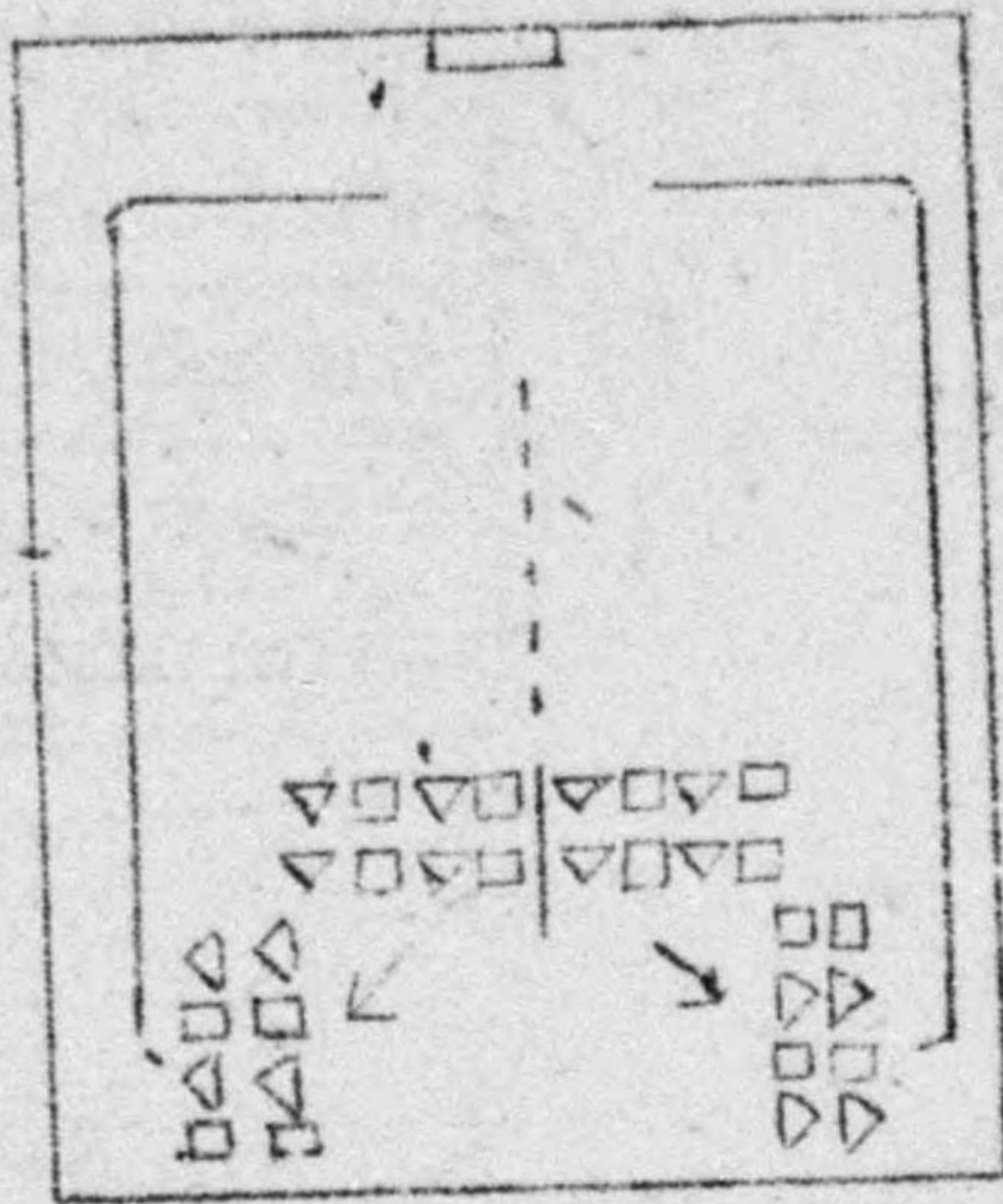
(6) 右側の第一列と左側の第一列をとり合つて
八列をつくり後方に行進する。



(7) 同様の方法をくり返して、会場の広さと参加人員により16列、32列、又はそれ以上になるまで続ける。

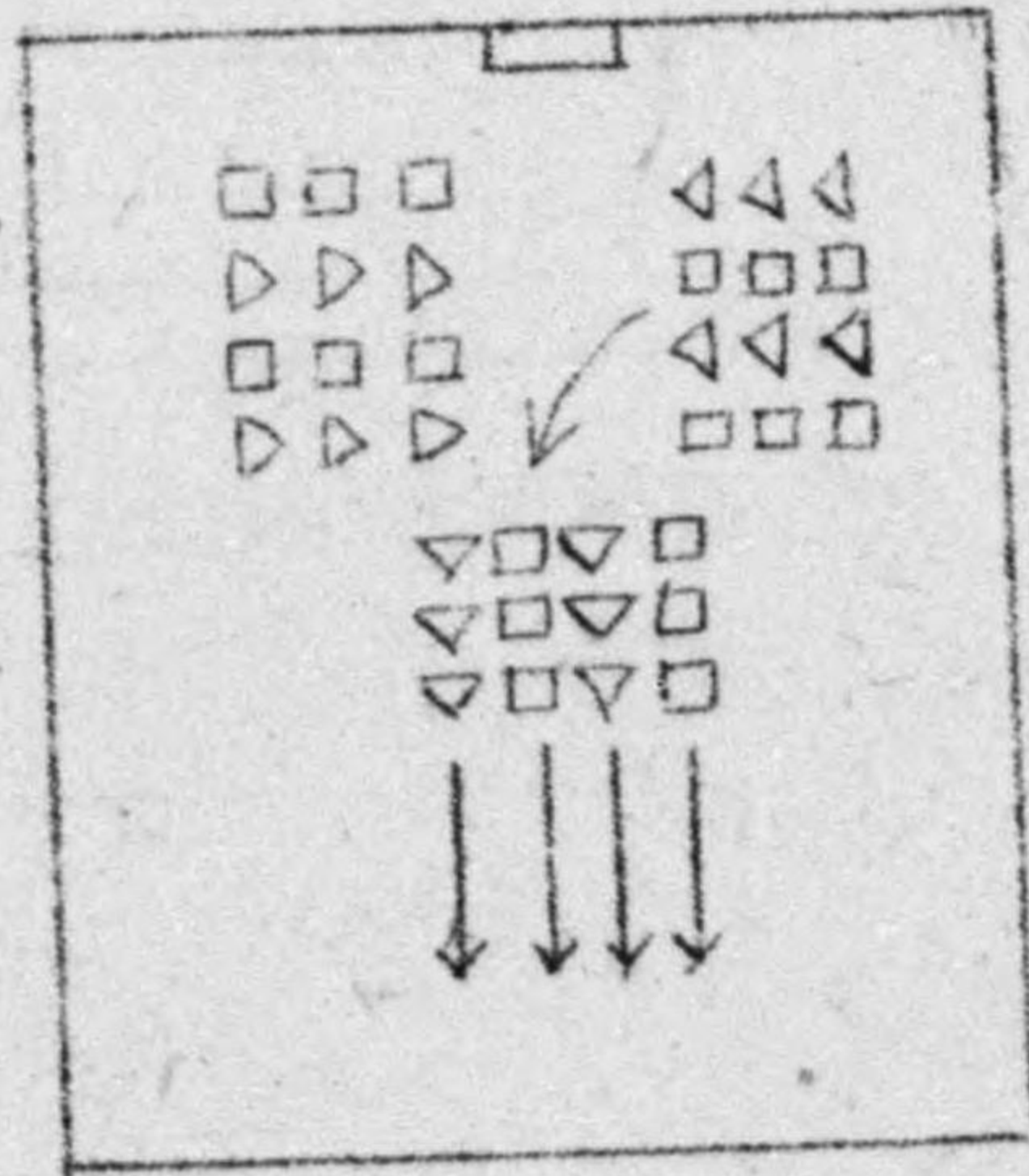
(8) 後方に達した時、4列づつに分れて、右側、左側に進む。

(4列のまゝ)
前面中央に向つて進む。(矢印の方向に)

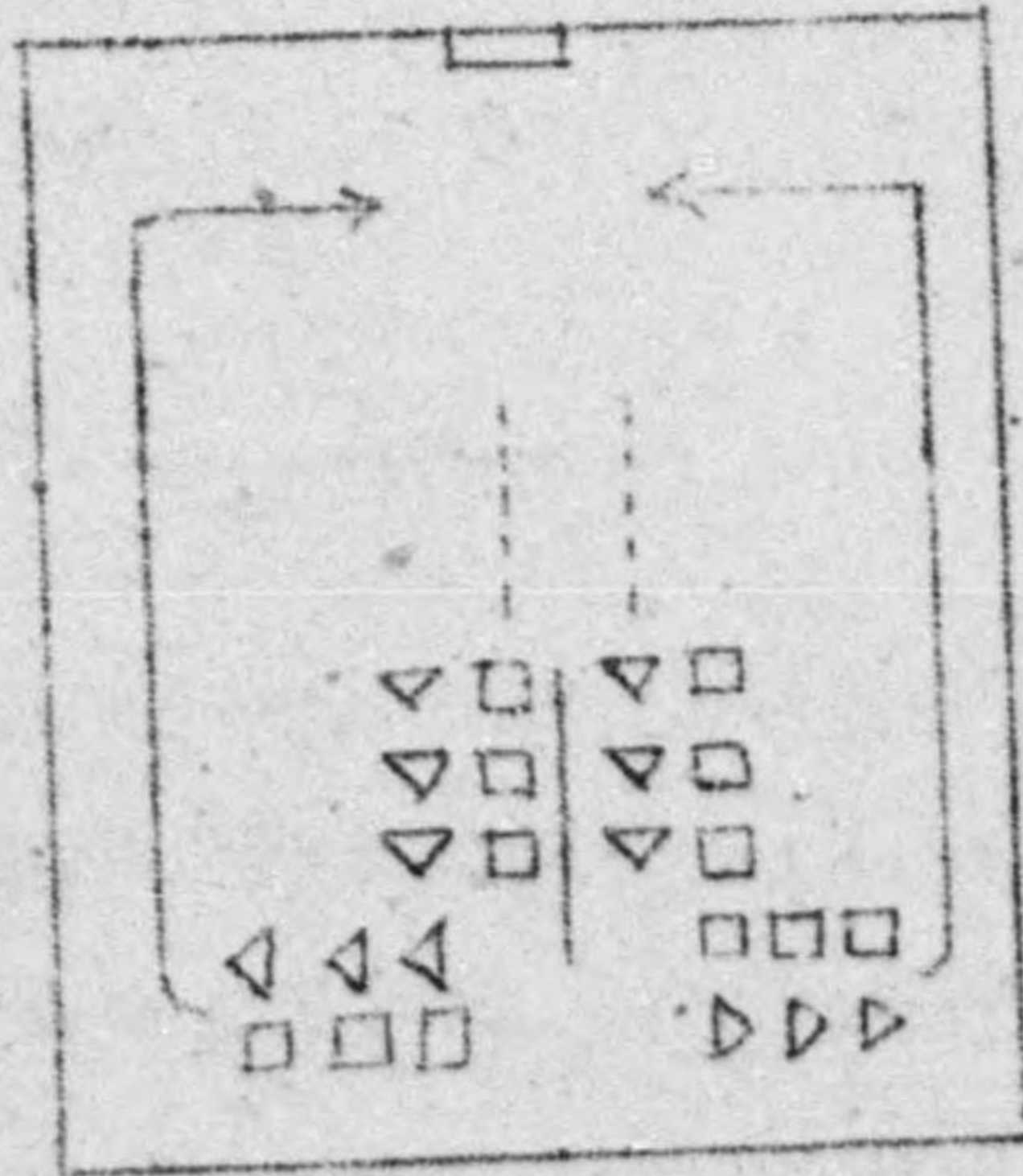


(9) 前面中央に達した時、向つて左側の組が第3列になり、向つて右側から行進した組が第2列になつて、中央と後方へ進む。

以下同様、交互に中央に入り、4列になつて後方へ進む。

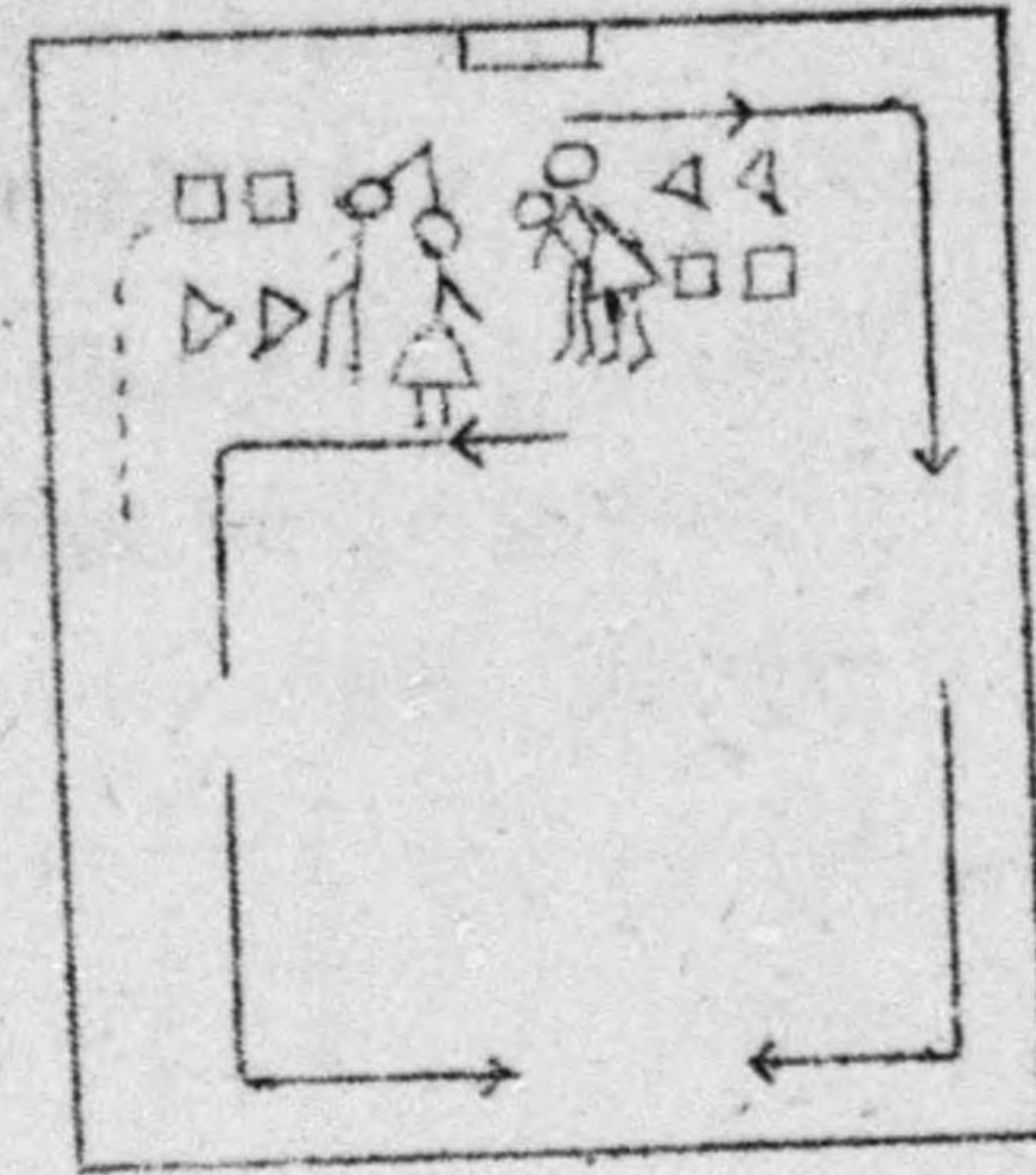


(10) 後方に達した時、更に中央から分れて2列になつて、左側と右側へ進む。

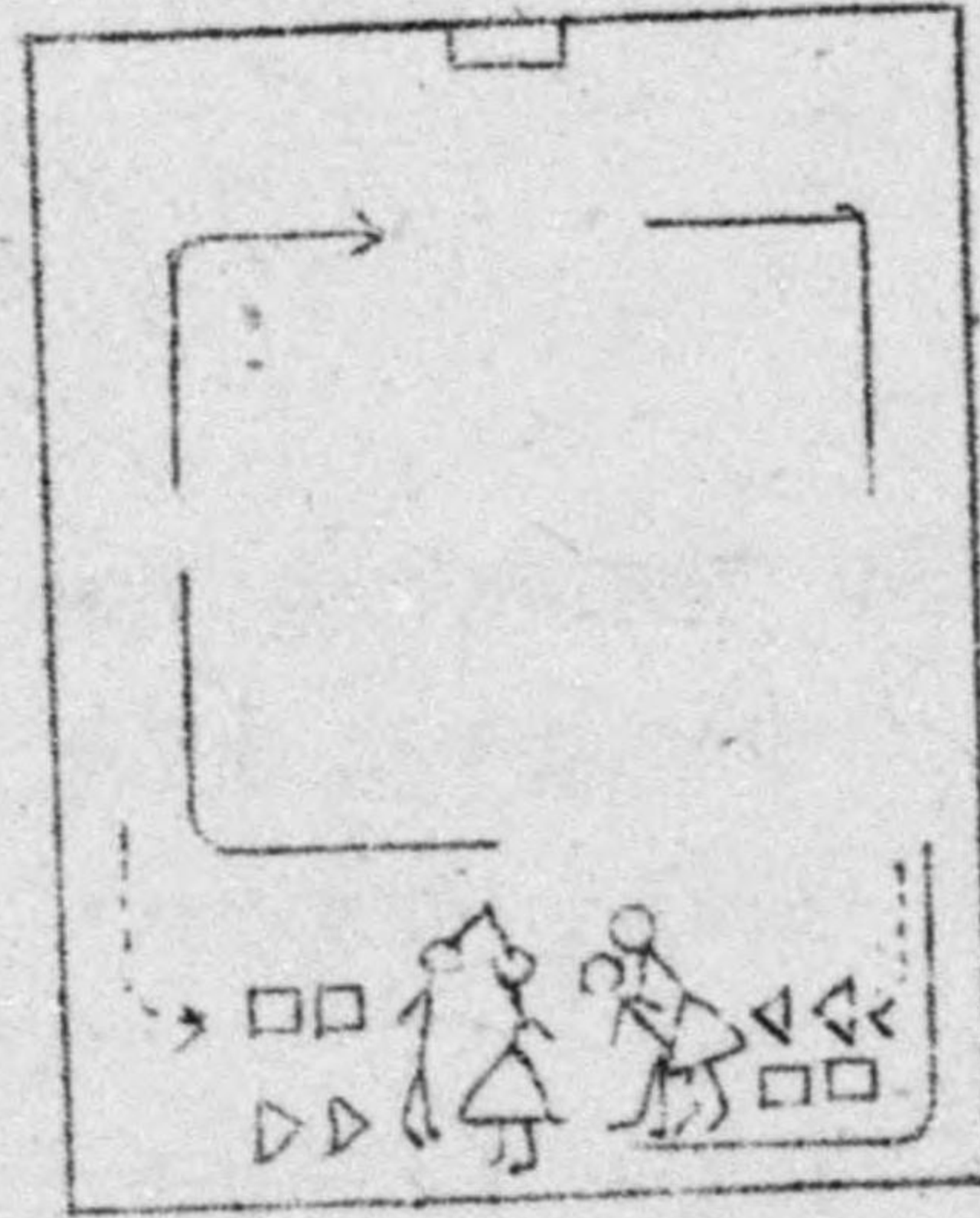


(11) 前面の中央に達した時、左側の各組はアーチをつくりつつ前進、右側の各組はそのアーチをくぐりながら前進する。

りながら前進する。



(12) 後方に達した時、反対にアーチをつくつた方の列もアーチをつくり、アーチをつくつた方がアーチをくぐる。



(13) 前面中央に達した時、左側の先頭の組はアーチをつくり、右側の先頭の組はアーチをくぐる。次の組と出会つた時、アーチをつけた組は次の組のつくるアーチをくぐり、アーチをくぐつた組はアーチをつけて次の組をくぐらせる。かくてアーチを作る事と、アーチをくぐる事を交互にくりかえしながら前進する。

注

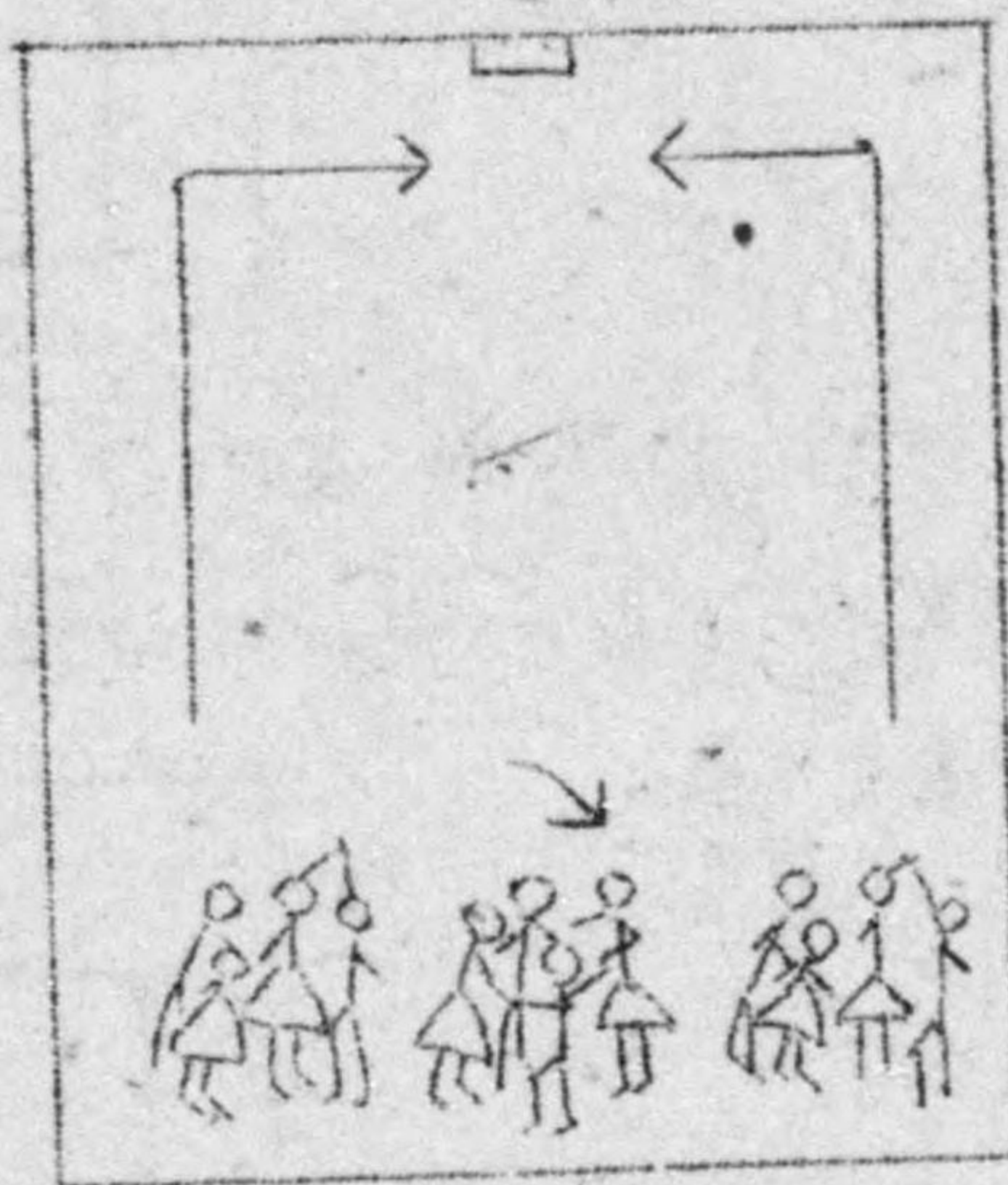
各列各組の前後の距離は約1mに保つておくこと。



(14) 後方中央に達した時、両方の先頭の組は4人手をくぐりながら左廻りに廻る。それぞれもとの位置に戻る。

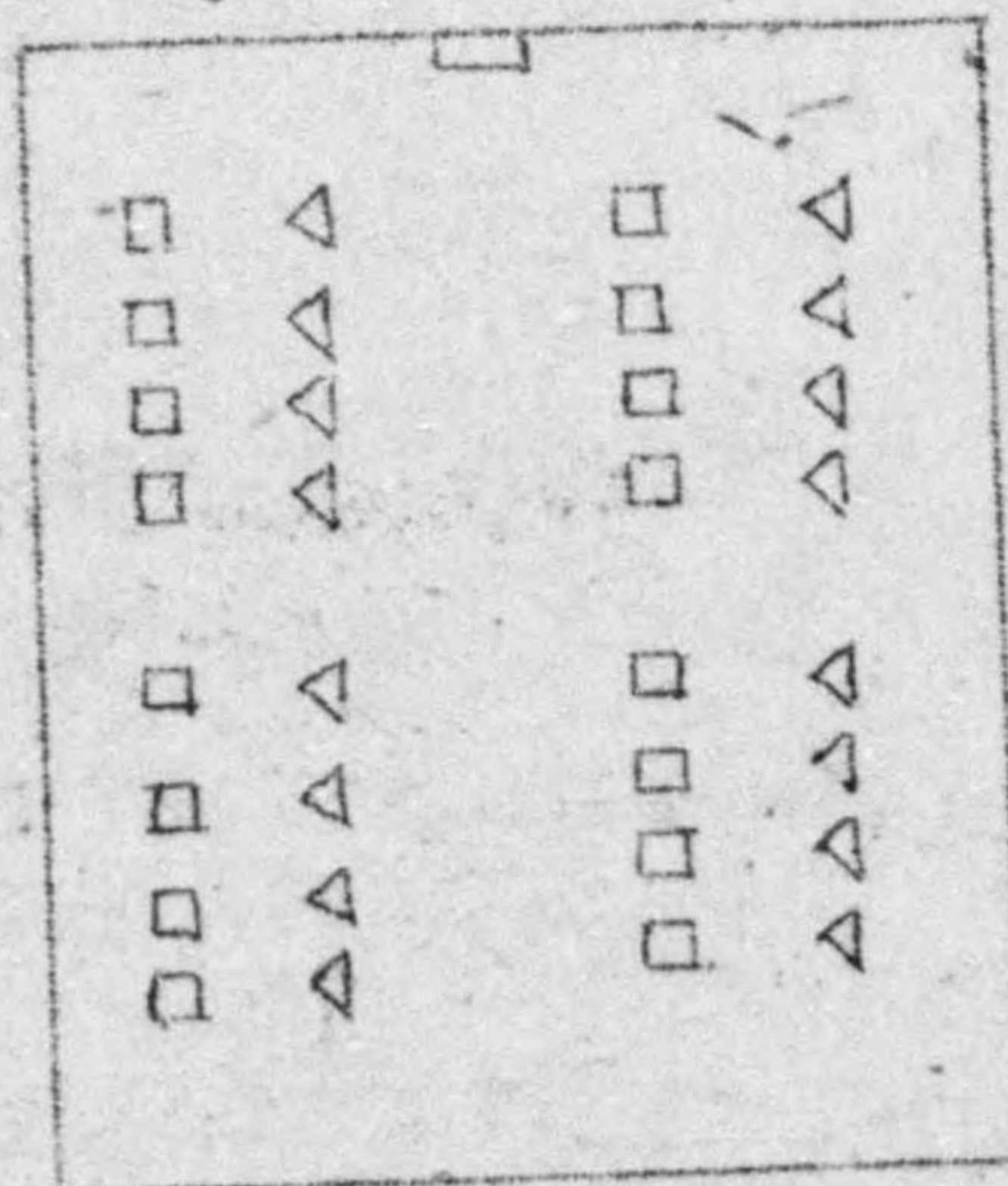
-(4)-

た時、一方の組はアーチをつくり、他の組はそのアーチをくぐって前進する。前進した組は夫々次の組と手をつなぎ左廻り、元の位置に来た時、前にアーチをつくった組は相手のつくるアーチをくぐり、アーチをくぐった組はアーチをつくって、相手とくぐらせる。



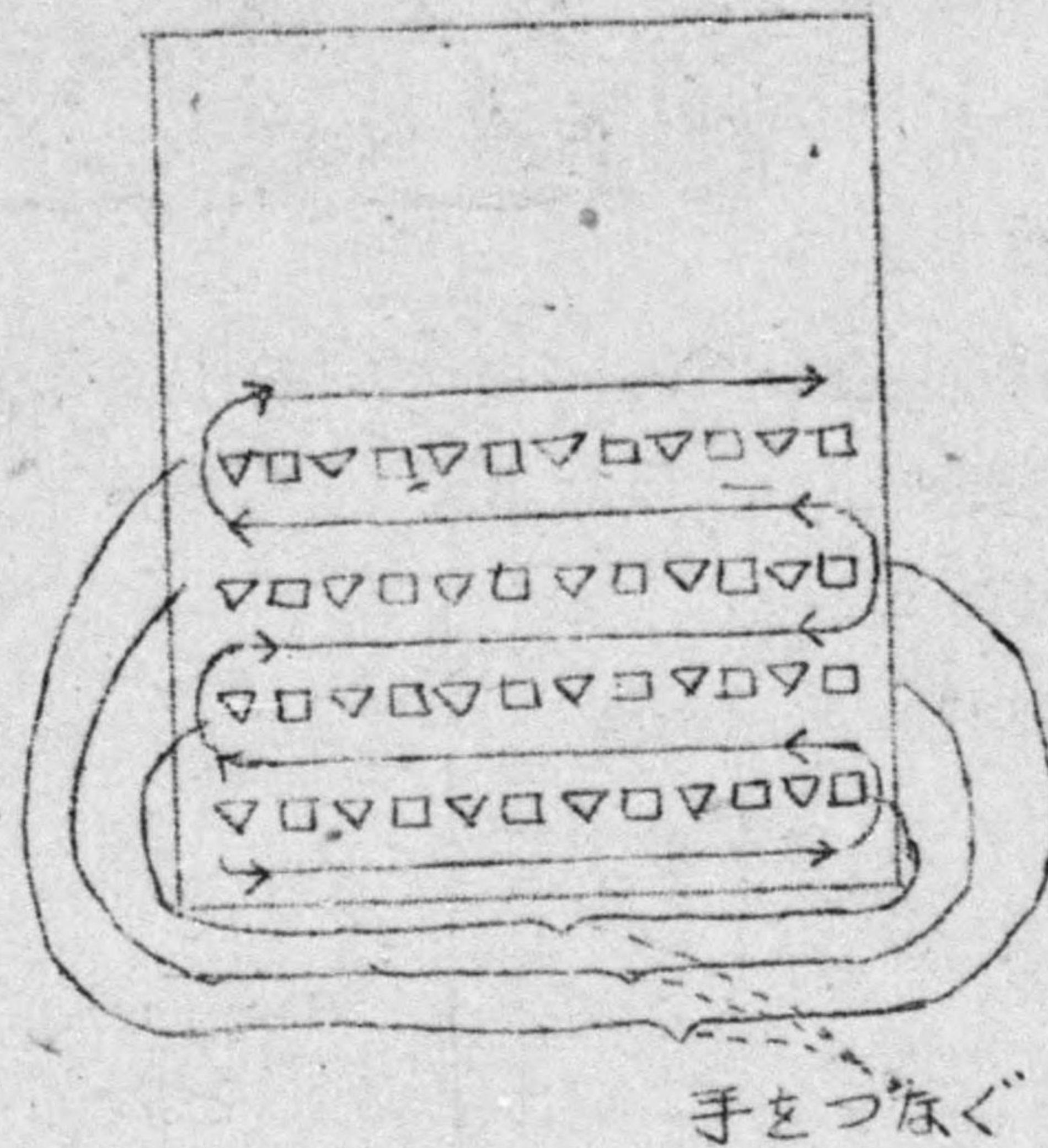
(5) 前方中央に達した時、2列をつくって中央を後方に前進する。かくて *Virginian reel* を踊る体形をつくる。

会場の広さ及び参加の人数により3列、4列にしてもよい。

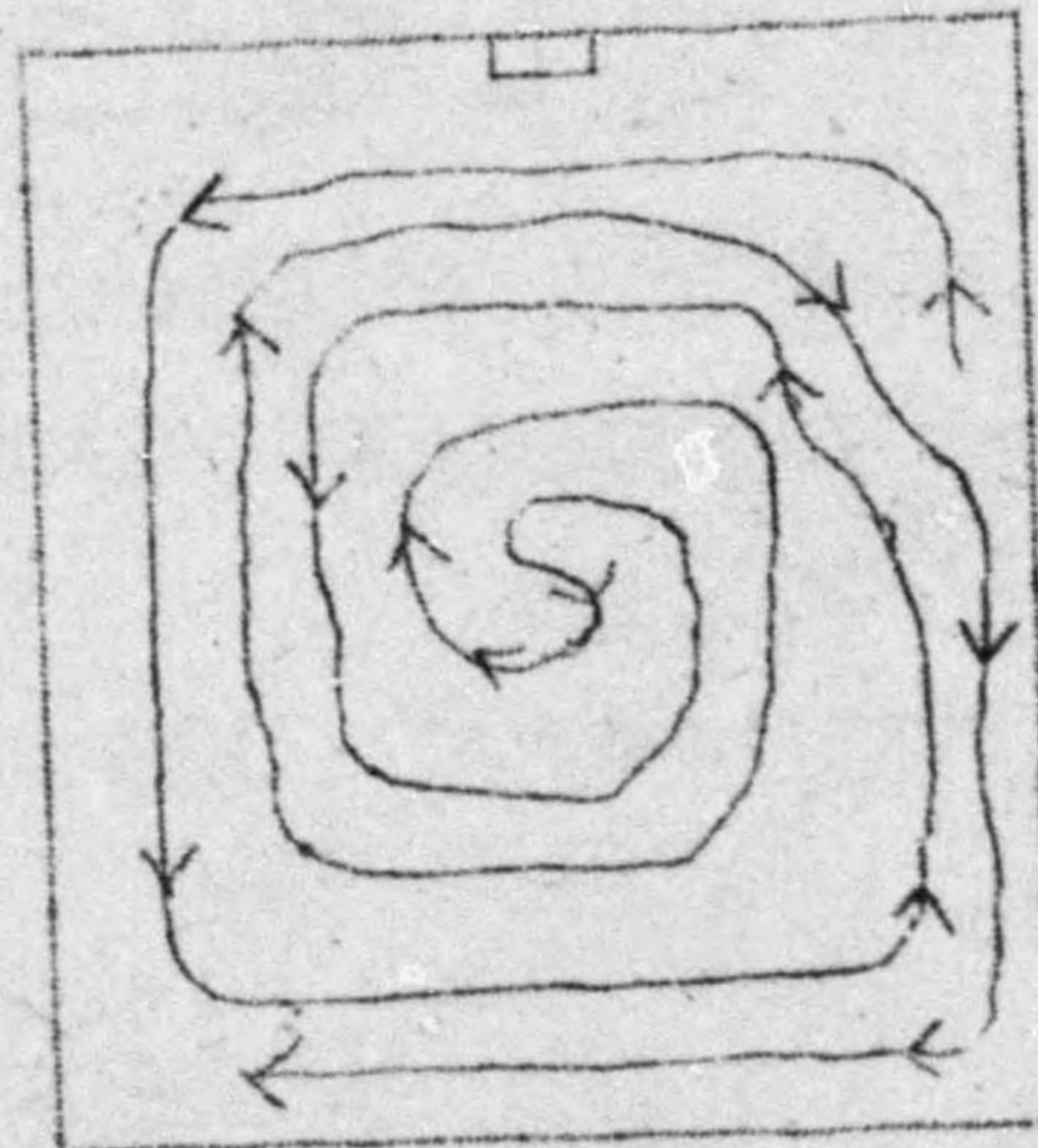


其他1列6人、或は32人を作った時一旦停止。

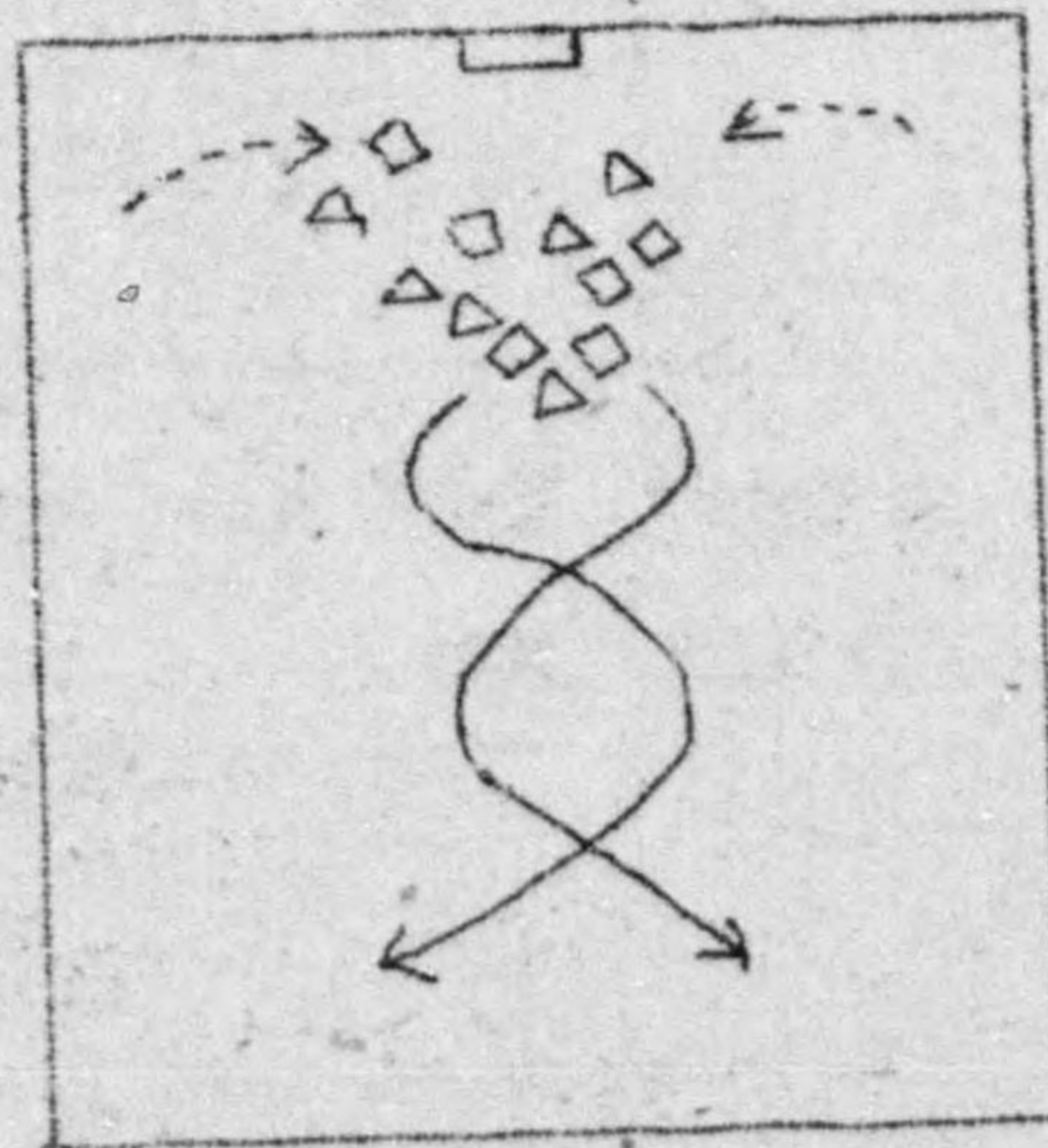
(6) 先頭リーダーの方から(手をつないだま) 第一列の前面を通り、次に第一列と第二列の間を通り、更に第二列と第三列の間を通り、かくして各列の間を通りつゝ先頭の方と最後尾のものが手をつなぎ、長い一列をつくって、適宜大きな円をつくったり、渦巻になつたり、種々の形をつくりながら行進して、最後にもとの位置にかえる。



手をつなぐ



(7) 又(5)の隊形をつくる前に、交叉行進を加えることもある。

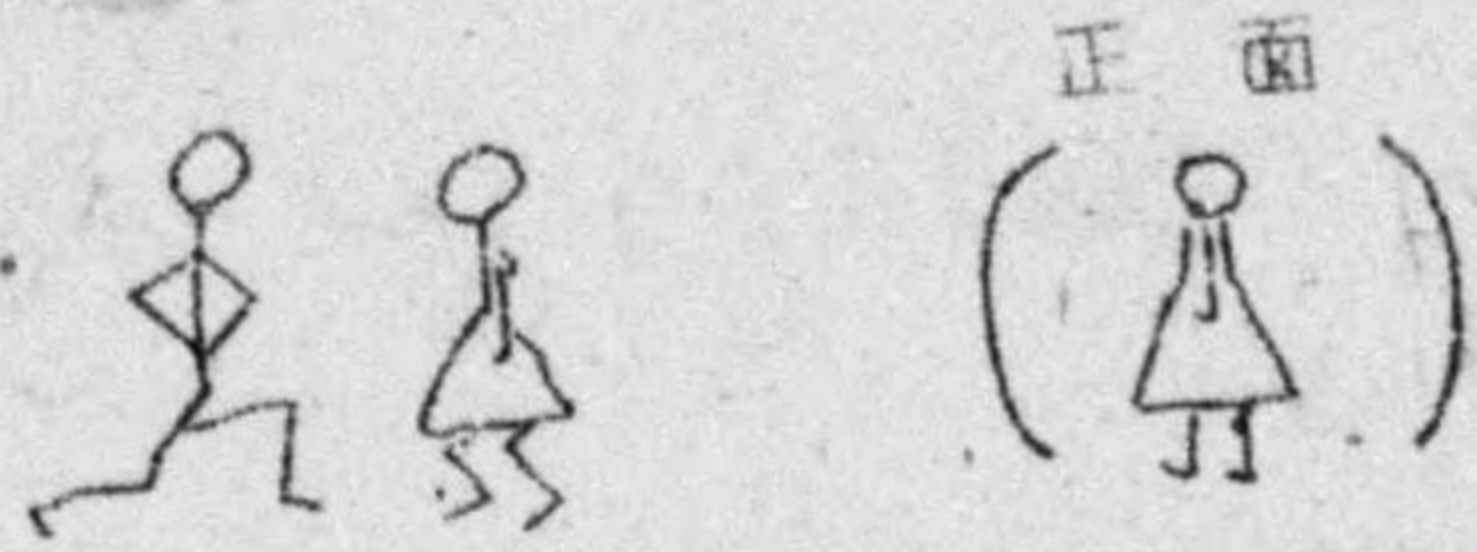


Grand March は *Dance* ではないが *Dance* を始める前の準備的な目的の爲に行われるのである。村民或は市民が集つて *folk dance* をするとき、必ず行われるので、普通村長さん、市長さんが先頭に立つて *leader* をつとめるのである。

II. ヴァージニアマール Virginia Reel

歩法 *skip*

△ (1) 前進—3呼向、おしぎ—1呼向



(2) 後進—元の位置へ—4呼向

□ (1) 右手を上げて前進—4呼向



(2) 右手をつないで廻る(右廻り)—4呼向



(3) 後進—元の位置へ—4呼向(手をはなす時、高くふりはなす気持)

□ (1) 左手をあげて前進—4呼向

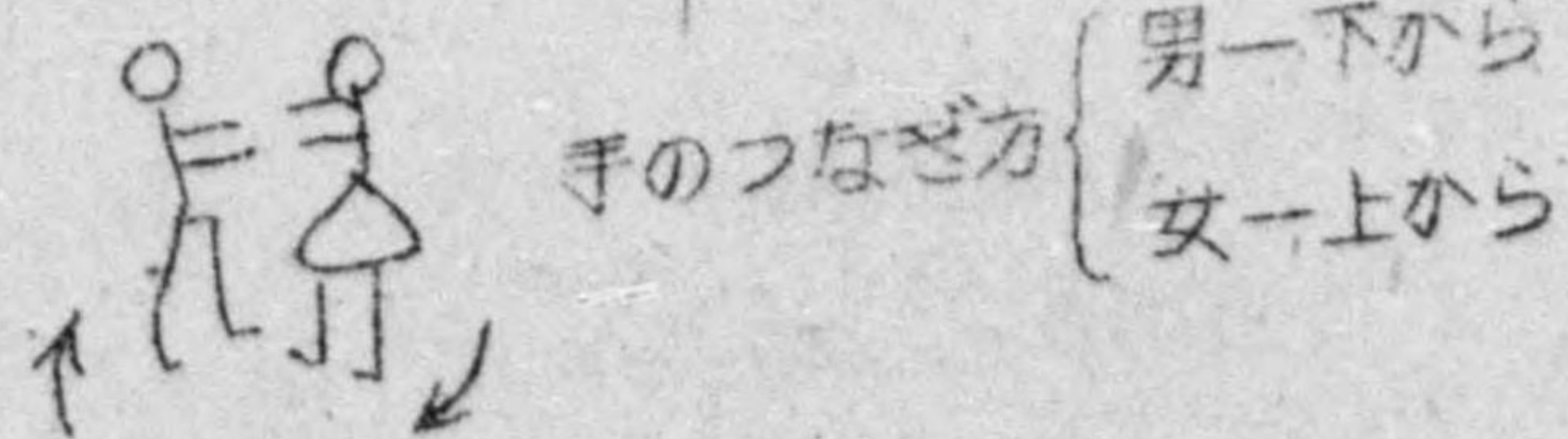
(2) 左手をつないでまわる(左廻り)—4呼向

(3) 後進—元の位置へ—4呼向

□ (1) 両手を前に上げて前進—4呼向

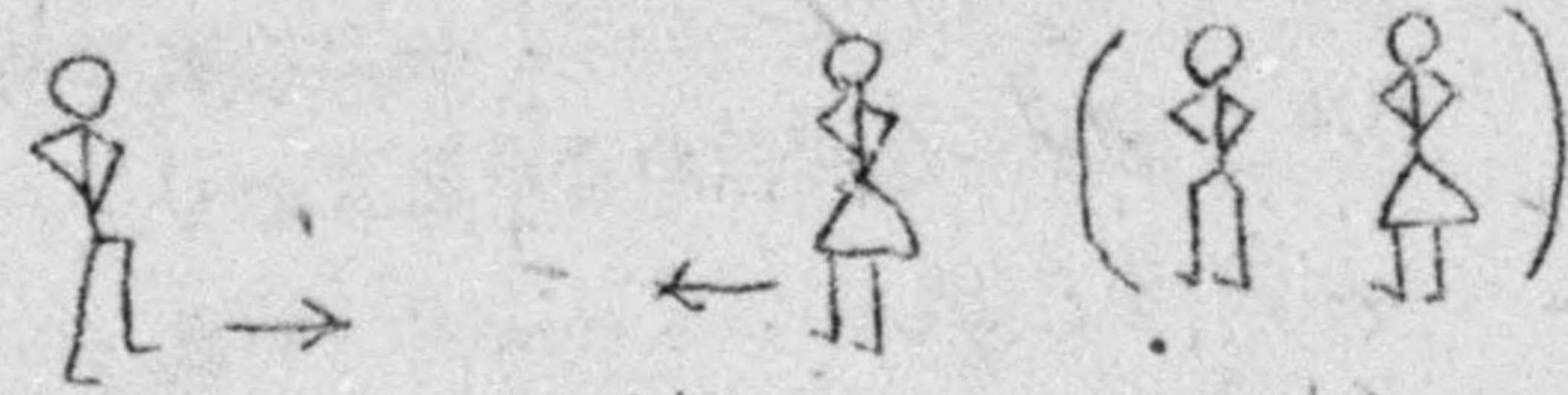


(2) 両手をつないで廻る(右廻り)—4呼向

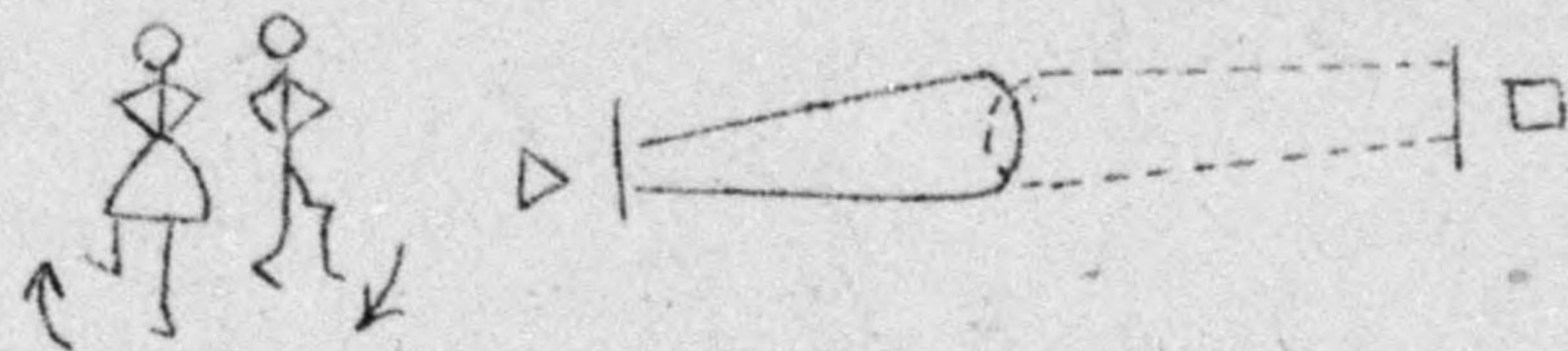


(3) 後進—元の位置へ—4呼向(手を上にかぶりはなす気持)

□ (1) 腕を組んで前進—4呼向



(右肩をふれ合うように持面を、体をかわす)



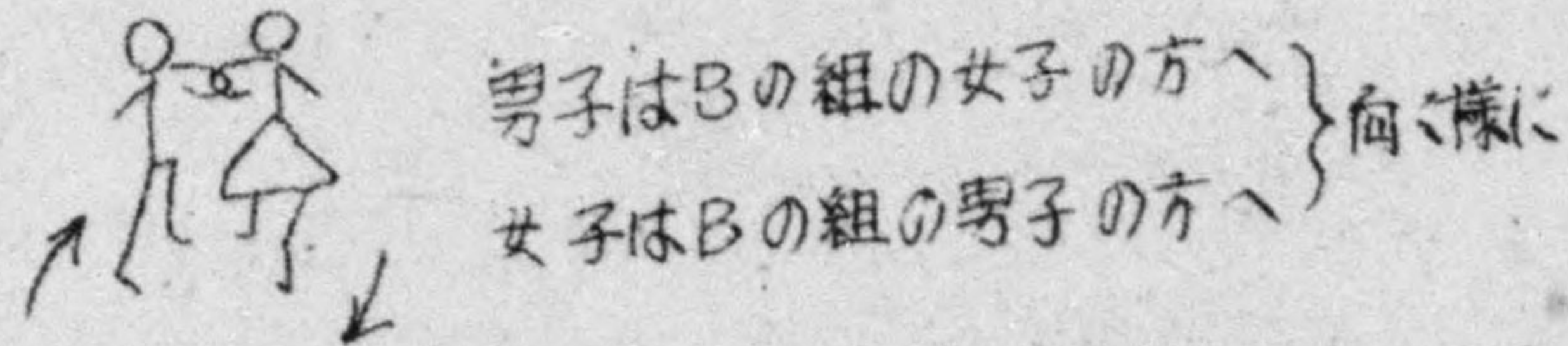
(2) 後進—元の位置へ—4呼向

□ Aの組だけ (他の組は拍手)

(1) 右手を前に出して前進—4呼向



(2) 右腕を組み合つて廻る(右廻り)—1回半—8呼向



(3) Bの組の方へ前進—4呼向

(男子はB組の女子の方へ、女子はB組の男子の方へ) (組んだ手をはなし、左手を前にさしのべから)

(4) 左腕を組んで廻る—(右廻り)—4呼向

(5) 中央へ前進—右手をさしのべから—4呼向

(6) 右腕を組んで廻る—(右廻り)—4呼向 (A組の男子と女子)

(7) C組の方向へ前進—4呼向。左手をさしのべから男子は女子の方へ、女子は男子の方へ。

(8) 左腕に組んで廻る—左廻り—4呼向

(9) 右手をさしのべから中央へ前進—4呼向

(10) 右腕を組んで廻る—左廻り—4呼向 (A組の男子と女子)

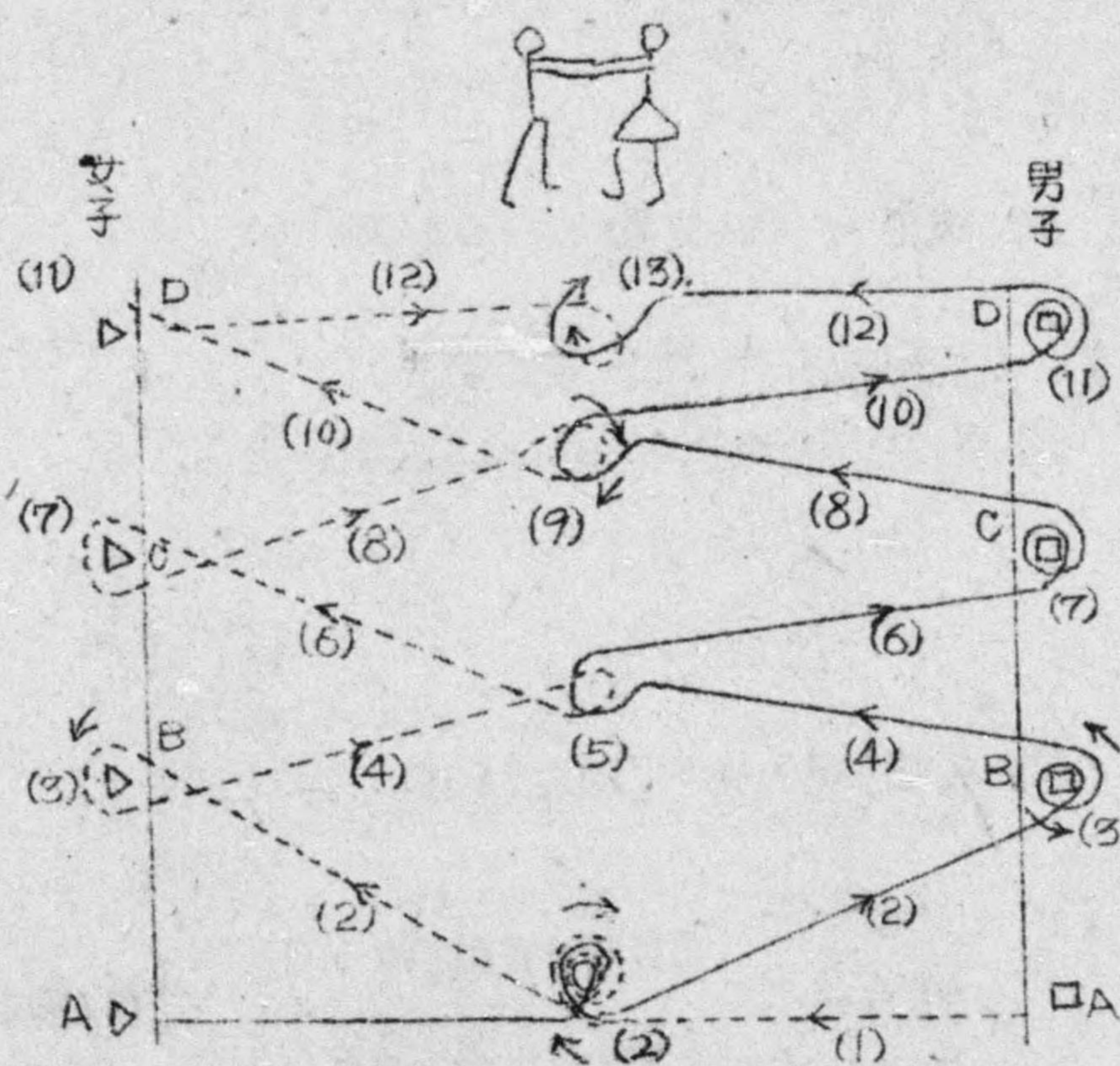
-(6)-

(11) D組の方へ前進—4呼向

左手をさしのべながら
 男子は女子の方へ
 女子は男子の方へ

(12) 左腕をくんでまわる(左まわり)—4呼向

(13) 左手をさしのべながら中央へ前進—4呼向
 (1/2まわって、両手をつなぐ)



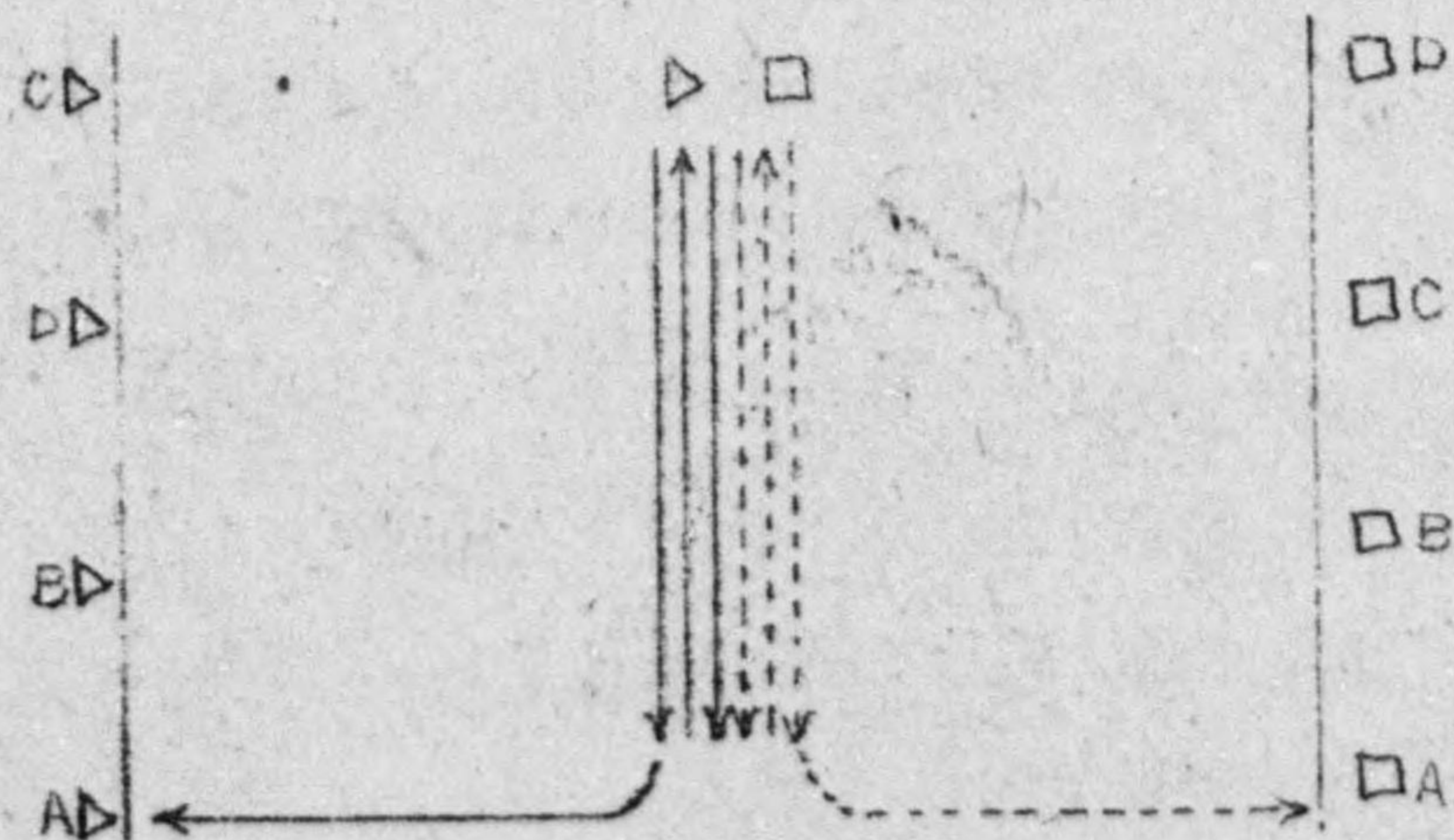
(14) 両手をくんだまゝA組の位置の方へ側進(中央で)—4呼向。

(15) D組の位置の方へ側進—4呼向(中央で)

(16) 再びA組の位置の方へ側進—4呼向(中央で)

(17) 組んだ手を離して、自分の位置にかえる—4呼向(A組のman及びWoman及び夫々自分の最初の位置へ)

(手を離すときは、上へふりあげる気持)



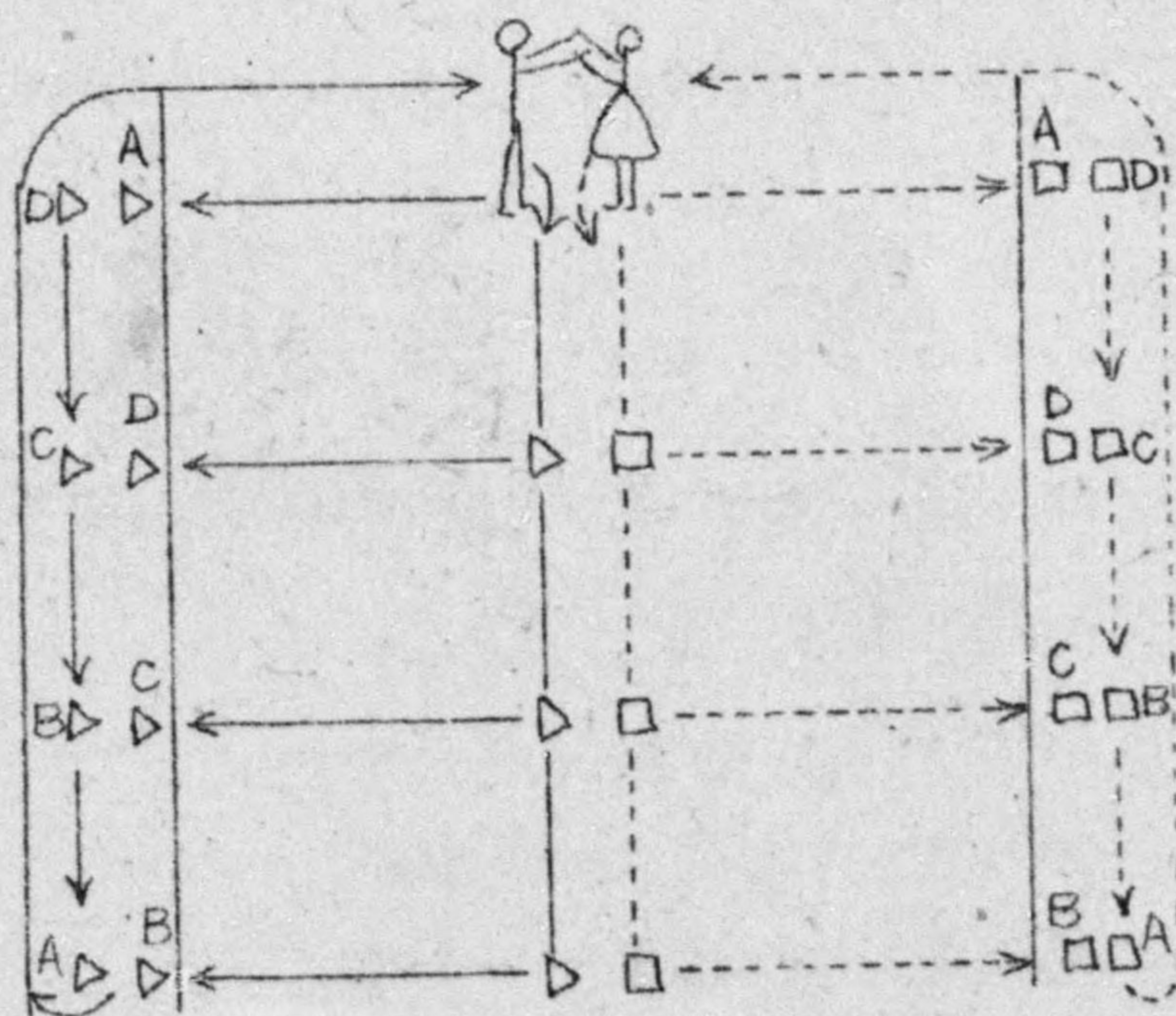
(18) 男子は左向き、女子は右向きして、
 男子は左まわり、女子は右まわり、
 (一列にならんで)

(19) A組の男子と女子はB組の位置の中央でアーチをつくる。

(20) B、C、D組は手をつないでアーチをくぐる。

(21) B組はA組の
 C組はB組の
 D組はC組の

A組もアーチをはなしてD組の位置へかえる。
 (場所が交替したことになる。)



㊦ B組がA組の場合と同様に戻す。
 (C組が先頭になる)

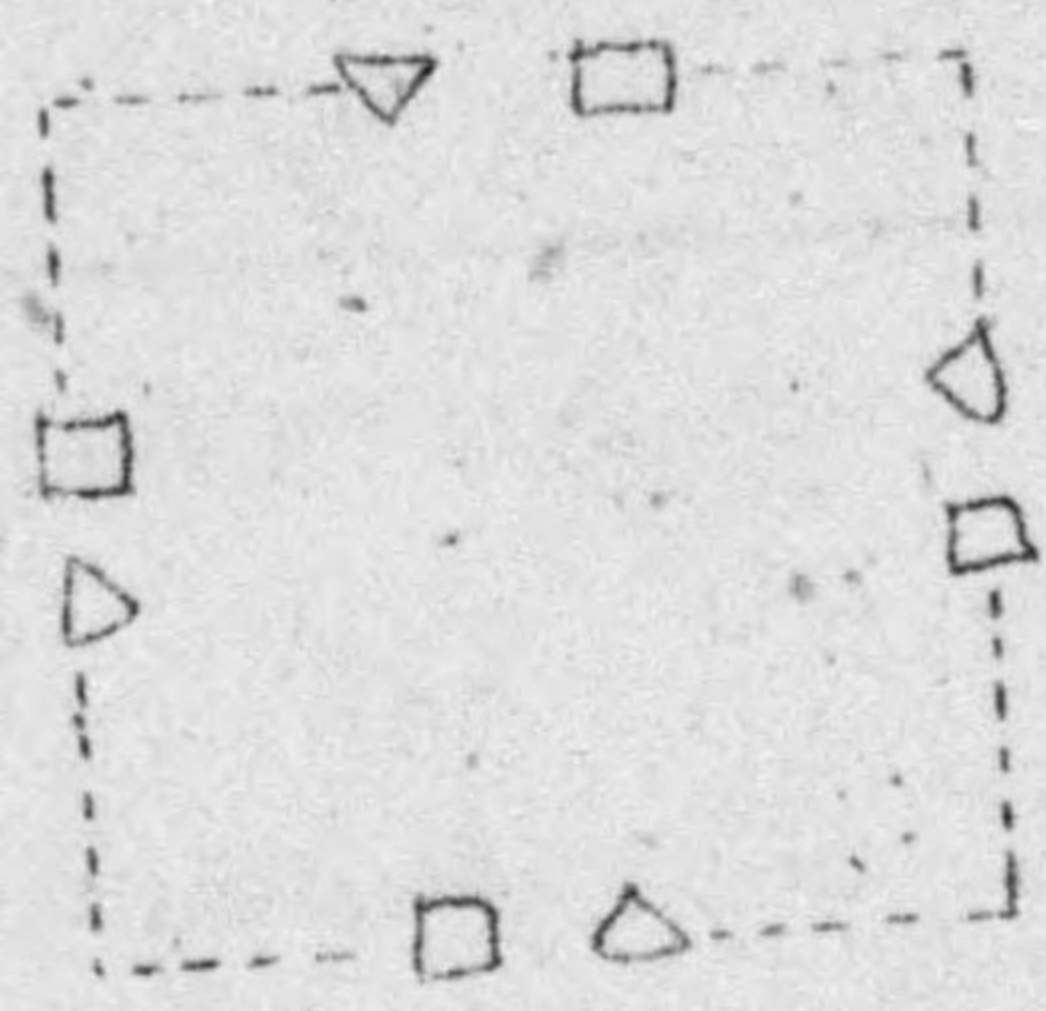
㊧ C組がA組の場合と同様に戻す。
 (D組が先頭となる)

㊨ D組がA組の場合と同様に戻す。
 (最初のpartnerに戻る)

以上、全体を何回もくり返す。

III. スクエアダンス Square Dance.

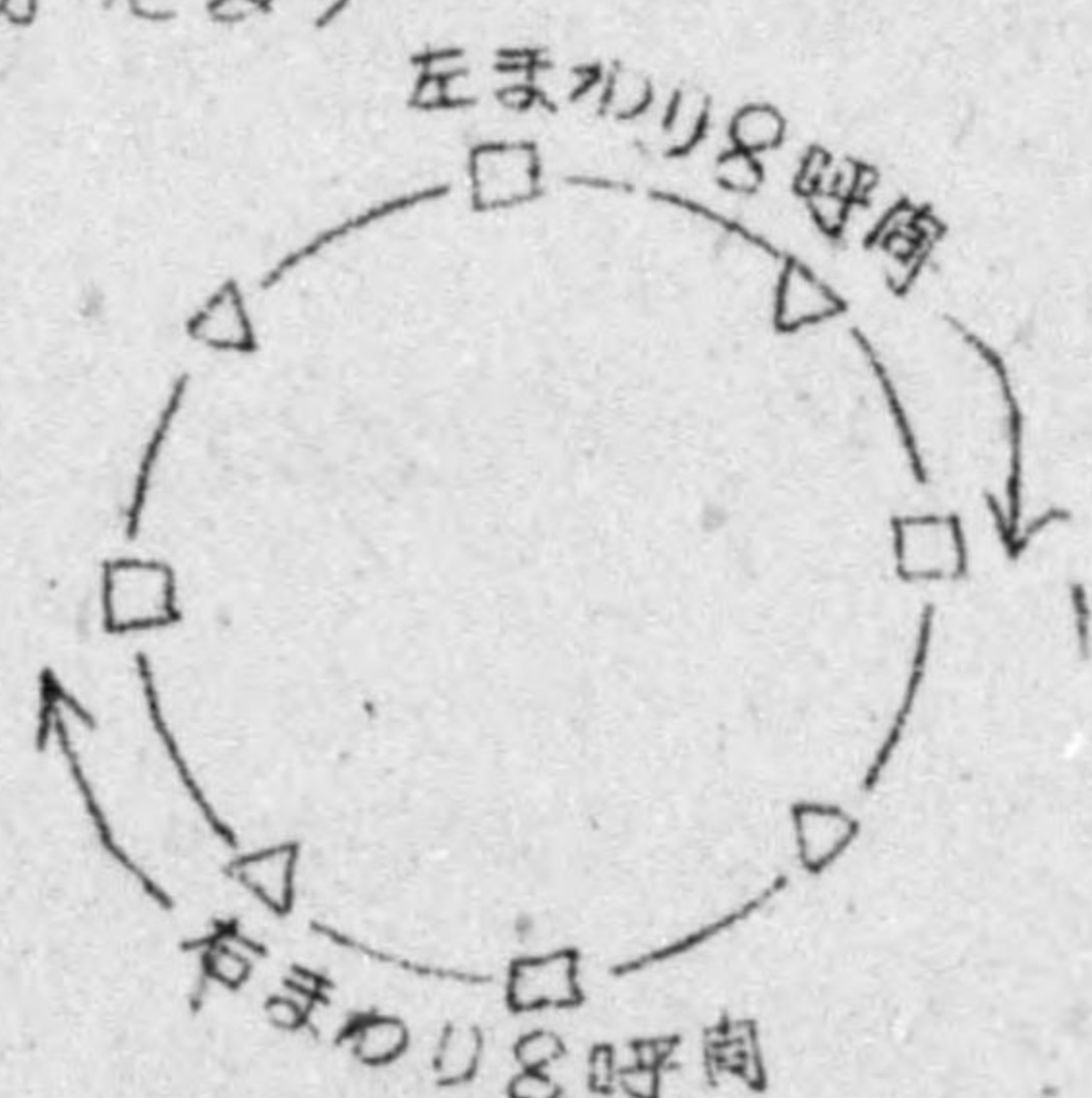
1. 最初の位置 (position of member)



4角形に位置する。
(Square)
□ --- lead (男子)
△ --- partner (女子)

2. Technic

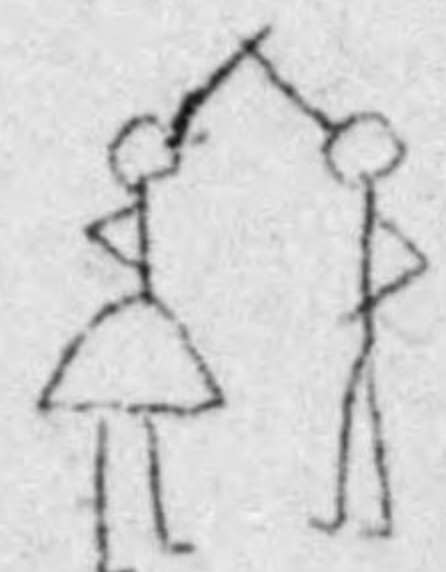
(a) 4組8人が手をつなぎ円形となり、8呼向左へまわり、次の8呼向右へ廻る。(元の位置にかえる)



つないだ手は水平よりやや高くあげ、軽く上下に振る。(軽快に)

(b) スピン (Spin)

右手をとつて上にあげ partner 右に2回まわる



partner はあげた手をくっつけてまわる。

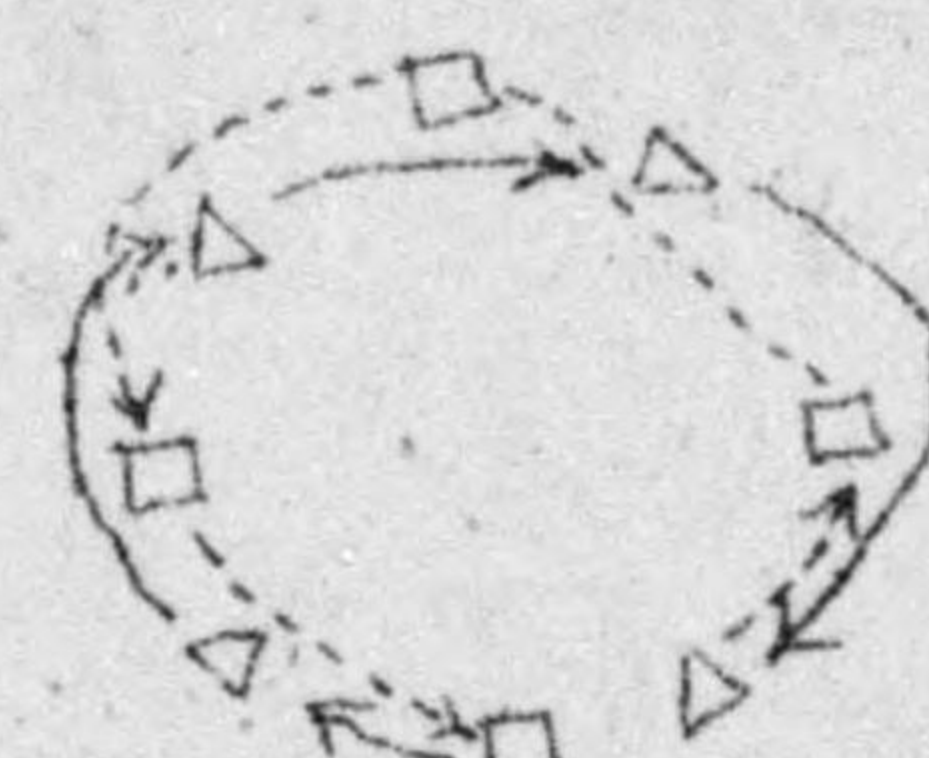
(c) スイング (Swing)

Social dance 時のようにくみ lead と partner くらんだまいで1回まわる。

(d) 4エンゲ (Change) (アタメーンとも云う)

I. スピークニングを終ると同時に lead と partner は背中合せになり、1組の lead は4組の partner と4組の lead は3組の partner と3組の lead は2組の partner と2組の lead は1組の partner とそれぞれ左手をつなぎながら lead は左まわり

partner は右廻りに廻って前進する。かくして次々と右手、左手と交替しながら元の partner まで進む。lead は自分の partner まで来た時、くんで右へまわつて元の位置にかえる。



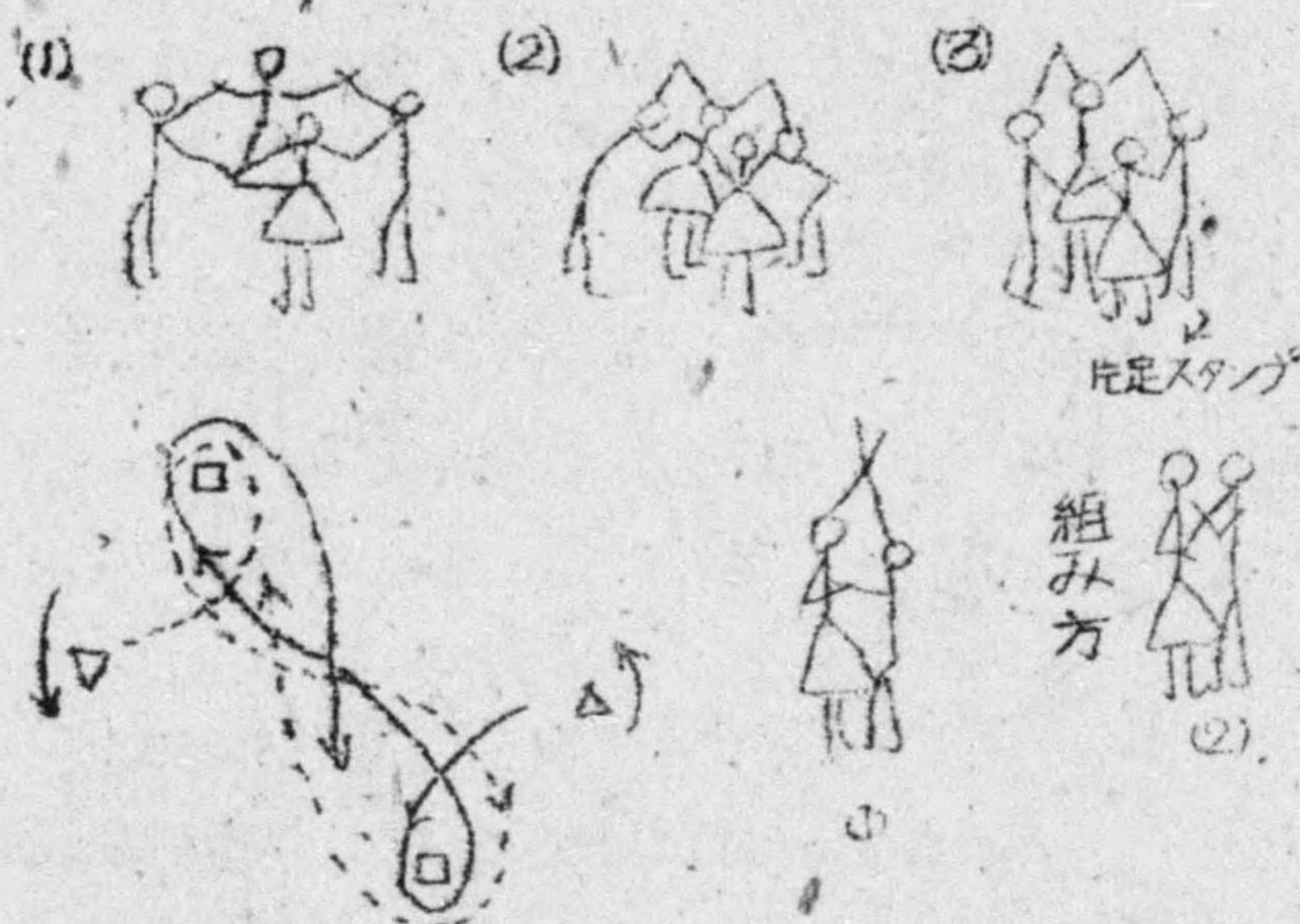
II. スピークニングが終わると同時に lead と partner は背中合せとなり、1組の lead は4組の partner と4組の lead は3組の partner と、3組の lead は2組の partner と、2組の lead は1組の partner と、それぞれ左手をつなぎ、右まわりに1回転して夫々各組の lead は自分の partner と右手をつなぎ、partner 1回左廻りして lead は右へまわり、partner は左へ廻って前進する。左手をつないだ時、そのまゝ partner を送り、右手をつないだ時 partner は左廻りに1回転する。かくして lead は自分の partner まで来た時、くんで右へ廻つて元の位置にかえる。

(e) ドーシードー (Dosey-doe)

I. Dance. 中2組が手をつないで左へ4呼向或は8呼向左へ廻り、次に4人手をつないだまゝ中央に進み、つないだ手を高くぶりあげ体を後にぞらせて、足スタンプする。(4呼向) 次に外側へ後退して手を離すと同時に partner 1回右廻りする(4呼向) 次に lead は左手で自分の partner の左

- (8) -

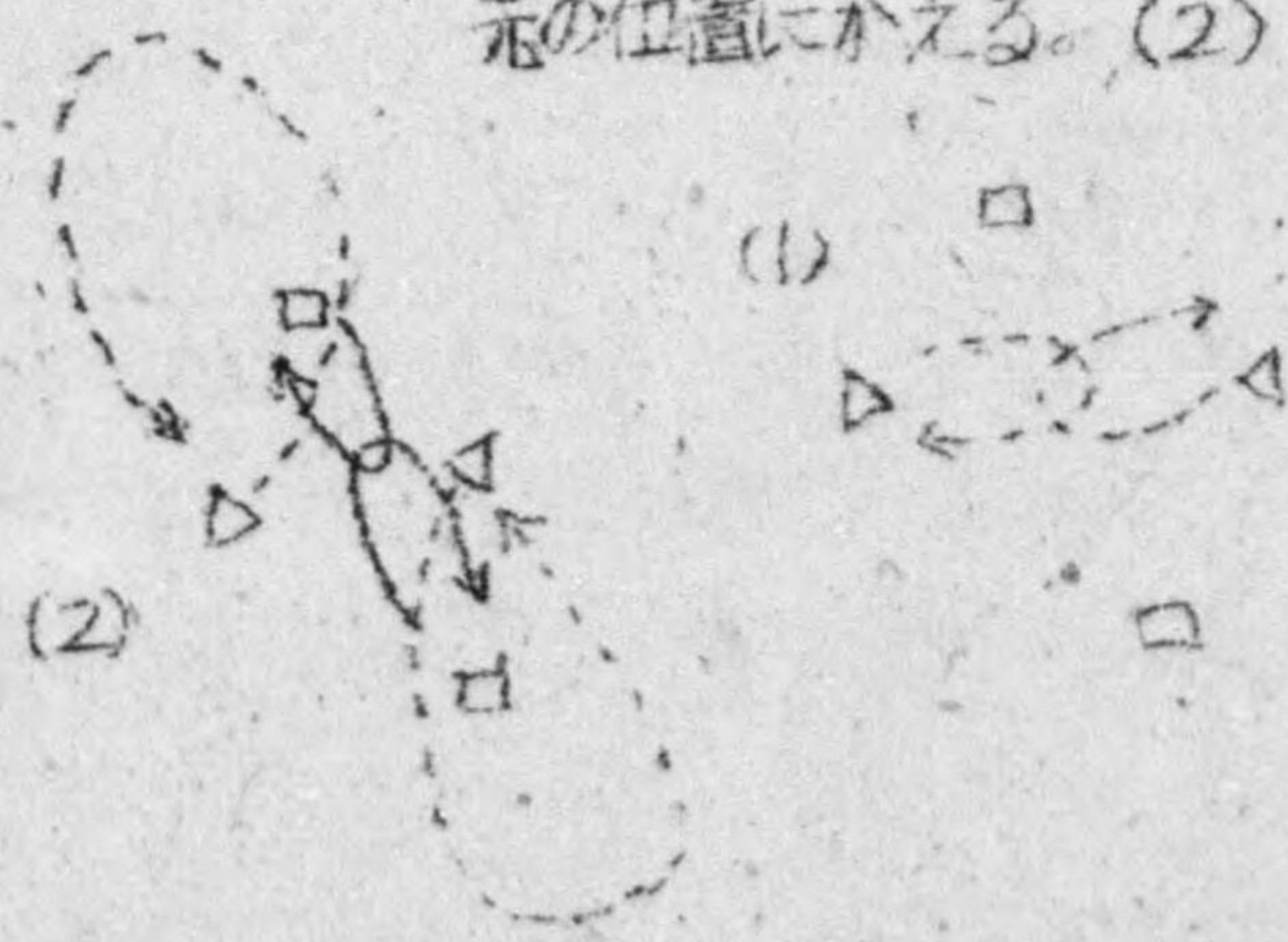
手をとり partner は lead の後方をまわる。
 又は右手で他の組の partner を引きよせ
 partner はその lead の後方をまわる。
 更に lead は左手で自分の partner を引き
 よせつくる。



II. Doceydoe の変形

前半は (I) と同様で、4人が手をはなして別れ
 partner 1回右へ廻転してから2人の lead
 の向で partner は背中合せに1回まわり、
 元の位置へかえる。(1)

次に lead と partner 左手をとり合っ
 て partner は lead の後方をまわる。
 このとき partner は大をくまわる。
 この間に lead は背中合せに1回まわって
 元の位置にかえる。(2)



次に lead と partner は反対側のもの同
 意で右手をとり合ひ lead の後方をまわる。
 その後、元の lead と partner で左手
 をとり合ひ、くんで次へ進む。

Square Dance

(A) **魚** Dive for the Oyster.

(1) 1組の lead と partner 向い合つて三歩後退
 して挨拶する。(4呼向)



lead は前後に足を揃いて膝をまげる。
 体を前に倒して、左手後へあげる。
 partner は踵を前後に揃いて膝をまげ、両
 手でスカートをとる。

- (2) 挨拶を終つて前進して右手をとり spin.
- (3) くんで2組の前に行く。
- (4) 1組、2組4人で手をつなぎ4呼向左まわり。
- (5) 4人手をつないだまゝ、2組は手をあげる。
 1組は2組の lead と partner の向どのぞ
 き(魚のぞき)く4呼向前進して、4呼目に
 片足スタンプ、後、後退する。
- (6) 同時に2組前進して1組の lead と partner
 の向からのぞき。後、後退。
- (7) 同時に1組は2組の lead と partner の向
 をくぶりぬけ、lead は右まわりして自分と
 partner の手の向をくぐる。partner は左
 まわりして同様。2組は lead の右まわり、
 partner は左まわりして自分の手の下をくぶり
 ぬけ、1組の lead と partner の向をくぶりぬける。
- (8) doceydoe を行ふ。
- (9) 2組は自分の位置へかえり、1組は3組の方へ
 進む。(この場合、1組は中央に進み、中央で廻
 転して3組の方へ進む)
- (10) 1組と3組で同様。

- (1) 1組と4組で同様。
- (2) 以上を2組から始め、3組、4組とくりかえす。



leadとpartnerの間からのぞく。

2組が1組のleadとpartnerの間からのぞく。

(B) アーチ arch.

- (1) 各組でspinして後changeしてくんで元の位置へ。
- (2) 1組leadとpartner挨拶してspinしてくんで2組へ進む。1組と2組4人手をつないで4呼間左まわり。
- (3) 2組はアーチをつくり、1組は2組のアーチをくぐり4組の方へ前進する。2組はその場でleadとpartner位置をかえる。
(位置のかえ方)
leadとpartnerは手をつないだまゝ手をおげ、partnerはその手の下をくぐり、1回右へ廻転する。leadは廻転するpartnerの後方から左に出て中央を向く。



- (4) 1組が4組の方へ前進すると同時に4組はleadとpartnerの手をとって前進。
- (5) 1組はアーチをつくり、4組をくぐらせ、4組の位置へ行つてleadとpartner位置をかえて中央に向く。
- (6) 1組のアーチをくぐった4組は1組の方へ前進

- する。2組は前進して4組のアーチをくぐる。
- (7) 4組は1組をくぐらせて2組の位置へ行つてleadとpartner位置をかえて中央を向く。
- (8) 4組のアーチをくぐった1組は2組の方へ前進する。2組は前進して1組のアーチをくぐる。
- (9) 1組は2組をくぐらせ4組の位置へ行つてleadとpartner位置をかえて中央に向く。
- (10) 1組のアーチをくぐった2組は4組の方へ前進
- 4組は2組のアーチをくぐり前進。
- (11) 2組は4組をくぐらせ、元の自分の位置へかえりleadとpartner位置をかえて中央を向く。
- (12) 2組のアーチをくぐった4組は1組の方へ前進
- 4組は1組をくぐらせもとの位置へ。
- (13) 4組は1組をくぐらせ元の自分の位置へかえりleadとpartner位置をかえて中央を向く。
- (14) 1組は中央でleadとpartnerくんで3組へ行く。
- (15) 1組と3組は4人手をつないでdiamondを行ふ。
- (16) 終わる組は元の位置へかえり、1組は4組へ行く。こゝで(3)から(15)まで繰返す。
- (17) 2組から始めて以上をくりかえす。
- (18) 3組から始めて以上をくりかえす。
- (19) 4組から始めて以上をくりかえす。

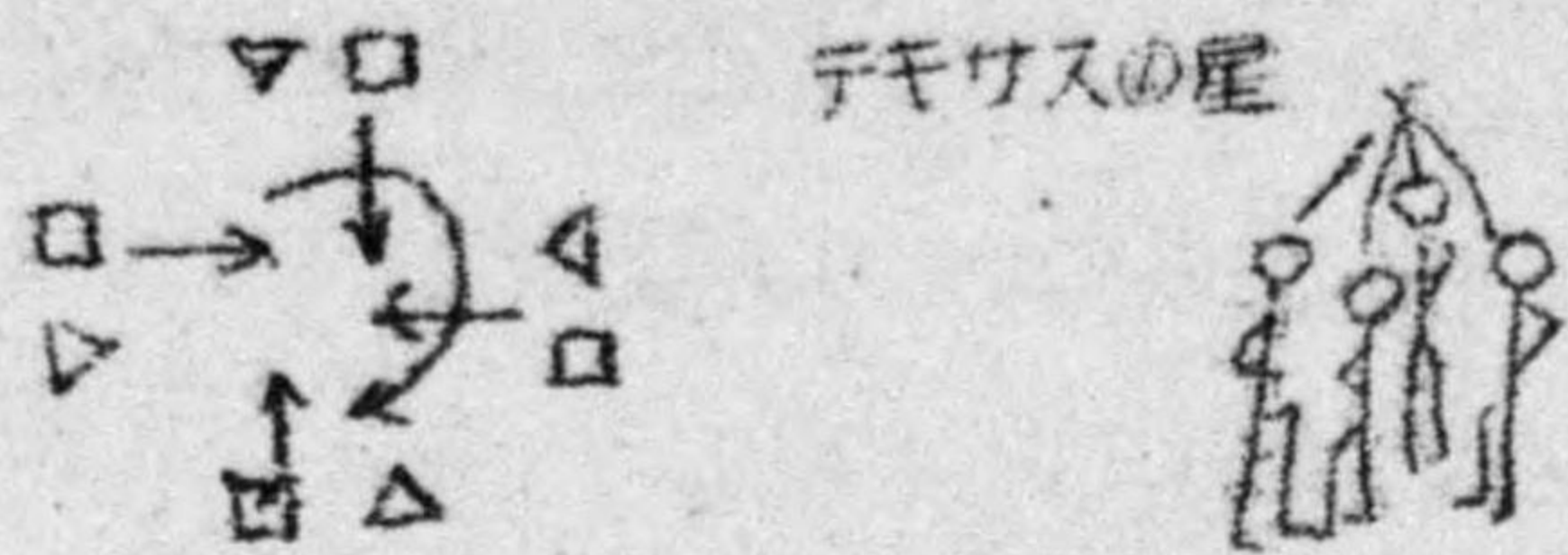
(C) 星 Star.

- (1) 各組spinの後changeしてくんで元の位置にかえる。
- (2) partner 4人中央に進み、右手をあげて指をならしく(4呼間)元の位置へかえる。(4呼間)



-10-

(3) lead 4人中央に進み、右手を握り合せ高く中央にあげながら左へ8呼向まわる。



(4) 1拍子して、右へ8呼向まわる。

(5) partner 1人ずつつれて lead につく。

- 1組の lead は2組の partner
 - 2組の lead は3組の partner
 - 3組の lead は4組の partner
 - 4組の lead は1組の partner
- がつかう

更に8呼向、右へまわる。

(6) 星をつくつた手をはなして lead と partner くらばまいて、まつた方向に1回転する。

(7) partner 中心となり、星をつくつて左まわりする。(8呼向)

(8) 手をはなしてその方向に1回転する。

(9) lead 中心となり、星をつくつて右まわりする。(8呼向)

(10) 手をはなして各組で spin する。

(11) 各組 lead と partner、くらばる自分の位置にかえる。

(12) partner 中心に進む。

これより前同様くりかえす。

(13) partner が lead につく場合、更に1名づける即ち

- 1組の lead は3組の partner
- 2組の lead は4組の partner
- 3組の lead は1組の partner
- 4組の lead は2組の partner

(14) partner 中心に進む。

更に前同様くりかえす。

(15) partner と lead につく場合、更に1名づける。

- 1組の lead は2組の partner
 - 2組の lead は3組の partner
 - 3組の lead は4組の partner
 - 4組の lead は1組の partner
- がつかう。

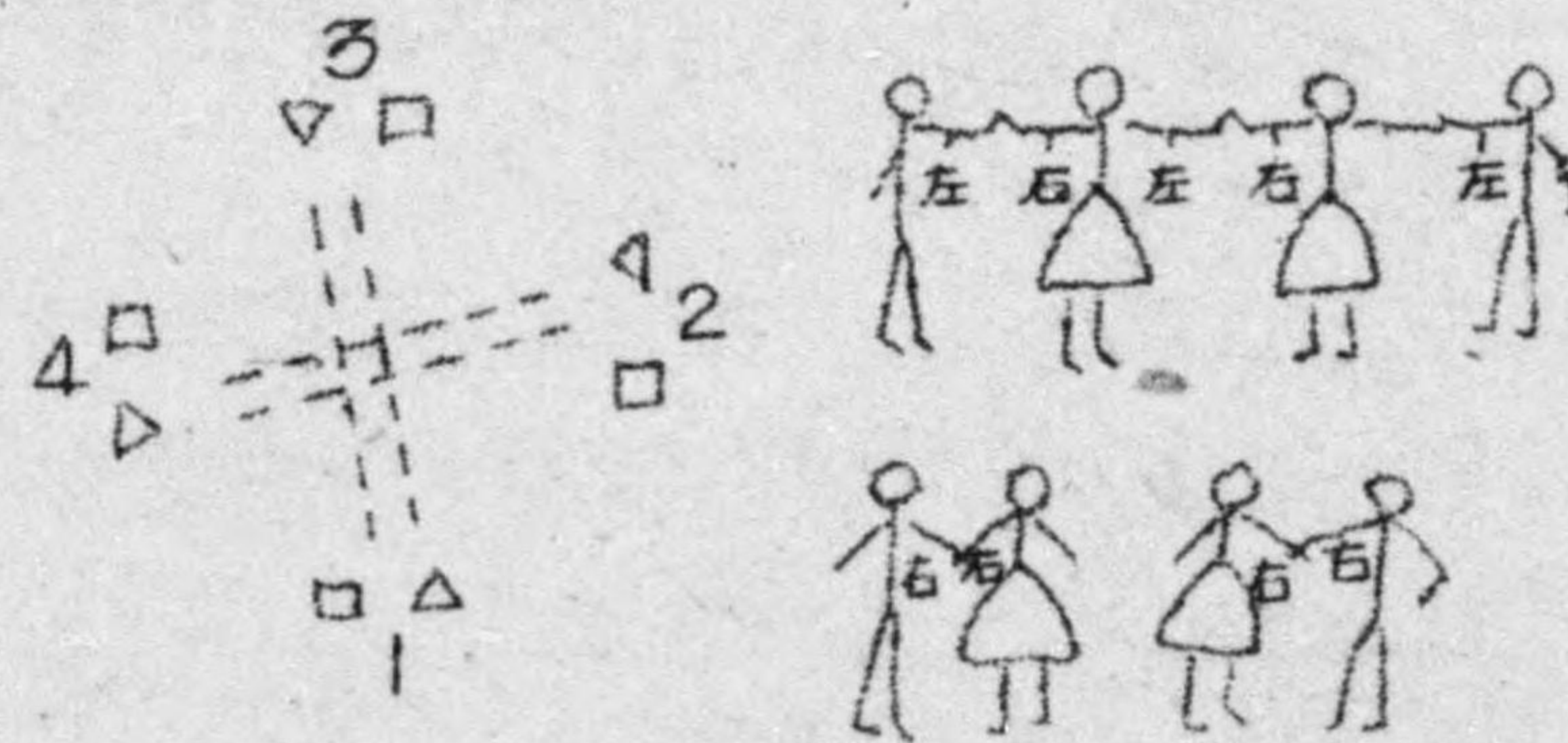
(16) partner 中心に進む。

更に前同様くりかえす。

(17) partner が lead につく場合、更に1名づける。1名づれる場合は元の lead と partner がくむことになる。

以上で終る。

時間の都合により2回で終つて partner 交替してもよい。



スピークキングして元の位置にかえる。

Partner 交替の方法

(1) 1組の partner と3組の partner 左手をとり合つて、また元の lead の方向にすいみ、各 lead と右手をとつてくみ、1回転して位置につく。

(2) 次に同様にして2組と4組の partner 交替する。

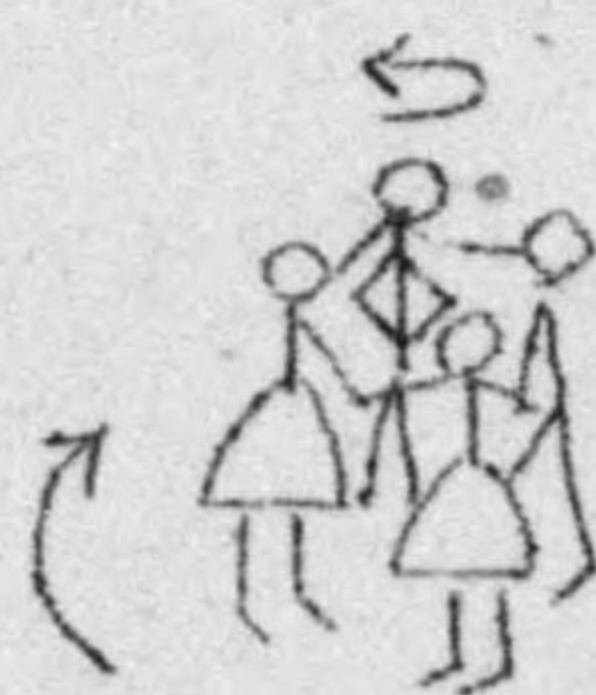
(D) **籠の鳥** *Bird in a Cage*

- ① spinの後、change してくんで元の位置にかえる。
- ② 1組挨拶、後 spin、くんで2組へ行く。
- ③ 1組の partner を中に入れ、2組と1組の lead 手をつないで左まわり。(8呼向)
この時、外側の籠になった者がピーピーとなく。



中の partner は臂をくみ
外側とは逆に右まわりする

- ④ 中の partner は自分の位置に入り、1組の lead が中に入る。1組の partner と2組とは手をつないで左まわり。(8呼向)
このとき中の lead がカーカーとなく。



中の lead は臂をくみ
外側とは逆に右まわりする。

- ⑤ 8呼向の中で lead 外に出て(自分の位置) 4人手をつなく。
- ⑥ dozeydoye を行う。
- ⑦ 1組はくんで3組へ、(このとき1組は中央で1回まわり3組へ行く)
2組はくんで自分の位置にかえる。
- ⑧ 1組と3組で同様くりかえす。
- ⑨ 1組と4組で同様くりかえす。
- ⑩ 2組から始めて前同様くりかえす。
- ⑪ 3組から始めて前同様くりかえす。
- ⑫ 4組から始めて前同様くりかえす。

注

partner が中に入った時はその partner はうぐいすで、外側のものが、うぐいすをもとめてピーピーとなくのである。

lead が中に入った時は、その lead はカーカーで、中でカーカーとなくのである。

(E) **Lady First** *The lady round two*

- ① 各組 spinの後、change してくんで元の位置にかえる。
- ② 1組挨拶して spin、くんで2組の方へ進む。
- ③ くんだまゝ2組の向つて右側をまわり、2組の背後へ来た時、partner を左に送る。
- ④ lead は2組の lead と partner の向を背面向きに2組の前面に出る。
partner は2組の partner の向つて左側の背面向きに2組の前に出る。



- ⑤ lead が先頭に立ち、partner は lead の後方について、2組の lead の向つて右側から後方にまわる。
- ⑥ lead は2組の partner の向つて左側を、背面向きに2組の前方に出る。partner は2組の lead と partner の向を背面向きに2組の前方に出る。



- ⑦ 1組と2組4人手をつなぎ合わせる。doreydoye を行う。
- ⑧ 1組はくんで3組へ、2組はくんで元の位置にかえる。
- ⑨ 1組と3組を同様くりかえす。
- ⑩ 1組と4組を同様くりかえす。
- ⑪ 2組から始めて前同様くりかえす。
- ⑫ 3組から始めて前同様くりかえす。
- ⑬ 4組から始めて前同様くりかえす。

-(12)-

(F) **雷**

- (1) spinの後 change して
くんで元の位置へ。
- (2) 1組挨拶して spin
くんで2組へ行く
- (3) partner 両手をつなく。その上から lead
両手をつなく。



- (4) lead つないだ手を上にあげ、partner を
くらせて、つないだ手を partner の背にま
わるようにする。



- (5) partner つないだ両手をあげ、その中へ、
lead くぐつて入る。partner の手は、
lead の首又は背へまわるようにする。



- (6) 足を中央によせ、体を出来るだけ後に倒し、足
をこまかに動かし(出来るだけ音を立てる)左ま
わりする。



- (7) 二、三回まわつて、4人手をつなぎ合す。



- (8) dozeydor
- (9) 1組、くんで3組へ行く。

- (10) 1組と3組でくりかえす。
- (11) 1組と4組でくりかえす。
- (12) 2組から始めて以上をくりかえす。
- (13) 3組から始めて以上をくりかえす。
- (14) 4組から始めて以上をくりかえす。

(G) **蝶々** The butterfly whirl

- (1) spin の後 change して、くんで元の位置
にかえる。
- (2) 1組挨拶して spin 後、くんで2組へ行く。
- (3) partner だけ手を横にあげ、ふりつゝ1回
まわる(右まわり)



蝶々の舞う形

lead は拍手

- (4) lead だけ手を横にあげ、ふりつゝ1回転す
る(右まわり)



partner は

拍手

- (5) lead と partner 一緒に両手を横にあげ
ふりつゝ1回転する。
(右まわり)



- (6) 4人手をつないで dozeydor
- (7) 1組はくんで3組へ、2組はくんで元の位置へ
- (8) 1組と3組でくりかえす。
- (9) 1組と4組でくりかえす。
- (10) 2組から始めて、以上をくりかえす。
- (11) 3組から始めて、以上をくりかえす。
- (12) 4組から始めて、以上をくりかえす。

(H) **小さな星** The small star

- ① spin の後、change して組んで元の位置にかえる。
- ② 1組挨拶して spin して2組へ行く。
- ③ 1組と2組の4人右手をあげてとり、テキサスの星をつくる。



- ④ そのまゝで、左まわりする(8時間)
- ⑤ 手をはなして docey loc の後半を行う。
- ⑥ 1組はくんで3組へ。
2組はくんでもとの位置へ。
- ⑦ 1組と3組を繰返す。
- ⑧ 1組と4組を繰返す。
- ⑨ 2組から始めて、以上を繰返す。
- ⑩ 3組から始めて、以上を繰返す。
- ⑪ 4組から始めて、以上を繰返す。

(I) **指輪割り**

- ① spin の後 change して、くんで元の位置にかえる。
- ② 1組挨拶して spin の後、くんで3組へ。
- ③ 3組の lead と partner の間を割り、3組の背後で lead と partner 両方に別れて lead は、1組の後方を、partner は2組の後方をまわり、自分の位置にかえる。

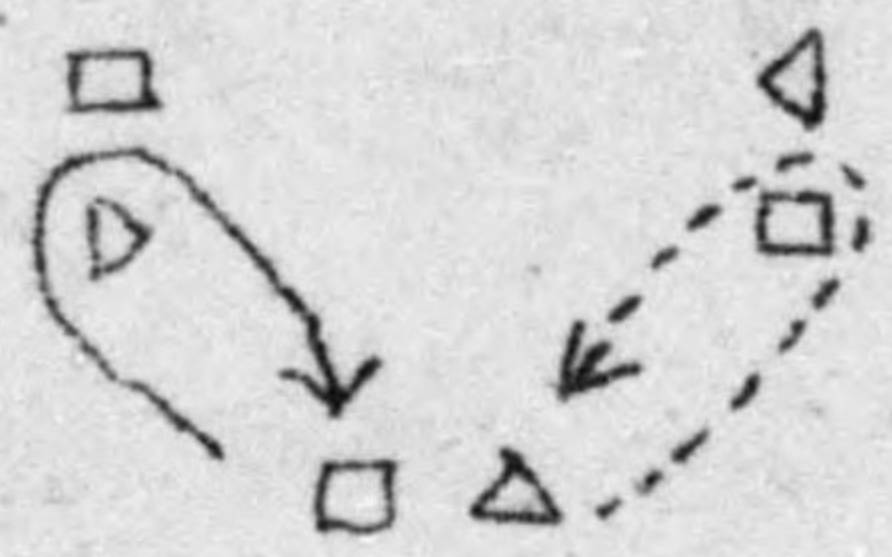
④ 元の位置で出会う

sp



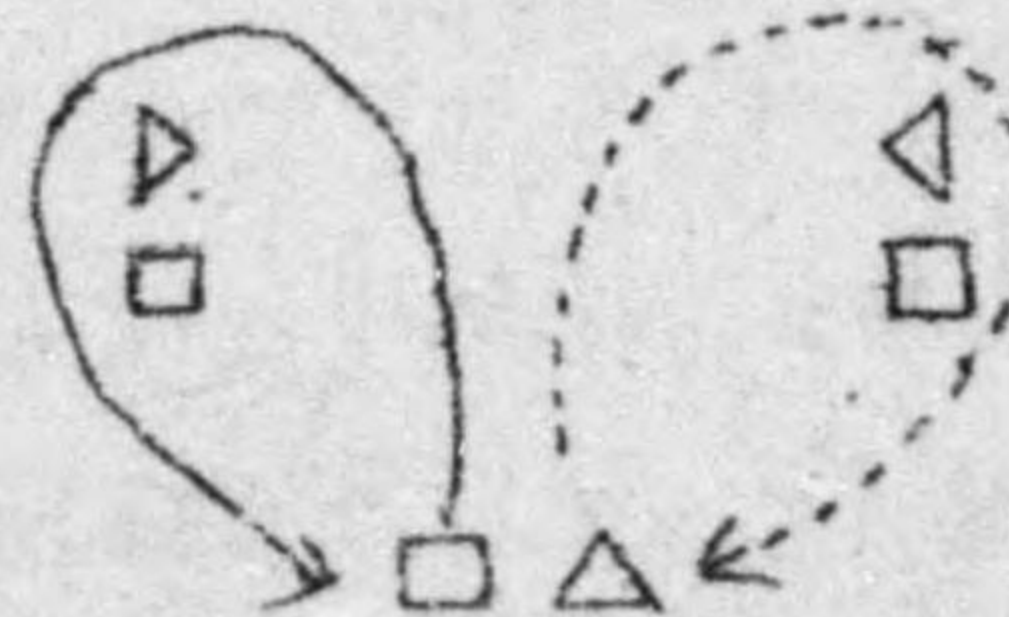
- ⑤ 後 lead は4組の partner の所へ進み、右手をとって1回廻る。partner は2組の lead の所へ進み、左手をとって1回廻る。

▽ □



- ⑥ 元の位置にかえり、lead と partner 出合つて spin、くんで中央に進む。
- ⑦ 中央で別れて、lead は3組と4組の間を割って4組の背後を通つて元の位置へ。
partner は3組と2組との間を割って2組の背後を通つてもとの位置へ。

▽ □



- ⑧ 元の位置で出合つて spin
- ⑨ 後 lead は4組の partner と右手をとって1回転して元の位置にかえる。
partner は2組の lead と左手をとって1回転して元の位置にかえる。

- ⑩ 元の位置で spin
- ⑪ くんで中央へ進み、中央で別れて lead は4組の lead と partner の間を割つて、元の位置へ、partner は2組の lead と partner の間を割つて元の位置へ。

▽ □



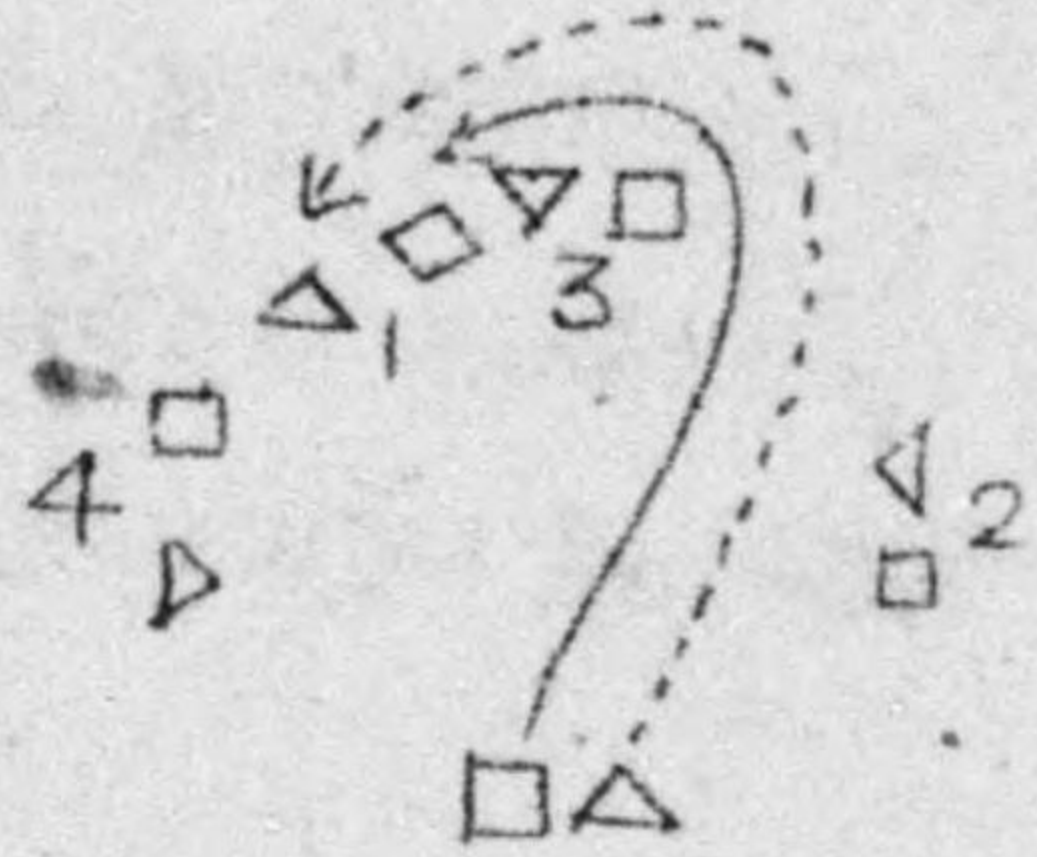
- ⑫ 元の位置で spin。
- ⑬ 2組、同様にくり返す。
- ⑭ 3組、同様にくり返す。
- ⑮ 4組、同様にくり返す。

(14)

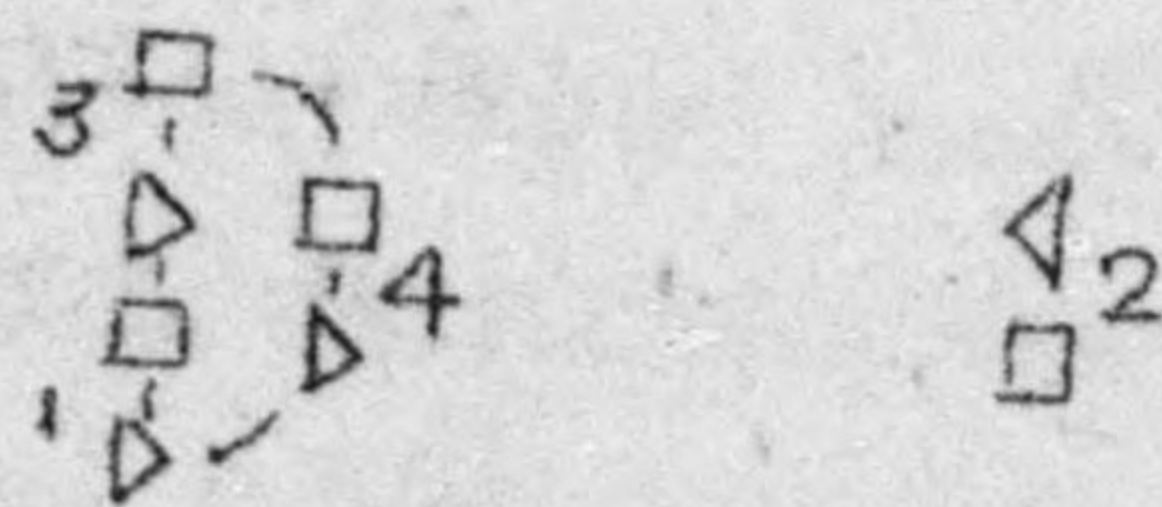
(J) **大波** (六対二)

Six and two

- 1) spin の後 change して、くんで元の位置につく。
- 2) 1組挨拶して spin の後、くんで3組の方へ行く。
- 3) 1組は3組の後方をまわり、1組の lead と 3組の partner を手をつなぐ。



- 4) 1組と3組は手をつないだまゝ4組の方へ行く。4組の後方をまわり、1組の partner と4組の partner、3組の lead と4組の lead を手をつなぐ。



- 5) 6人の方が2人(2組)の方へ押しに行く。2組後退。



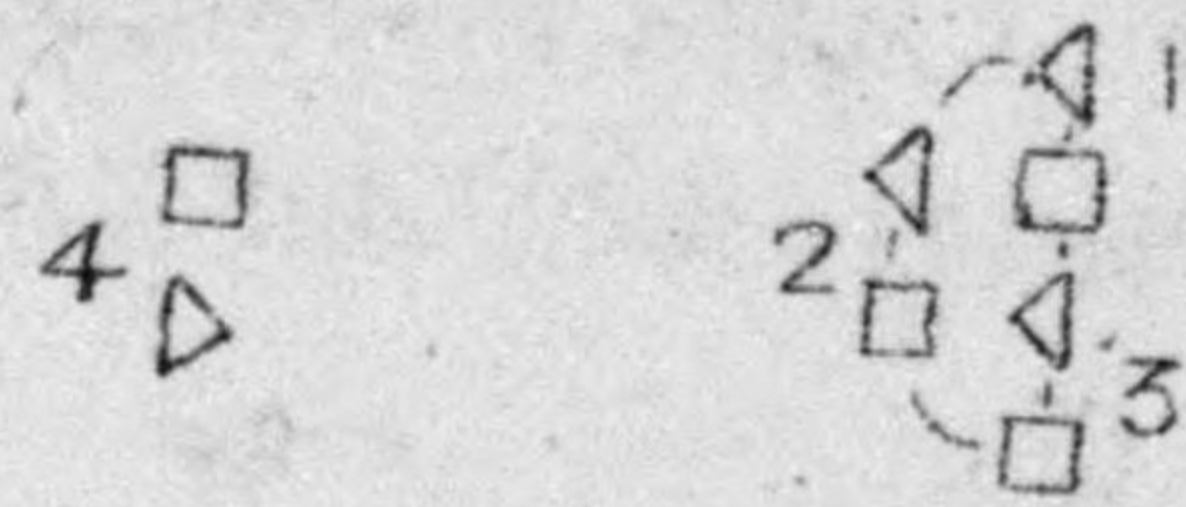
- 6) 2人(2組)の方が6人(1,3,4組)の方へ押しかえす。6人の方後退。



- 7) 再び6人の方が、2人の方へ押しに行く。2人の方後退。
- 8) 2人の方、押し返す。この時2人(2組)の方

はもとの位置にとどまる。

- 9) 6人の方、元の位置にかえり、4組はその位置に止まり、1組、3組は手をつないだまゝ2組の後方にまわる。



- 10) 1組の partner と2組の partner、3組の lead と2組の lead を手をつないで、6人となる。

- 11) 6人(1,3,2組)の方から2人(4組)の方へ押し出す。4組は後退。

- 12) 2人の方、押しかえす。6人の方後退。

- 13) 再び6人の方押し出す。2人の方後退。

- 14) 2人の方又押しかえす。このとき4組は自分の位置にとどまる。

- 15) 6人をつないだまゝ1組及び3組は中央に出て docydol を行い、自分の位置にかえる。

- 16) 2組から始めて以上をくりかえす。

- 17) 3組から始めて以上をくりかえす。

- 18) 4組から始めて以上をくりかえす。

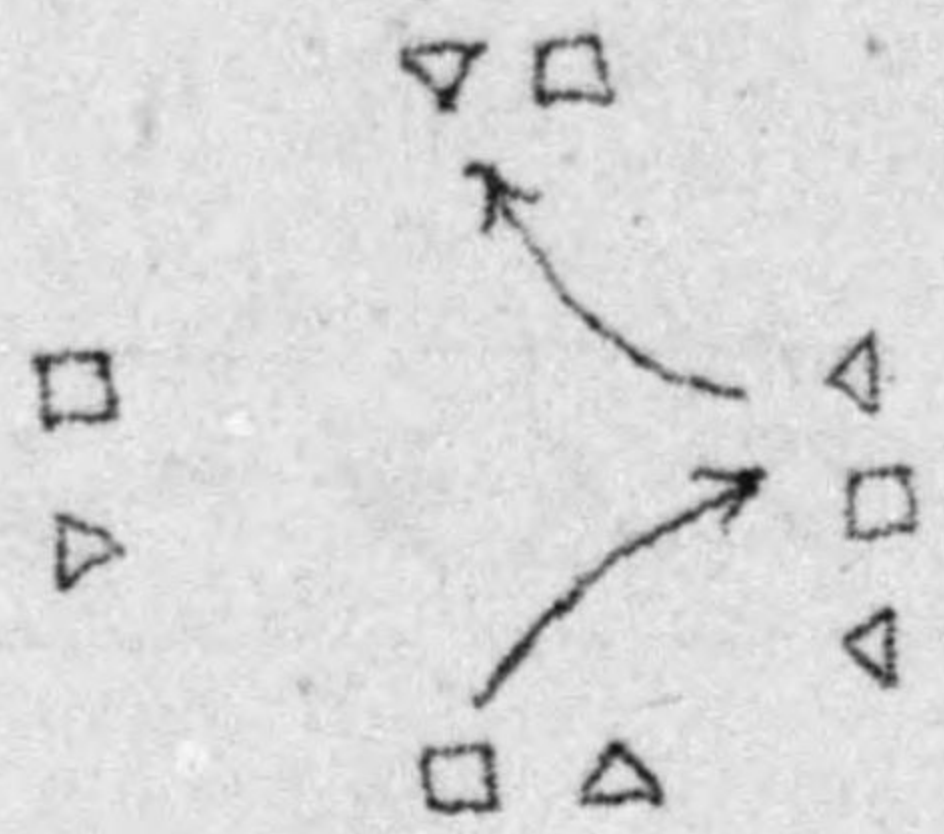
注

15の場合、1組と3組が中央に出るとき、1組と2組、3組と4組で夫々 docydol するよりにしてもよい。

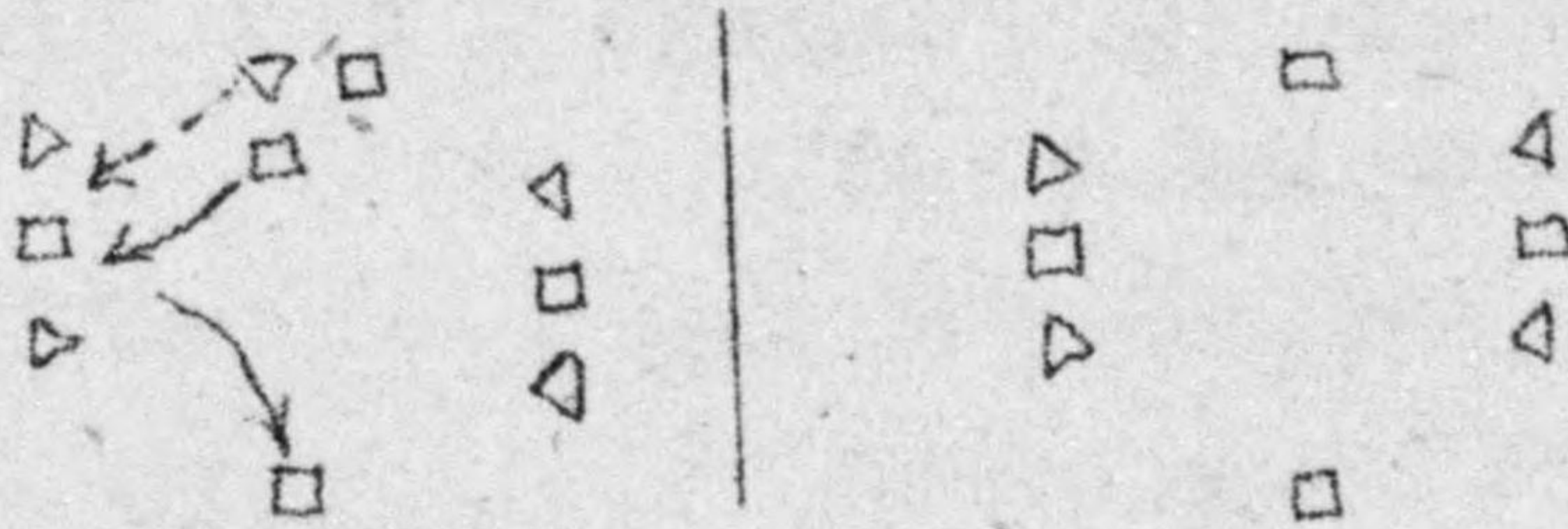
(K) **小波** (三対一)

Three and One

- 1) spin の後 change して、くんで元の位置にかえる。
- 2) 1組挨拶して spin の後、くんで2組へ行く。
- 3) 1組 spin の後、partner を2組の lead の右側におき、lead 1人で3組へ行く。



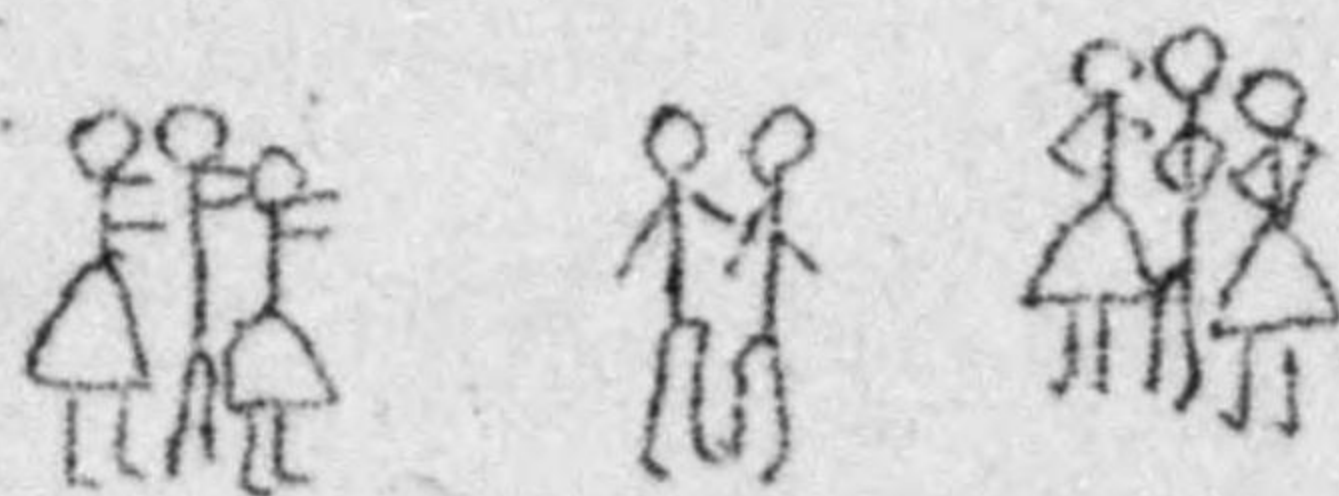
- (4) 1組の lead は 3組の partner と spin の後、くんで4組へ行く。
- (5) spin の後、3組の partner を4組の lead の左側におき、lead 1人で自分の位置にかえる。



- (6) 3人の組が中央に出でバランスして元の位置にかえる。



- (7) 1人の方 (lead) が中央に進んでバランスして元の位置にかえる。



- (8) 3人の方、中央に進んで相手の右側を通つて反対側の位置につく。(位置交替)(両方の組がすれ違う時、各自腕を前でくみ、半回転、後進して位置につく)
- (9) 1人の方、中央に進んで相手の右側を通つて反対側の位置につく。(位置交替)(前同様)
- (10) 3人の方、中央に進んでバランスして後退して元の位置にかえる。
- (11) 1人の方中央に進んでバランスして後退して

- 元の位置にかえる。
- (12) 3人の方、中央に進んで相手の右側を通つて元の位置にかえる。(位置交替)(前同様)
- (13) 1人の方、中央に進んで相手の右側を通つて元の位置にかえる。(位置交替)(前同様)
- (14) 1組と2組、3組と4組、それぞれ doceydoe して元の位置にかえる。
- (15) 2組から始めて以上をくりかえす。
- (16) 3組から始めて以上をくりかえす。
- (17) 4組から始めて以上をくりかえす。

(L) のどき

- (1) spin した後、change して、くんで元の位置にかえる。
- (2) 1組挨拶して spin の後、くんで2組へ行く。
- (3) 1組の lead と partner、spin の後、手をつないで2組の lead と partner の手をつないだ外側からのぞく。
次に spin して二回目からのぞく。この時2組の lead と partner は背中合せになり、片足をはなさぬ様、体をできるだけ倒してのぞかせぬようにする。



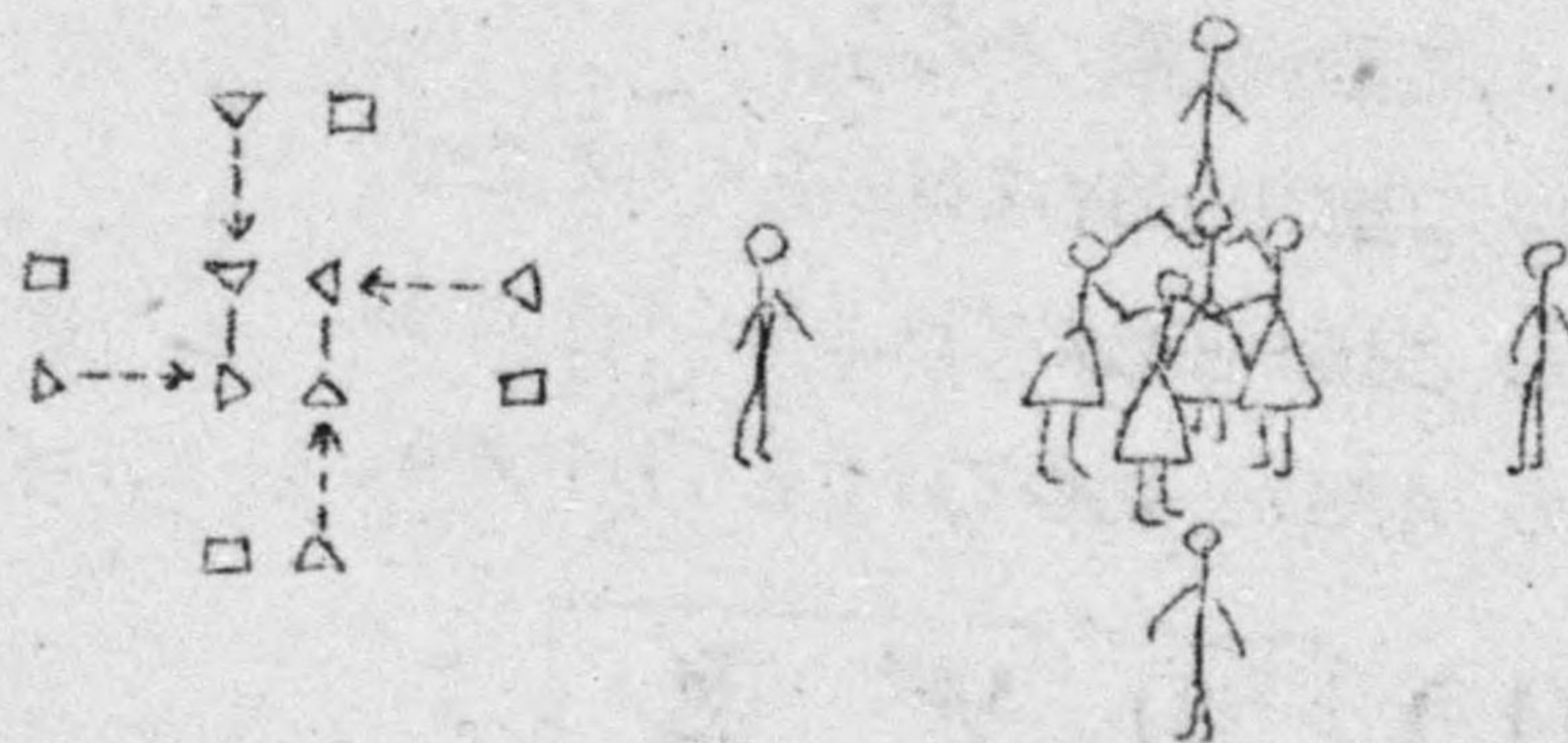
1回目は小さく
2回目は大きく

- (4) doceydoe
- (5) くんで1組は3組へ2組は元の位置へ。
- (6) 1組と3組で同様くりかえす。
- (7) 1組と4組で同様くりかえす。
- (8) 2組から始めて以上をくりかえす。
- (9) 3組から始めて以上をくりかえす。
- (10) 4組から始めて以上をくりかえす。

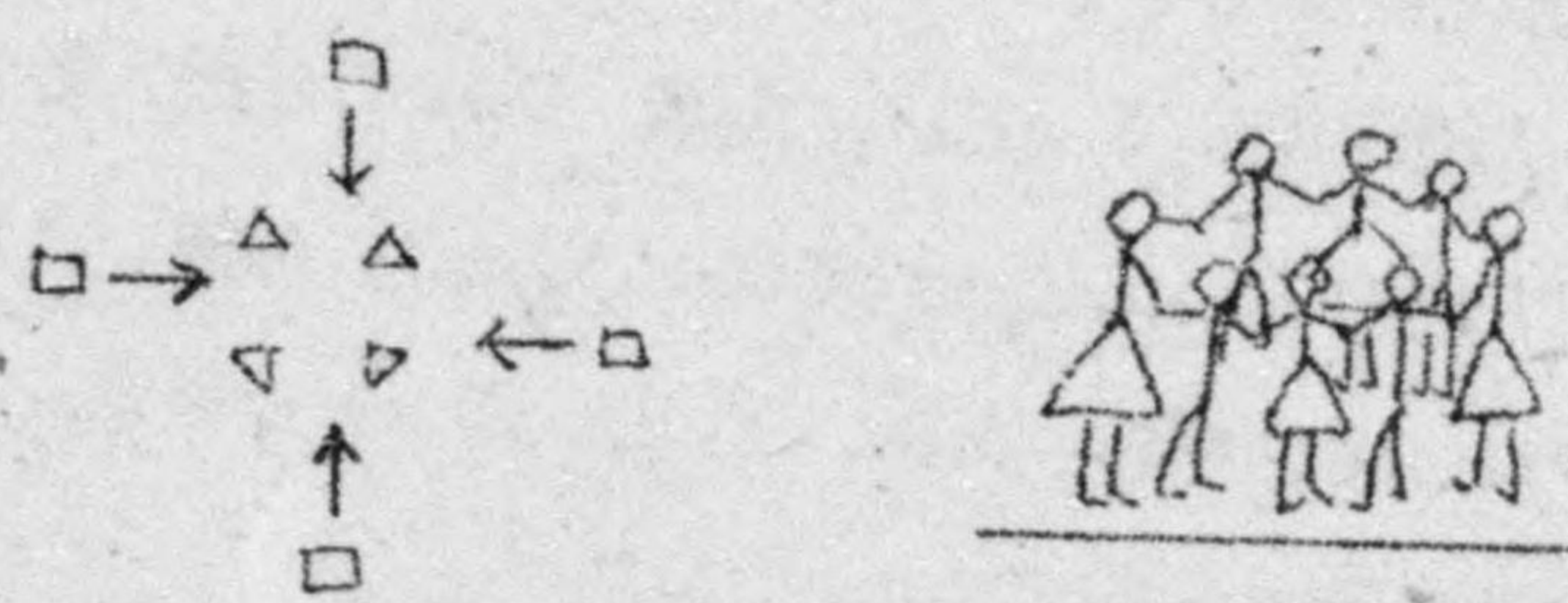
(16)

(M) 大きな雷

- (1) spinして後 change. くるで元の位置にかえる.
- (2) partner 4人前進して(中央へ)手をつなく.



- (3) lead 4人中央へ前進して、partner の内側で手をつなく.



- (4) 足もとをよせ、体を後に倒して小さく足踏みながら音を立て、左まわりする。(1.2回まわる)

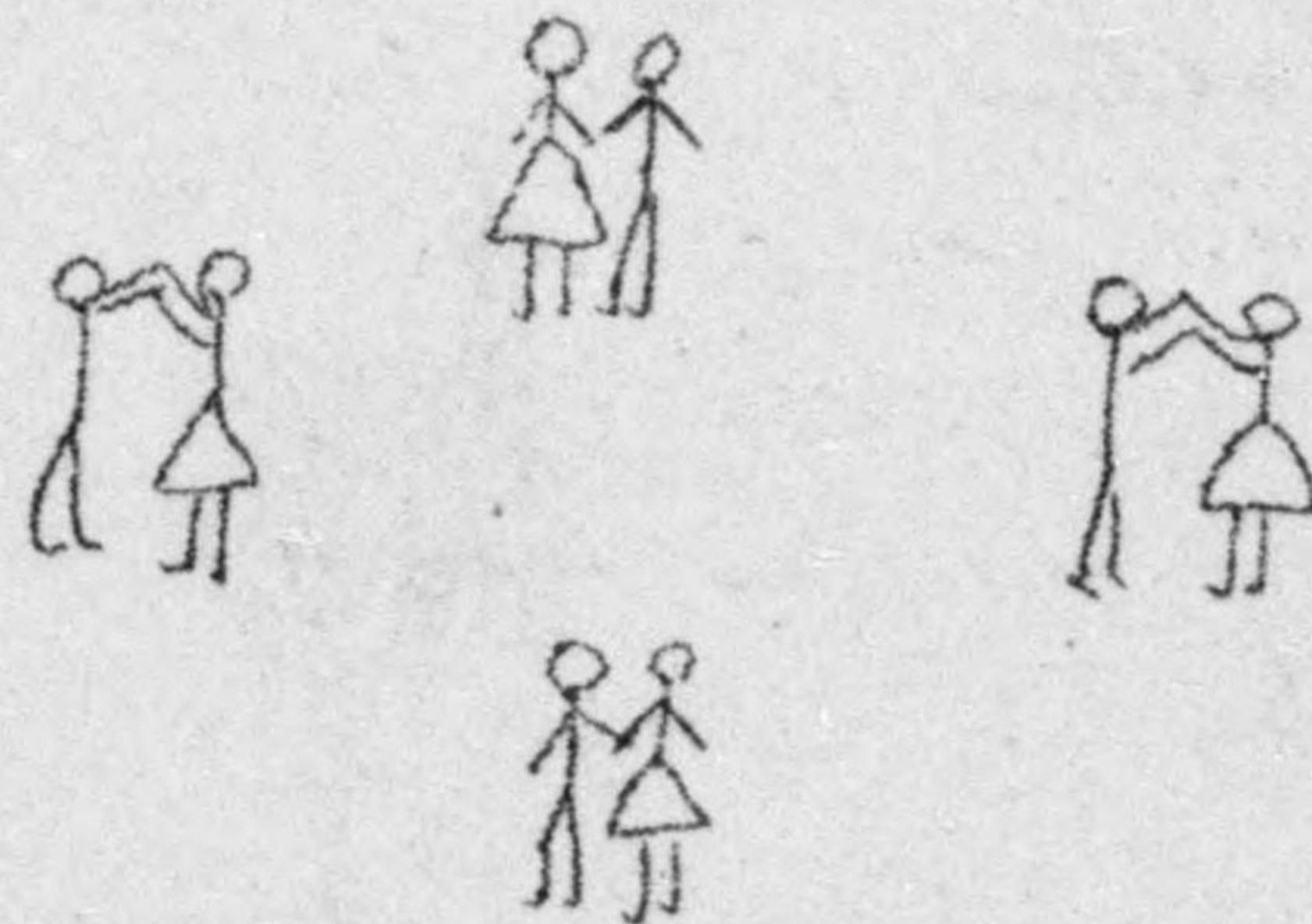


- (5) 左廻りした後、体をおこし、partner 手をつないだまゝ手をあげる.
- (6) lead はその手の下をくぐる、partner 手を下ろす.
- (7) 足もとをよせ、体を後倒する.
- (8) 前同様、右まわりする。(1.2回)
- (9) 廻転の後、体を起し
- (10) 1組と2組、3組と4組で deceptoe を行い、もとの位置にかえる.
- (11) 以上を4回くりかえす.
(廻る時は出来るだけ、床を踏み高く足音をたてる、音の音の表現)

る、音の音の表現)

(N) グスターフ (烈風、疾風、狂風)

- (1) spinして change の後、くるで元の位置へ.
- (2) 1組、3組 中央に前進してバランスして元の位置へ後退。(8呼向)
- (3) 2組、4組 中央に前進してバランスして元の位置へ後退。(8呼向)
- (4) 1組 3組 中央に前進してバランスして元の位置へ後退。(8呼向)
- (5) 2組、4組、中央に前進してバランスして元の位置へ後退。(8呼向)
- (6) 2組4組は元の位置にかえると同時にアーチをつくる.



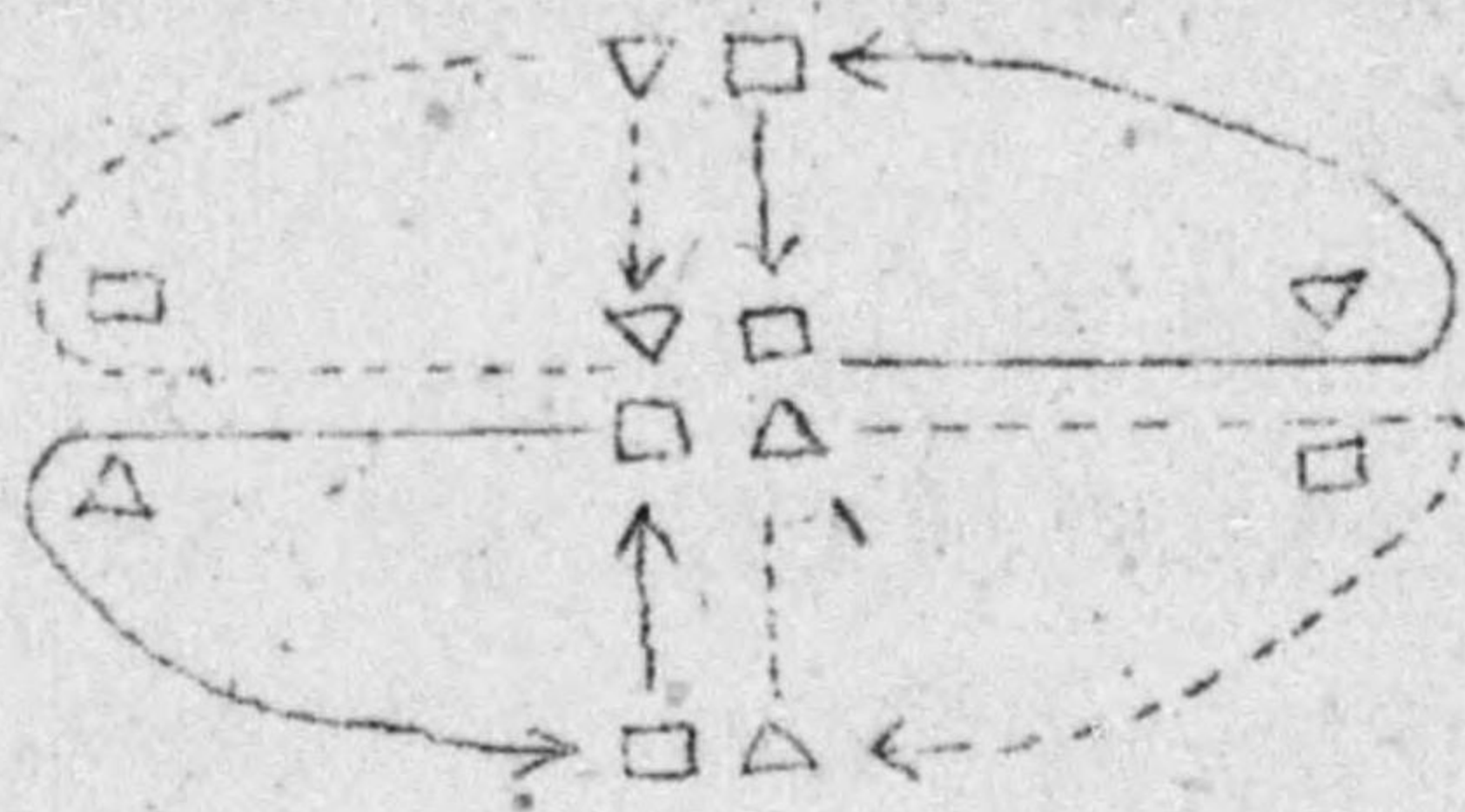
- (7) 2組と4組がアーチをつくると同時に1組、3組は lead と partner 手をとり合つたまゝ中央に急走して出る.
- (8) 中央で1組の lead と 3組の partner、1組の partner と、3組の lead は互に手をとつて、2組、4組のアーチの方に走る.
- (9) 1組の lead と3組の partner は4組のアーチをくぐり、1組の partner と3組の lead は2組のアーチをくぐりぬける.



- (10) 4組のアーチをくぐり抜けた1組の lead と 3組の partner は抜けると同時に分れて自分の

位置の方へ走りかえる。

2組のアーチをくぐりぬけた1組の partner と3組の lead は授けると同時に分れて自分の位置の方へ走りかえる。



(11) 自分の位置にかえつた1組の lead と partner 及び3組の lead と partner は互に両手をとつて急回転する。(左まわり)で1,2回)

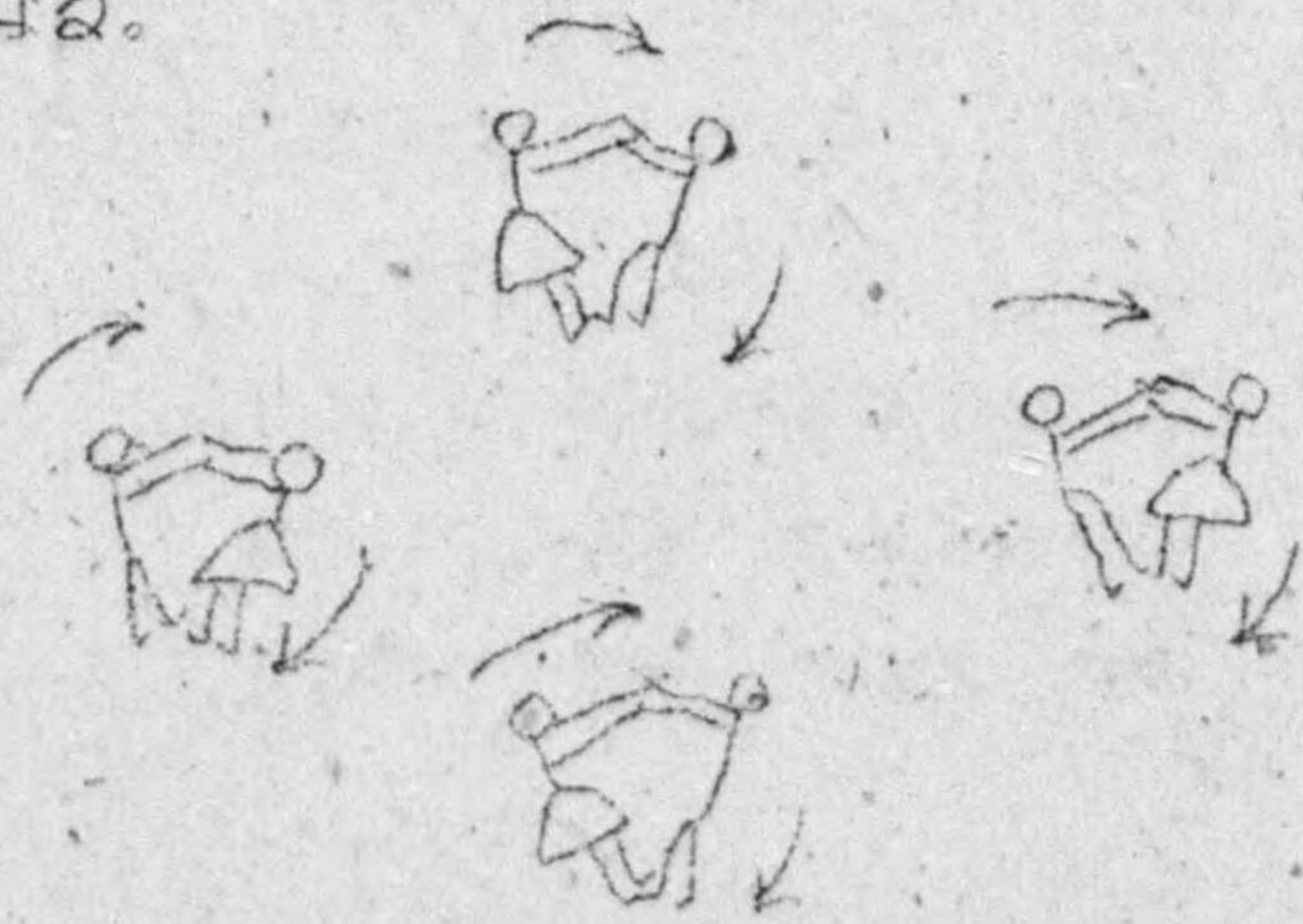


- (12) まわり終つた組と3組はアーチをつくる。
- (13) 2組と4組は前の1組と3組と同様の動作をくりかえす。
- (14) 以上を4回くりかえす。

[注]

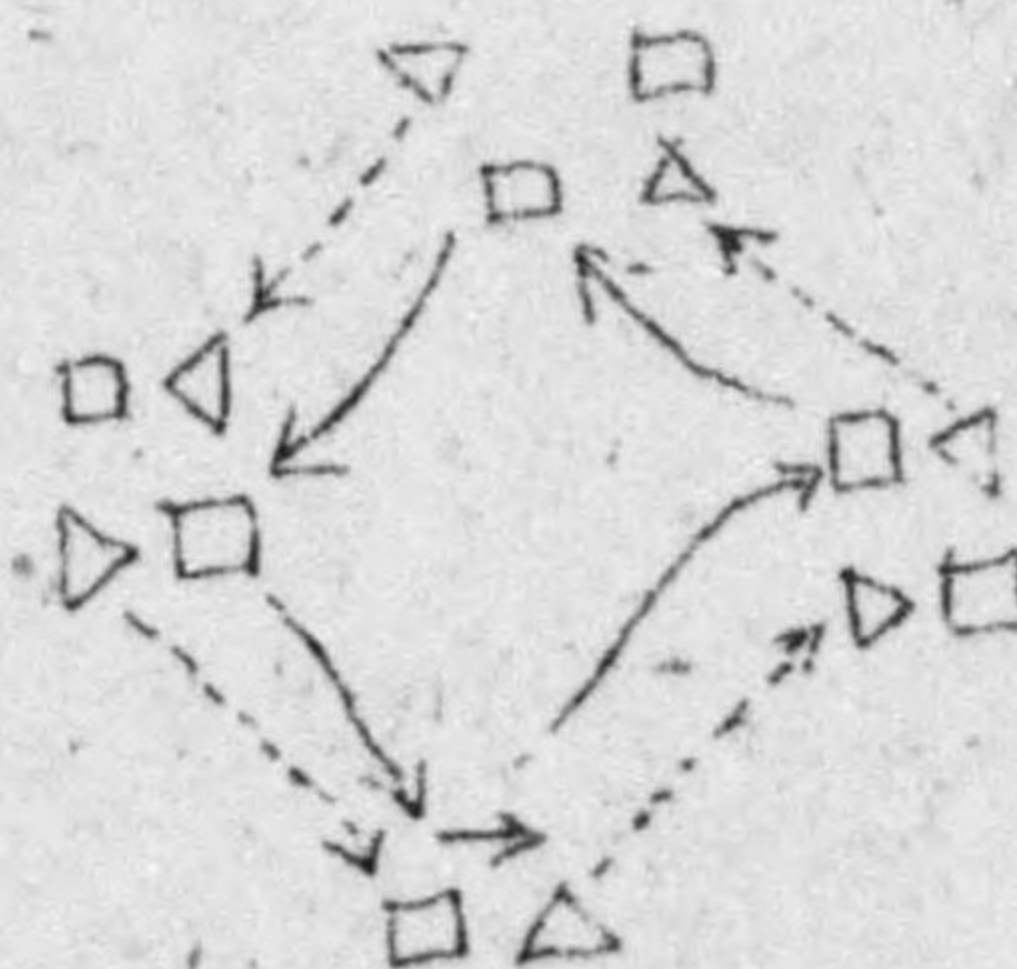
(13)の場合、2組と4組も互に両手をとつて急回転する時、1組と3組も互に両手をとつて急回転するようにしてもよい。

即ち4つの組全部が夫々の位置で回転することになる。



(1) 連続スウイング

- (1) spinして、changeの後、くんで元の位置にかえる。
- (2) 1組挨拶して spinの後、くんで2組へ行く。
- (3) 1組の lead と2組の partner
2組の lead と1組の partner で spin してくむ。
2組の lead と1組の partner はその位置に残り、1組の lead と2組の partner は3組へ行く。
- (4) 1組の lead と3組の partner
3組の lead と2組の partner
で spin してくむ。
3組の lead と2組の partner はその位置にのこり、1組の lead と3組の partner は4組へ行く。



- (5) 1組の lead と 4組の partner
4組の lead と 3組の partner
で spin してくむ。
4組の lead と 3組の partner はその位置にのこり、1組の lead と4組の partner は1組の元の位置にかえる。
即ち1組の lead は自分の partner を2組に送り、2組の partner を3組に、3組の partner を4組に送り、4組の partner をつれてかえる。
1組の lead は1回各組を訪問して自分の位

-(18)-

置にかえつた時の位置。

(6) 2組から始めて同様
partner をかえて行
く。

(7) 3組から始めて同様
partner をかえて
行く。

(8) 4組から始めて同様
partner をかえて
行く。

4組の lead が
partner をかえ終つた時、
それぞれ最初の lead と partner がくむこ
とになる。

(P) 大きな籠の鳥

Bird in a big cage

- (1) spin の後 change して、くんで元の位置へかえる。
- (2) 1組、挨拶して spin
- (3) 各組全部中央に出て手をつなぎ、大きな籠をつくり、1組の partner だけ中に入る。
- (4) 手をつないだ籠は左へまわる。
中の鳥は腕を前にくんで、右まわりする。
この時、外側の籠になつたものはビービーとなく。



- (5) 次に partner は外側の列く自分の位置に入りかわつた1組の lead が中に入る。
- (6) 籠は更に左へまわり、中の鳥は右まわりする。
この時、中の鳥はカーカーとなく。



- (7) 終つて1組と2組、3組と4組、4人づつで、手をつなぎ、ドーシードーして右との位置にかえる。
- (8) 2組から始めて、同様くりかえす。
- (9) 3組から始めて、同様くりかえす。
- (10) 4組から始めて、同様くりかえす。

(Q) Man round man and
Lady round Lady.

- (1) spin の後 change して、くんで元の位置にかえる。
- (2) 1組、挨拶して spin の後、くんで2組へ。
- (3) 2組の lead と partner の向を通つて、1組の partner は2組の partner を1回まわり、1組の lead は2組の lead を1回まわる。



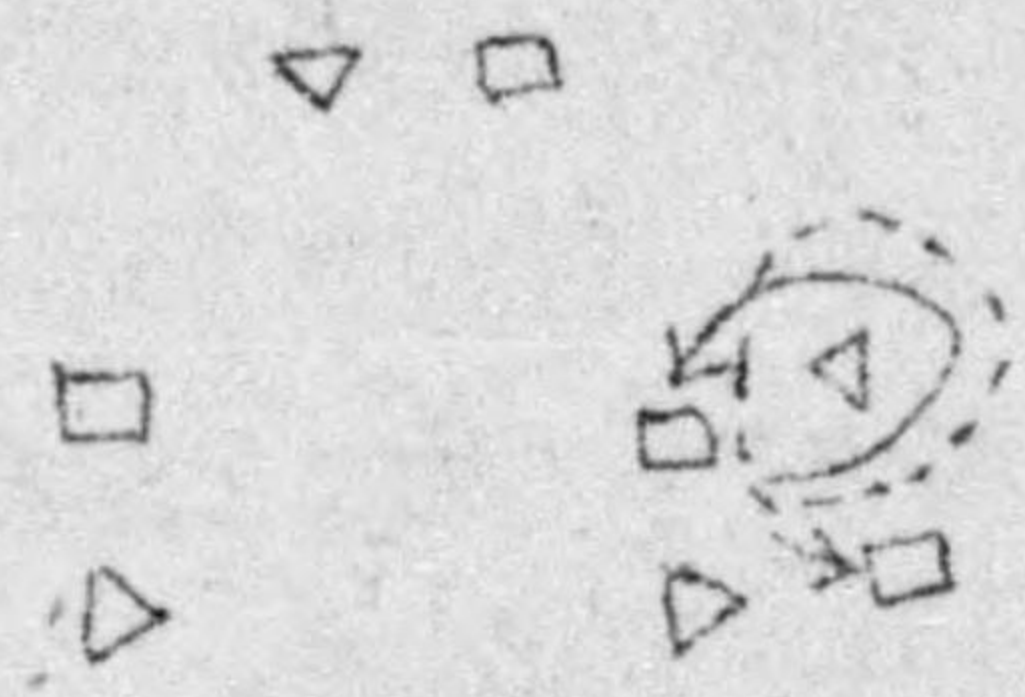
- (4) 次に1組の partner は2組の lead を1回まわり、1組の lead は2組の partner を1回まわり。



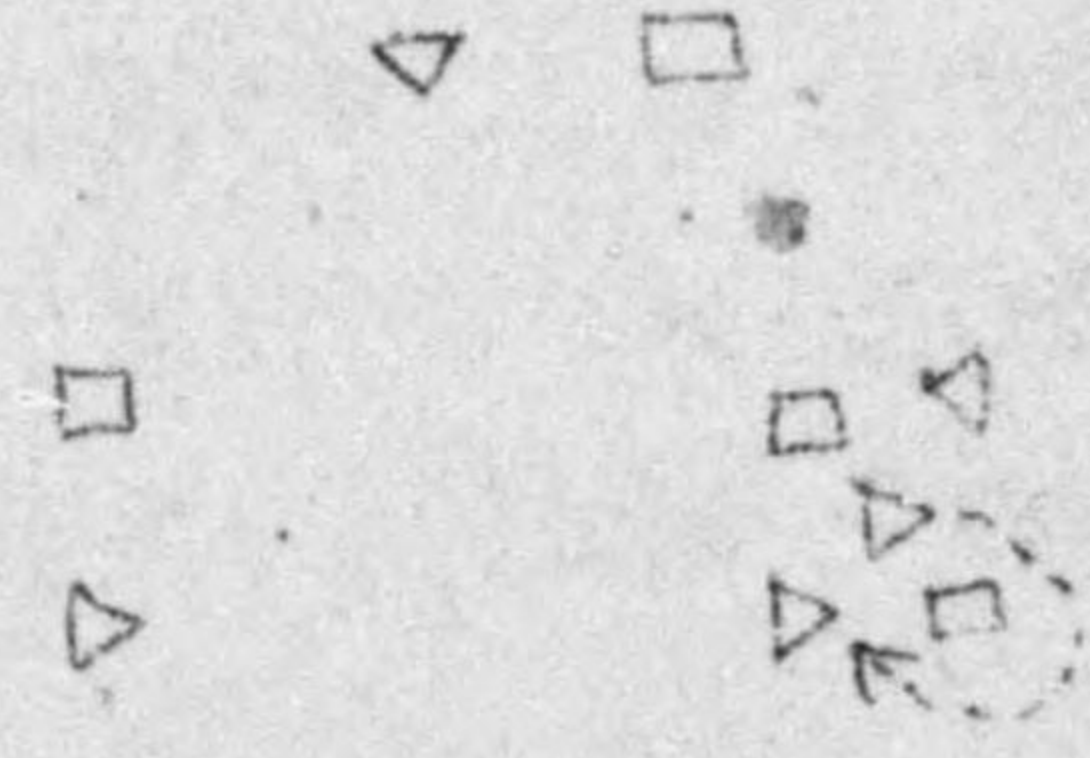
- (5) 1組と2組でドーシードー。
- (6) 2組はくんで元の位置へ。
1組はくんで3組へ行く。
- (7) 1組と3組で、同様くり返す。
- (8) 1組と4組で、同様くり返す。
- (9) 2組から始めて、同様くり返す。
- (10) 3組から始めて、同様くり返す。
- (11) 4組から始めて、同様くり返す。

(R) 同変形

- (1) spin の後 change して、くんで元の位置にかえる。
- (2) 1組挨拶して spin して、くんで2組へ。
- (3) 2組の lead と partner の向を通つて2組の partner のまわりを1回まわる。



- (4) 1組の lead はその場に残り partner だけ2組の lead のまわりを1回まわる。



- (5) 1組と2組でドーシードー。
- (6) 2組はくんで元の位置へ。
1組はくんで3組へ行く。
- (7) 1組と3組で同様くり返す。
- (8) 1組と4組で、同様くり返す。
- (9) 2組から始めて、同様くり返す。
- (10) 3組から始めて、同様くり返す。
- (11) 4組から始めて、同様くり返す。

-20-

(S) **だまし**

- (1) 各組 spin の後 change して組んで元の位置にかえる。
- (2) 1組挨拶の後、組んで2組へ。
- (3) 1組の partner は2組の lead と spin する如く見せて1組の lead と spin する。或は1組の lead と spin する如く見せて2組の lead と spin する。
- 以上のように色々見せかけては反対側のものに spin する。だましをする。
- (4) spin 終つて、1組と2組で doceydoe
- (5) 2組はくんで、元の位置へ。1組はくんで、3組へ行く。
- (6) 1組と3組で、同様くり返す。
- (7) 1組と4組で、同様くり返す。
- (8) 2組から始めて、以上をくり返す。
- (9) 3組から始めて、以上をくり返す。
- (10) 4組から始めて、以上をくり返す。

(T) **右手抜き**

- (1) spin の後 change して組んで元の位置にかえる。
- (2) 1組、挨拶して spin の後、組んで2組へ行く。
- (3) lead と partner は左手同志を体前でとり、右手を後方から廻す様にして前進する。
- (4) 2組も左手を体前でとり、右手を後方からまわす様にして前進。
- (5) 1組と2組、夫々左手をばなしで相手の右側を通つて行き交う。この時、右手の甲が上方をすれ合うようにする。



- (6) 行き交うと同時に、右手を下し、左手を体前で取り合う。
- (7) 1組は2組のいた位置へ行つて partner と lead の位置をかえる。位置のかえはアーチの時のやうにせず、左手を取り合つたまゝ右廻りする。
- (8) 2組が4組の方へ前進して来た時、4組も亦前進して同様にして行き交う。
- (9) 2組は4組の位置へ来て lead と partner 位置をかえる。
- (10) 4組と1組が同様行き交う。4組は2組の位置へ行つて lead と partner の位置をかえる。
- (11) 1組と2組が同様行き交い、1組は4組の位置に行き lead と partner の位置をかえる。
- (12) 2組と4組が同様行き交い、2組は元の自分の位置で、lead と partner 位置交替してその場に停止する。
- (13) 4組と1組が同様行き交い、4組は元の自分の位置で lead と partner 位置交替してその場に停止する。
- (14) 1組は中央で lead と partner くんぞ3組へ行く。
- (15) 1組と3組は doceydoe
- (16) 1組はくんで4組へ。
- (17) 1組が2組へ行つた時と同様、右手抜きを行ひ終つて自分の位置にかえる。
- (18) 2組から始めて以上をくり返す。
- (19) 3組から始めて、以上をくり返す。
- (20) 4組から始めて、以上をくり返す。

(1) Good night lady.

- ① spin して change の後、くんで元の位置にかえる。
- ② 1組の lead は4組の partner
2組の lead は1組の partner
3組の lead は2組の partner
4組の lead は3組の partner
と夫々向い合つて挨拶する。
- ③ 元の lead と partner 向い合つて挨拶。
- ④ ② の場合と同様 挨拶する。
- ⑤ 挨拶終つて以上の lead と partner を spin してくんで lead の元の位置にかえる。
- ⑥ 以上をくりかえして1人づつ partner をかえて挨拶して行く。
- ⑦ 最後に元の partner にかえり spin (1回まわるだけ)
- ⑧ spin の時、右手をそのままに左手で挨拶する。

以上で全部の partner とおどすみの挨拶を終る。

何時でも最後の踊りとして、この Good night lead を行う。

新種目

Square Dance.

I 側面割り

- ① 1組挨拶(バランス) 1組スピン(スウイング)
- ② 1組、3組は同時に中心に進み、中心で出合つて向うの相手とスピン(スウイング)
- ③ 1組男子と3組女子は組んで、4組の男子と女子の間に割つて入る。1組女子と3組男子はくんで、2組の男子と女子の間に割つて入る。
- ④ 4組と2組は夫々割られると同時に、空いた位置にすむ。
2組の男子と4組の女子は1組の位置でスピン(スウイング)
2組の女子と4組の男子は3組の位置でスピン(スウイング)
- ⑤ 1組(1組男子と3組女子)と3組(3組男子と1組女子)は中心に進み、中心で出合つて向うの相手と(実は自分の相手)とスピン(スウイング)
- ⑥ 1組の男子と3組の女子はくんで3組の位置に入る2組の女子と4組の男子の間に割る。
3組の男子と1組の女子はくんで1組の位置にいる2組の男子と4組の女子の間に割る。
- ⑦ 2組の男子と4組の女子は向を割られると同時に2組の男子は4組の位置へ、4組の女子は2組の位置に進む。
2組の女子と4組の男子は向を割られると同時に2組の女子は4組の位置へ、4組の男子は2組の位置に進む。
- ⑧ 2組の男子と女子は4組の位置でスピン(スウイング)
4組の男子と女子は2組の位置でスピン(スウイング)
- ⑨ 1組と3組は同時に中心に進み、中心で出合つ

(22)

て夫又向いの相手とスピン(スウイング)

(10) 1組の男子と3組の女子はくんで2組の位置にいる4組の男子、女子の向を割る。

3組の男子と1組の女子は組んで、4組の位置にいる2組の男子、女子の向を割る。

(11) 2組の男子は3組の位置へ、2組の女子は1組の位置へ進み、4組の男子は1組の位置へ、4組の女子は3組の位置へ進む。

2組の男子と4組の女子は3組の位置でスピン(スウイング)

(12) 4組の男子と2組の女子は1組の位置でスピン(スウイング)

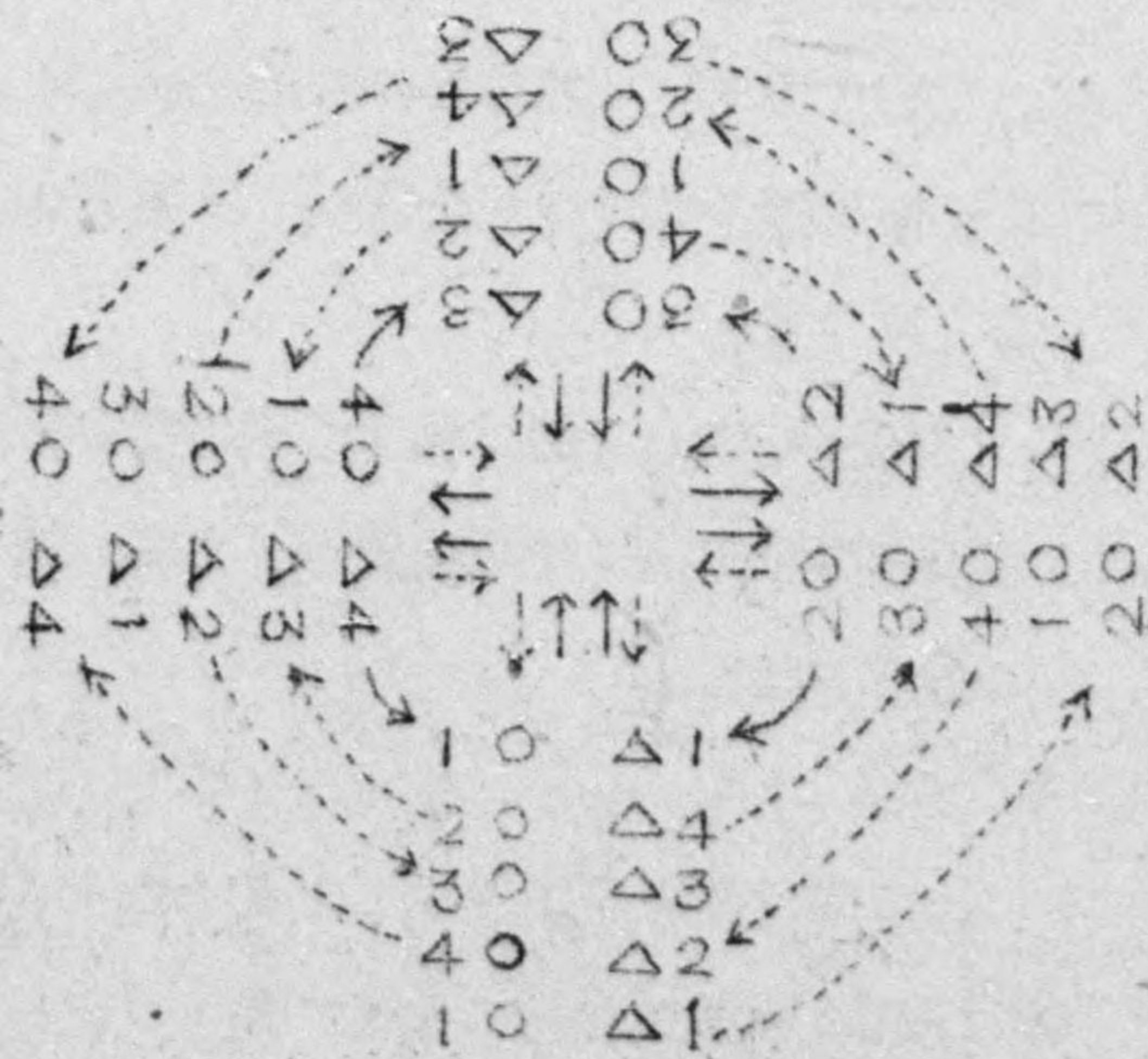
(12) 1組(1組の男子と3組の女子)と3組(3組の男子と1組の女子)とは同時に中心に進み、中心で出会って相手(実は自分の相手)とスピン(スウイング)

(13) 1組の男子、女子は組んで1組の位置にいる4組の男子と2組の女子の向を割る。

3組の男子、女子は組んで3組の位置にいる2組の男子と1組の女子の向を割る。

(14) 4組の男子、女子は元の自分の位置へ行つてスピン(スウイング) 2組の男子、女子は元の自分の位置へ行つてスピン(スウイング)

(15) みんな挨拶(バランス) みんなスピン(スウイング)



コーナーの人と手をとって1回まわつて右手から進んで自分の相手と出会ったら、元の位置にかえる。

2組、3組、4組が順次主役となり1-1-5までつづける。

II 圓陣割つてドーシードー

(指環割り、ドーシードー)

(1) 1組挨拶(バランス) 1組スウイング

(2) 1組中心を通つて3組の中央を割つて男子は左に、女子は右に行く。

(3) 男子、女子は円陣の外側をまわつて自分の位置にかえる。

(4) みんな同時に自分の相手とドーシードー。(右肩がぶつかう様に背中合せに相手さまわる。)

(5) コーナーの人とドーシードー。

(6) コーナーの人とスピン(スウイング)する。

(7) コーナーの人(今スピンした相手)と組んで男子の元の位置を通り越して一つ先の位置へ行く。(1組の男子は、4組の女子と組んで、2組の位置へ行く)

(8) 1組の男子は新しい相手とすぐに中心に進み、4組の位置にいる男子と女子の向を割つて自分の位置へかえる。

(9) みんな同時に自分の相手とドーシードー。

(10) みんなコーナーの人とドーシードー。

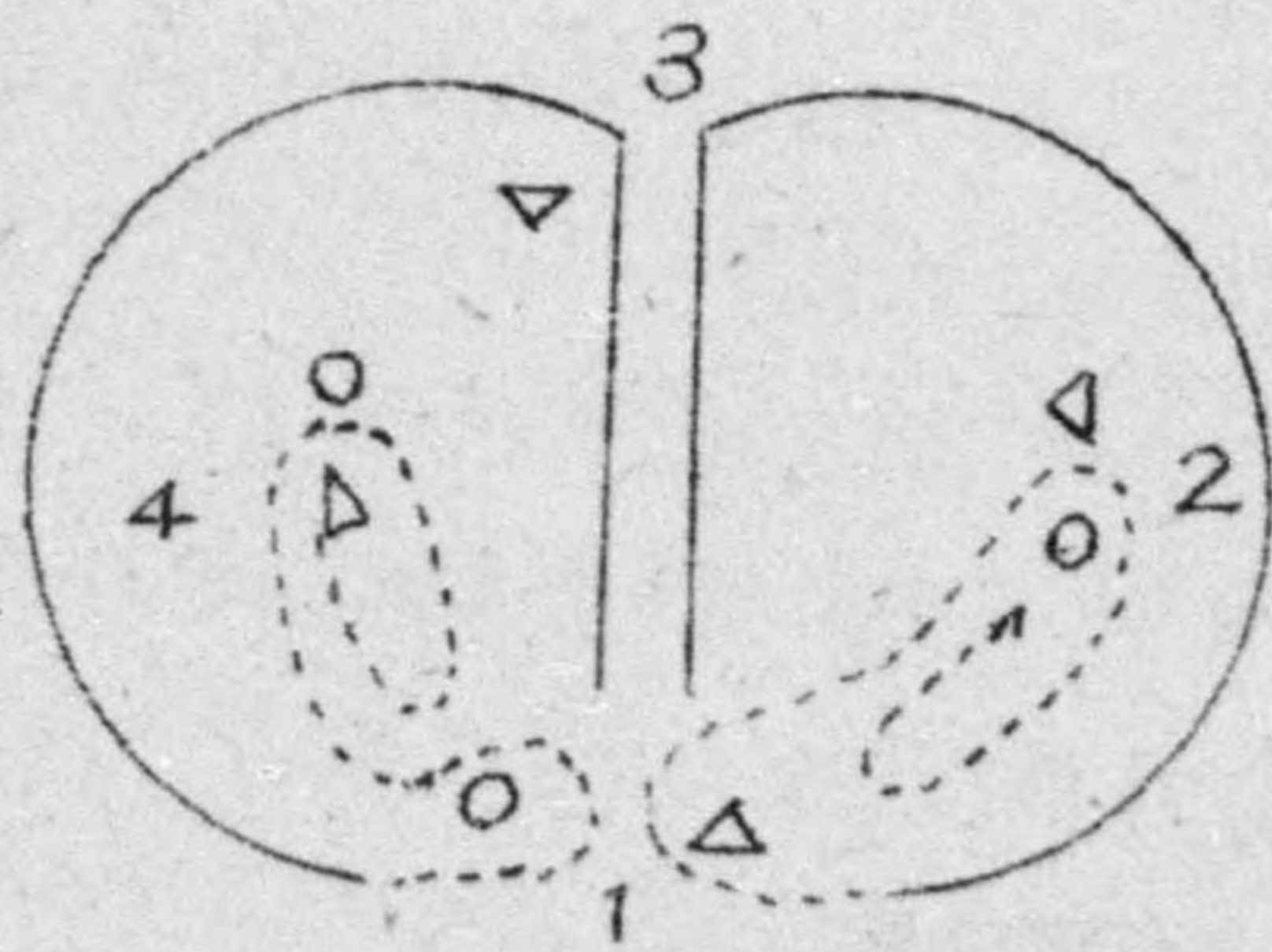
(11) コーナーの人とスピン(スウイング)する。

(12) コーナーの人(今スピンした相手)とくんで男子の元の位置を通り越して一つ先の位置まで進む。(1組の男子は3組の女子とくんで3組の場所へ行く)

(13) 1組の男子は新しい相手とすぐに中心に進み、1組の位置にいる男子と女子の向を割つて元の位置にかえる。

(14) みんな同時に自分の相手とドーシードー。

- 115) みんなコーチーの人とドーシードー。
- 116) コーチーの人とスピン(スウィング)する。
- 117) コーチーの人(今スピンした相手)とくんで男子の元の位置を通りこして一つ先の位置まで進む(1組の男子は2組の女子とくんで4組の位置へ行く)
- 118) 1組の男子は新しい相手とすぐに中心に進み、2組の位置にいる男子と女子の間を割って自分の位置に戻る。
- 119) みんな同時に自分の相手とドーシードー
- 120) コーチーの人とドーシードー
- 121) コーチーの人とスピン(スウィング)する。
- 122) コーチーの人(今スピンした相手)とくんで男子の元の位置を通りこして一つ先の位置まで進む(1組の男子は元の自分の相手とくんで自分のもの位置に戻る。
- 123) みんな挨拶(バランス)みんなスピン(スウィング) コーチーの人と左手とつて1回まわり右手から進んで相手とあつたら元の位置へ戻る。



2組、3組、4組と順次主役となり1-23までまわりかえす。

III. 右手廻転 大きなかごの鳥

- 1) 1組挨拶(バランス)して1組スピン(スウィング)
- 2) 1組の女子は2組へ行つて2組の男子と右手をつなぎ大きく1回まわる。(互に引き合いながら約8呼間でまわる)

- 3) 次の自分の相手と左手をつないで同様一回まわる。
- 4) 3組へ行つて3組の男子と右手をつなぎ大きく1廻転する。
- 5) 次に自分の相手と左手をつないで、同様1廻転する。
- 6) 4組へ行つて4組の男子と右手をつなぎ大きく1廻転する。
- 7) 次に自分の相手と左手をつないで、同様1廻転する。
- 8) 廻転し終つたら女子を中に入れて7人で大きなサークルをつくり互にまわる。(中の女子は手をひろげて反対にまわる。外側の者はピーピーなく)
- 9) 中の女子は1組の男子と交替、サークルはそのまゝ左にまわる。(中の男子はカーカーなきから手をひろげてサークルと反対にまわる)
- 10) 男子も外側に出て8人でサークル左へまわる。
- 11) 両手とはなすと同時に皆右をむき、そのまゝ右まわりに歩く。(8呼間)
- 12) 男子は右まわりに後向きになつて自分の後の女子とスピン(スウィング)する。
- 13) 今スピン(スウィング)した相手の女子を自分の前にして右廻りに歩く。
- 14) 男子は後向きになつて自分の後の女子とスピン(スウィング)する。
- 15) その相手の女子を前に送つて右まわりに歩く。
- 16) 男子は後向きになつて、自分の後の女子とスピン(スウィング)する。
- 17) その相手の女子を前にして右まわりに歩く。
- 18) 男子は後向きになつて後の女子とスピン(スウィング)する。(この場合の相手は元の自分の相手である)
- 19) スピン(スウィング)すると、くんで自分の位置まで歩いて帰る。

-24-

120) みんな挨拶(バランス)みんなスピン(スウィング)

コーチの人と左手をとって1回まわり右手から進んで自分の相手と出会ったら元の位置へ戻る。

2組、3組、4組は順次主役になって1-20をくりかえす。

(IV) 六人前進 三對一変形

- 1) 1組挨拶(バランス)して、1組スピン(スウィング)
- 2) 2組へ行つて4人でサークルをつくり左へ回る。
- 3) 1組の男子は自分の相手を2組の男子の左側に残して1人で3組へ行つて。
- 4) 3人でサークルを作り左へまわる。
- 5) 3組の女子をつれて4組へ行つて。
- 6) 4人でサークルを作り左へまわる。
- 7) 3組の女子を4組の男子の左側に残して1人で元の位置へかえる。
- 8) 1組の男子と3組の男子は中心へ進んでバランスして元の位置へかえる。
- 9) 2組及1組の女子の3人と4組及3組の女子の3人とは中心に前進してバランス。後退して元の位置へかえると同時に左右の女子を自分の前方を通して交替させる。(右手上に、左手を下に即ち男子の左側に居た女子は右側に居た女子の下をくぐり抜ける)。
- 10) 1組の女子は2組の女子の手の下をくぐり3組の男子の左側に行つて手をつなく。2組の女子は1組の男子の右側に行つて手をつなく。
3組の女子は4組の女子の手の下をくぐり1組の男子の左側に行つて手をつなく。
4組の女子は3組の女子の右側に行つて手をつなく。

11) 2組の男子と4組の男子は中心に進んでバランス後退して元の位置へかえる。

12) 1組の男子を中にした3人と、3組の男子を中にした3人は中心に進んでバランス後退して元の位置へかえる。

13) 6人は元の位置へかえると同時に、女子と交替させる。

14) 1組の女子は4組の男子の左側に行つて手をつなく。4組の女子は2組の男子の右側に行つて手をつなく。3組の女子は2組の男子の左側に行つて手をつなく。2組の女子は4組の男子の右側に行つて手をつなく。

15) 1組と3組の男子は中心に進んでバランス、後退してもとの位置につく。

16) 2組の男子を中にした3人と4組の男子を中にした3人は中心に進んでバランス、後退して元の位置へかえる。

17) 6人は元の位置へかえると同時に、女子と交替させる。

18) 1組の女子は1組男子の左側に行つて手をつなく。2組の女子は3組の男子の右側に行つて手をつなく。3組の女子は3組の男子の左側に行つて手をつなく。4組の女子は1組の男子の右側に行つて手をつなく。

19) 2組と4組の男子は中心に進んでバランス後退して元の位置につく。

20) 1組の男子を中にした3人と3組の男子を中にした3人は中心に進んでバランス、後退してもとの位置へかえる。

21) 6人は元の位置へかえると同時に女子と交替させる。

22) 1組の女子は2組の男子の左側に行つて手をつなく。4組の女子は4組の男子の右側(即ち元の自分の位置)に行つて手をつなく。3組の女子は4組の男子の左側に行つて手をつなく。

2組の女子は2組の男子の右側(即ち元の自分の位置)に行つて手をつなぐ。

23) 1組と2組、3組と4組で各々4人のサークルをつくり左まわり、ドーシードー。

自分の相手とくわで元の位置にかえる。

24) みんな挨拶(バランス) みんなスピン(スウイング) コーナーの人と左手をとつて1回まわり、右手から進んで自分の相手と出会うと元の位置へかえる。

2、3、4組と順次主役となつて1、24をくり返す。

V. 女子交替

1) 1組、3組の女子は中央に進んでバランス、後退して元の位置にかえる。

2) 続いて1組、3組の女子は中央に進んでドーシードー、後退して元の位置にかえる。

3) 2組、4組の女子、中央に進んでバランス、後退して元の位置にかえる。

4) 続いて2組、4組の女子中央に進んでドーシードー、後退して元の位置にかえる。

5) 8人をつないで、サークルをつくり、中央に進んでバランス(手は上にあげる)

6) 1組、3組の男子前進してバランス。

7) 1組、3組の男子前進してドーシードー。

8) 2組、4組の男子前進してバランス。

9) 1組、4組の男子前進してドーシードー。

10) コーナーの人とドーシードー。

11) 自分の相手とドーシードー。

12) コーナーの人とスピン(スウイング)

13) コーナーの人(今スピン(スウイング)した人)をつれて自分の位置にかえる。

14) 1組、5組の女子、バランス。

15) 1組、3組の女子、ドーシードー。

16) 2組、4組の女子、バランス。

17) 2組、4組の女子、ドーシードー。

18) 8人でサークル、中央に進んでバランス。

19) 1組、3組の男子、バランス。

20) 1組、3組の男子、ドーシードー。

21) 2組、4組の男子、バランス。

22) 2組、4組の男子、ドーシードー。

23) コーナーの人とドーシードー。

24) 自分の相手とドーシードー。

25) コーナーの人とスピン(スウイング)

26) コーナーの女子をつれて自分の位置へかえる。

27) 以上の動作をあと2回くりかえす。

(自分の元の相手が、自分のところへかえるまでくり返す)。

最後にみんな挨拶(バランス)

みんな(スウイング)

コーナーの人と左手をとつて1回まわり、右手から進んで自分の相手と出会うと元の場所へかえる。

-(E N D)-

第三回フォークダンスフェスティバル

フォークダンスコンクール参加規定

日時 昭和24年7月16日(土)午後5時30分(雨天翌日)
場所 甲子園球場

主催

大阪府・市・教育委員会
大阪中央放送局・毎日聞新社

一、参加者資格

- 1 中學校及び高等學校チーム
- 2 一般(P.T.A. 其他の團體)
- 3 青年團體員
- 4 實業團體員
- 5 教職員

二、演技種目

- 1 中學校及び高等學校の部
スクエアダンス(なわとび)指輪制ド・シード
1、大波—ツイステツブ)
- 2 一般の部
スクエアダンス(籠の鳥—アーチ—星—三對一)
- 3 青年團體員の部
スクエアダンス(魚—アラバマ行き—大洋の波—
右手廻轉)
- 4 實業團體員の部
スクエアダンス(レディー・リード—三對一變形—
グスタフ—てまり)
- 5 教職員の部
スクエアダンス(側面割り—8の字廻り—連続ス
ピン—雷)
- 6 各部對抗決勝種目
スクエアダンス(アーチ—三對一變形—右手廻轉)

三、審査

大阪軍政部

四、表彰

各部の優季團體には主催者名による表彰楯及び賞状

(三位迄)を別に各部を通じその最優秀團體には表彰
大楯及び賞状を授與します。前回の各部優勝團體並
に各部對抗優勝團體は開會式に於て優勝楯を返還と
同時にレブリカを授與します。

五、申込

- 1 申込方法 各部別に一チーム(男子四名、女子
四名)を編成しチーム単位で申込み
こと
- 2 申込書 各部名(一般の部、教職員等の部等)
記載事項
代表者又は責任者並に各メンバーの
住所氏名を明記すること
- 3 申込場所 毎日新聞社事業部(大阪中央局区内
北區堂島上二丁目三六)へ郵送又は
持参申込みこと
- 4 申込締切 七月五日
- 5 申込受附と同時に受附番號證を添付します

六、豫選會の日時・場所その他

- 1 昭和廿四年七月十六日(土)午後〇時半より
(夕食持参)
 - 2 甲子園球場
 - 3 各部毎に優秀チーム五チームを選定する
 - 4 入選のチームはフォークダンス・フェスティバル
コンクールに出場する権利を獲得する
 - 5 申込チームが五チームに達しない部は豫選を行
わない
 - 6 豫選會に出場しなかつたチームは本選會に出場
出来ません
- 注意 申込チーム全員は七月十六日正午甲子園球
場へ集合のこと

切取線

No.

子 女		子 男		女男別	種 目	所 屬 團 體 名	所 在 地	電 話	責 任 者 氏 名	年 齡	備 考	
子	女	子	男	氏 名								
					第三回フォークダンスフェスティバル フォークダンスコンクール参加申込書 中学校・高等学校◇一般◇青年團體◇實業團體◇教職員 (不要の種目を抹消して下さい)							

- 一、大波—ツイステツブ
- 2 一般の部
スクエアダンス (籠の鳥—アーチ—星—三對一)
- 3 青年團體員の部
スクエアダンス (魚—アラバマ行き—大洋の波—右手廻轉)
- 4 實業團體員の部
スクエアダンス (レディー—リ—下—三對一變形—グスターフ—てまり)
- 5 教職員部の部
スクエアダンス (側面割り—8の字廻り—連続スピン—雷)
- 6 各部對抗決勝種目
スクエアダンス (アーチ—三對一變形—右手廻轉)
- 三、審 査
大阪軍政部
- 四、表 彰
各部の優季團體には主催者名による表彰楯及び賞状

- 住所氏名を明記すること
- 3 申込場所 毎日新聞社事業部 (大阪中央局区内 北区堂島上二丁目三六) (郵送又は持参申込みこと)
- 4 申込締切 七月五日
- 5 申込受附と同時に受附番號證を送附します
- 六、豫選會の日時・場所その他
- 1 昭和廿四年七月十六日 (土) 午後〇時半より (夕食持参)
- 2 甲子園球場
- 3 各部毎に優秀チーム五チームを選定する
- 4 入選のチームはフォークダンス・フェスティバルコンクールに出場する権利を獲得する
- 5 申込チームが五チームに達しない部は豫選を行わない
- 6 豫選會に出場しなかつたチームは本選會に出場出来ません
- 注意 申込チーム全員は七月十六日正午甲子園球場へ集合のこと

切.....取.....線.....

Report on Folk Dance Activity

11 May 49

Ueshima

Subject: Inauguration Ceremony of the Osaka Folk Dance Teachers Association

Date: 11 May (15:00 - 18:30)

Place: Shimizudani Sr. High School

Attendants: 12

Data:

1. Mrs. Shimpo, Mr. Wasa, Mr. Ueshima, and 19 others persons were approved as the member of this association.
2. Mr. Iwano was elected as the president, and Mrs. Shimpo and Mr. Wasa as vice-presidents.
3. After the ceremony table discussion was held. Followings were discussed.
 - a. (1) According to the regulation examination shall be held in May, but in the case of this year middle of June may be convenient, so it was decided.
 - (2) It was decided for this president to appoint 6 members as the Examination Committee. Committee Meeting may be held later on, and at that time ways, date, and place of the examination shall be discussed.
 - b. It was decided to have regular study meeting once or twice a month for all members. Two or three primary schools shall be used in turn as the place of meeting.

P. Ueshima

1949

Regulation of Osaka Folk Dance Teachers' Association

1. Name of this association shall be the Osaka Folk Dance Teachers' Association.
2. Members of this association shall be the members of Osaka Folk Dance Club who have passed the examination regulated in attached rule.
3. Office of this association is located in Health and Welfare Section of Osaka Prefectural School Board.
4. Training Institution of this association is in Shimizudani Sr. High School.
5. Purpose of this association shall be as follows:
 - a. Dissemination of true Folk Dance.
 - b. Members should study theorys and techniques of Folk Dance, and do their best to develop individual character.
 - c. Send members to local groups as Folk Dance leaders.
6. This association shall have the following activities to achieve its object.
 - a. Study Meeting for members.
 - b. Planning and carrying out of educational projects to disseminate Folk Dance.
7. This association shall have the following officers:

President	1
Vice-president	2
Secretary	1
Treasurer	2
Director	Several persons
8. President shall represent this association and administrate the office. Vice-president shall act as aide to the president and take care of the duties of the president in case of his absence. Secretary shall make and keep all records of this association. Treasurer shall take care of the accounts of this association. Director shall share responsibilities in managing this association.
9. President, vice-president, and directors shall be elected by secret ballot. Secretary and treasurer shall be nominated by president according to the decision of Directors' Meeting.
10. Officers shall serve a term of two years, and be elected biannually. Reappointment may be permitted.
11. This association shall have the Examination annually. Regulation for the Examination is in special rules of examination.

12. Monthly dues of this association shall be ¥50.
13. Decision of the Directors' Meeting shall be able to discharge the member if his character is undesirable.
14. General meeting of this association shall be held annually, and minutes and financial reports shall be presented.
15. Directors' meeting may be called by the president, and shall be attended by all officers of this association.

Additional Rules:

This regulation becomes effective when approved at the general meeting.
This regulation may amended.

Examination Rules of Folk Dance Teachers'
Association

1. Anyone who wants to teach Folk Dance shall pass the examination regulated in this rules.
2. Only the members of Osaka Folk Dance Club are eligible to try this examination.
3. Examination shall be held annually (in May).
4. Examination Committee shall be nominated by the president of Osaka Folk Dance Teachers' Association.
5. Chairman of the Examination Committee shall be elected by committee members at the committee meeting.
6. Examination Committee shall decide the way, date, and place of the examination. This decision shall be reported to the president and also publicized to all members of Osaka Folk Dance Club.
7. Examine shall offer the application card.
8. Results of the examination shall be decided by the Examination Committee Meeting and be reported to the examine.
9. Passers of the examination shall be given teacher's emblem and diploma.
10. Passers of this examination shall be the members of the Osaka Folk Dance Teachers' Association automatically.

Monthly Report (July)

1	1500-2000	OSK Folk Dance Instruction
2	1400-1800	Ikuno Sr. H.S. "
4	1500-1900	OSK Folk dance Instruction
5	"	" "
6	"	" "
7	"	" "
9	1500-1700	Preparatory Committee Meeting for Folk Dance Festival at Mainichi
11	1500-1900	OSK Folk Dance Instruction
12	"	" "
13	"	" "
14	1300-1700	Musical Rehearsal of Osaka Municipal Band at Osaka Castle
"	1700-1900	OHYS Folk Dance Instruction at YWCA
15	1300-1600	Musical & Dancing Rehearsal of OSK and Municipal Band at Tennoji Musical Hall
16	1000-2200	Folk Dance Festival at Koshien Stadium
22	1800-2000	Folk Dance Conference at Kyoto

SQUARE DANCE VERSUS FEUDALISM

by

Winfield P. Niblo
Civil Education Officer
Hokkaido Military Government Team

A Folk Dance Program Started in Nagasaki and Subsequently Carried To All Parts of Japan Has Proved Effective In Breaking Down the "Old Taboos" Of A Feudalistic Society And Has Been A Valuable Means of Furthering The Educational Aims Of The Occupation.

Japan's crushing military defeat did more than destroy her cities and industries and millions of hose — it also crushed the spirit of the average Japanese citizen. Some were bitter, most were completely and sadly disillusioned, many were apathetic toward the future. There was little light or hope in their lives. This attitude did not create a psychological environment conducive to the great democratic upsurge which the Occupation authorities hoped would develop in the political, economic, educational, and social life of postwar Japan. A unifying influence, and something with more than logical appeal, urgently was needed. There was little or nothing in the old behavior pattern which, under this new set of circumstances, would create a new and dynamic individual or mass psychology. It was important that a new element be injected into the thought and action of the Japanese to take their minds off the dismal past and prepare them for a constructive future.

Military Government Officers throughout the length and breadth of Japan have faced this problem and many efforts have been made to remedy the situation. Reading rooms with plentiful supplies of magazines, and books, dramatic productions, English classes, boys' clubs, Girls' clubs, music appreciation groups, glee clubs, discussion clubs, athletic clubs, American football games and many other projects have been sponsored and encouraged with various degrees of success by Military Government Officers all over Japan.

In surveying the American scene for a clue as to what type of activity might bring about a favorable reaction and the desired result in Japan one cannot but be impressed with the success of folk dance activities that have during the past 15 years swept our country. One of the most successful recreational developments in modern America has been the nation-wide folk and square dance program started in the early 1930's under the auspices of the Works Progress Administration. At the present time millions of Americans, young and old, from coast to coast, engage in this activity regularly. American recreational leaders recognize the social values of folk dancing as a democratizing influence as well as its physical education and recreational values. The democratic principle of participation is developed to a high degree in and through folk dancing and the square dance is probably most effective in this regard.

With the success of this American program in mind the writer, then the Civil Education Officer of the Nagasaki Military Government Team, decided to experiment with the square dance as a means of brightening the lives of the citizens of atomic bomb stricken Nagasaki thus attempting to break down the social inhibitions of the Japanese with regard to co-recreational activities. The feudalistic attitude toward women is still very strong in provincial Japan. Until some of the formidable psychological barriers can be broken down there is little hope of establishing a new basis for social relationships. Feudalistic attitudes and practices were such in most communities that the possibility of the development of social activities in which males and females dance as partners was remote. Considering the need for the program and the obstacles to be overcome, plans were laid and the project was started.

A little more than a year after Atomic Bomb No. 2 laid waste to one-third of Nagasaki City, a small group of Nagasakians gathered at the home of one of the city's recreation leaders. In a beautiful "twelve tatami room" complete with tokonoma and kakemono they received what is believed to be the first formal instruction in the American square dance given to Japanese nationals on the island of Kyushu. The recreational elements of this American folk dance appealed to this group which included the head of the prefectural education department, the head of the physical education department, and several other persons influential in the recreational life of Nagasaki City.

As a result of the favorable impression received at this initial session, plans were made to organize a group of Japanese physical education teachers for a further trial. On the evening of 10 November 1946, in the offices of the Nagasaki Military Government Team located on the historic Dejima Island*, the Medical Officer, Captain Francis E. Elliott of Mansfield, Ohio, and the Civil Education Officer of the Nagasaki Military Government Team proceeded to teach 16 hand-picked Japanese physical education teachers the intricacies of "allemande left, do si do, and swing your partner." Little did the elderly charwoman cleaning the halls of the Headquarters building realize that the noise and hubbub in the Civil Education office to the tune of "Oh Susanna" emanating from the screechy G.I. phonograph were the birth pangs of a folk dance program that was to reach hundreds of thousands and eventually millions of Japanese people during the months and years to follow.

As the fame of the square dance activities spread from Nagasaki to the other prefectures of Kyushu and to various parts of Honshu, many requests were received by the prefectural education authorities and by the Military Government for square dance literature and instruction. In July of 1947, through the joint cooperation of the Civil Education Officers of the seven prefectures of Kyushu, a training institute was held in Nagasaki City. Each of the Kyushu Prefectures was represented by a team, or square, of eight physical education teachers.

* During the period from 1636 to 1854 when the doors of Japan were tightly closed the only inlet for Western civilization and ideas was through this tiny island, occupied by Dutch traders for 200 years.

For three days and three evenings these teams were trained by Japanese instructors from Nagasaki. The teams returned to their home prefectures filled with enthusiasm for this new form of recreation and proceeded to instruct other teachers, students, and citizens' groups.

By this time many excellent Japanese instructors of the square dance had been trained in Nagasaki. Periodically these teachers were sent to other parts of Japan in answer to requests from other Education Officers to initiate programs in their prefectures. In Nagasaki the Japanese prefectural education and recreation officials were sincerely impressed with the wholesome effect of the square dance upon community life and relationships wherever it had become popular. At the same time they were proud of the favorable publicity the program was receiving in the Japanese press, local and national, and in the American press. They felt that they had assisted in promoting a "good thing" and they were anxious to extend its benefits and enjoyment as much as possible.

The chief of the Japanese prefectural education department in Nagasaki, a man 45 years of age, practiced the dance diligently and made the following analysis of its effects upon his countrymen:

The square dance makes the participants cheerful and lighthearted. If it can become increasingly popular among our citizens, especially the country people, it will contribute much to the mutual respect of man and woman. While we are engaging in this activity we are happy and we forget all our business affairs and the many problems that weigh so heavily upon our minds, therefore this is a good form of recreation. If the square dance is popularized in the school, the home, and the community as a leisure-time activity it will be most effective, I believe, in aiding the democratization of the Nagasaki people. Through my experience and observation, I have noticed that the personalities of the teachers, policemen and officials who have participated in this activity have changed for the best. Because of these constructive features of the square dance, we are proud that it was begun in Nagasaki Ken. Through this activity and others we hope to make Nagasaki the most democratic community in Japan.

The large communities were ripe for this type of social activity but an even greater need existed for a recreational media that would aid in breaking down feudalistic attitudes and manners of behavior in the isolated areas of Nagasaki Prefecture. To attack this problem a plan was drawn up that would extend the square dance to the remotest corners of the prefecture.

This plan was worked out by the Military Government Team Commander, Lt. Col. Victor E. Delnore, for extending Team operations into every part of Nagasaki Prefecture. On a prearranged schedule each gun (county) and city was visited by an inspection group composed of representatives of all sections of the team. This group performed a comprehensive inspection of each designated area within the prefecture and carefully checked all

conditions and institutions with which the Occupation is concerned. To each official inspection visit was added an evening of square dancing. Citizens of that area were invited to attend and participate. Even though in many communities opposition was expressed regarding any form of dancing in which male and female participated together, the interest and curiosity of the Japanese was great and large crowds invariably attended. Newspaper publicity and the efficient "Japanese gravevine" had made the "Square Dance" as the Japanese people's lack of a "q" made it, a popular topic of conversation. Curiosity overcame opposition and grizzled patriarchs and venerable matriarchs mingled with the crowds which came to see and learn.

In such a remote area as the seldom visited Goto Islands situated 70 miles off the west coast of Kyushu in the East China Sea, the dance was accepted enthusiastically from the northern to the southern tips. It was not unusual for individuals who had taken square dance lessons in one village to travel to the next village the following night to receive further instruction. Through the islands of Tsushima, Hirado, Sakito, and Iki, through the isolated peninsulas and capes, the square dance was spread until hardly a village in Nagasaki Prefecture did not know this form of folk dance.

The Japanese prefectural physical education section wrote a square dance text book which was published by one of the local newspaper printing establishments. Thousands of these books were sold not only in Nagasaki and Kyushu but in many prefectures on the island of Honshu.

Edward Johnson, Civil Education Officer of the Osaka Military Government Team, a former Navy Physical Education Instructor, recognized the social values of folk dancing and spent some of his almost non-existent "free time" in getting a square dance program under way in the city of Osaka. He gave glowing accounts of the beneficial effects that the square dance had produced among the citizens of one of Japan's most heavily bombed cities. Mr. Johnson tells of one instance where the entire tenor of a three-day teacher's conference was changed as a result of a square dance held as a recreational activity on the evening of the first day of the conference. Psychological barriers existing between various factions were swept away and a friendly, warm atmosphere prevailed.

The square dance was introduced to tens of thousands of Japanese, young and old, in the Osaka area.

Mr. Johnson was later transferred to Nagoya as a Regional Education Officer and the Osaka Mainichi, one of Japan's largest newspapers, published in an article the story of his continued efforts in promoting goodwill and friendly relations through the square dance:

Square Dance Party Held At Nagoya CIE Library. Nagoya, Nov. 13 - Axiable and cheerful atmosphere prevailed last night in the SCAP, CIE Library, at Otsu-bashi here when some 40 local Japanese and Americans participated in a square dance. Invited by Col. F. G. Dumont, Commanding Officer of the Tokai-Hokuriku Military Government Region, and officers of both

the Tokai Hokuriku and Aichi Military Governments, Governor and Mrs. Hideo Aoyagi of Aichi Prefecture; Mayor and Mrs. Zo Tsukamoto of Nagoya, Director Akira Miyazaki of the Tokai-Hokuriku District Liaison Office and his wife, and other Japanese attended the dance. Those attending from the American side included Col. and Mrs. F. O. Dumont; Lt. Col. Chester Dunning, Commanding Officer of the Aichi MGT, and Mrs. Dunning; C. B. Avery, Civil Information Officer; and D. Britton, Public Welfare Officer, both from the Tokai Hokuriku MGR. Under the guidance of Mr. Johnson, Civil Education Officer of the Tokai Hokuriku MGR, who acted as caller, those attending danced merrily, laughter and cheer filling the room time and again.

The significance of the foregoing article requires no elaboration. This recreational activity provided a medium through which high Occupation officials and high Japanese officials could understand one another better and a foundation was laid for better relationships in more serious and more important fields of activity.

Oliver Vogt, Civil Education Officer of Kagoshima Military Government Team, introduced the square dance to his youth organizations and it is now the most popular form of recreation among the younger set of many communities in tradition-bound, feudalistic-minded Kagoshima. When Vogt noticed that many young married men were attending the dances without their wives, he said, "This will never do," and organized a young married couples square dance club. Now every Tuesday evening from 7:00 P.M. to 9:00 P.M. forty young married couples get together and have a wonderful time square dancing. No amount of talking could have done as much as the square dance did to break down the century-old tradition whereby men leave their wives at home and seek their recreation in strictly men's activities or in the company of professional entertainers. To fully appreciate this recreational phenomenon one must take into account the traditional position of wives in Japanese society. Men could not treat their wives with any degree of equality in public without losing prestige with neighbors and associates. But with the introduction of a new media of recreation it has been possible for Japanese people, young and old, to throw off some of the suppressive shackles of tradition and express themselves naturally and honestly in a social situation. Wisely Vogt involved the prefectural governor in the square dance activities and the Japanese official has become an excellent square dancer and an ardent supporter of the program.

Sam MacNeely, Civil Education Officer of Oita Prefecture, was invited to attend a thousand-year old festival in the remote mountain town of Hita. Upon arrival, he found that one of the main events of the traditional ceremony was a gigantic square dance in which boys and girls and men and women of all ages participated. "Something new had been added."

The square dance has been made a part of the physical education curriculum of the elementary and junior high schools of Nagasaki Prefecture. Tens of thousands of boy and girl students are learning the dance to the tune of "Oh Susanna", "Little Brown Jug", "Comin' Round the Mountain", and many other well-known American tunes. Teachers testify that it is an effective means of making coeducation successful. A change of attitude toward participation in the square dance is indicated by the following responses of students and teachers who have learned to square dance:

A fifth grade boy student of the Togiya Primary School wrote as follows:

"When I first learned the square dance, I did not like it. But I gradually became fond of the dance, as I could do it better and better. I felt that this dance could sweep away our sadness. It was very pleasant when we enjoyed the square dance together."

A girl student of the same grade wrote the following:

"I was shy when I first was chosen as a member of the square dance. Gradually I began to enjoy practicing the dance. It improved both my health and posture, moreover we could be more friendly with each other than before. When we demonstrated the square dance the other day at Mitsubishi Kaikan, we could do it very well in spite of our uneasiness. Owing to the abuse of others who did not understand the essence of the dance, I was often embarrassed, but I endured against it always. But now I am so happy, for most of the people understand the merits of square dancing."

A Primary school teacher wrote:

"To our surprise, in the dance we found the main enjoyment in our lives."

A primary school principal after observing the square dance wrote:

"There is pure respect and cooperative spirit throughout all the teams of dancing people. How pleasant and peaceful is the atmosphere!"

A senior high school principal after learning to square dance with his wife remarked as follows:

"Japanese couples usually have little opportunity to engage in recreational activities involving close proximity. To accept the idea of team work is most important for the Japanese people. Those who have danced together once or twice have become very good friends and talk to each other with the cheerful and light-hearted characteristics of Americans."

In an attempt by Military Government personnel to popularize an activity such as the square dance it was important to realize that such a project might be misunderstood or purposely misrepresented by someone wishing to discredit the Occupation, and embarrassment result to higher echelons. To avoid this possibility, the program was conducted strictly as an extra-curricular activity and was not allowed to interfere with official programs and duties. It should be added, however, that the square dance aided tremendously in creating a bond of friendship and understanding between Occupation personnel and the Japanese. Several Civil Education Officers also have observed that the square dance has been an excellent means of breaking down barriers among various groups in Japanese society. There has been a noticeable change in attitudes and in the tenor of personal relationships following participation in the square dance. It has proved to be a uniting factor among the Japanese in the same way that it brings about a feeling of unity among Americans square dancing together.

No attempt was made to publicize the square dance, but alert reporters were soon aware of the new development in the recreational life of the city and many articles appeared that aroused widespread interest in this new activity. The following excerpts from Nagasaki City newspapers illustrate the type of publicity given the square dance:

Starting coeducation by the square dance, the primary school teachers of Nagasaki are practicing enthusiastically. This dance is conducted by eight persons in a set and is a most popular folk dance in America. A teacher gave his impression of the dance as follows, "I felt quite strange at first as we had to have a female partner, but gradually the feeling of strangeness was banished and we were in a state of mental joy. There is much rhythm and lineal beauty in the dance."

Dancing Children are Very Happy!! The impulse to sing and dance is a human instinct regardless of age or race. At the Nishizaka Primary School, one of the schools destroyed by the atomic bomb, reconstruction should begin with healing children's broken spirits. Teachers have encouraged them through music and fairy tales. Recently, Mr. Sasamura, teacher of the 6th grade children, experimentally gave his students instruction in the square dance. At first the children would not dance willingly, but gradually they began to feel at ease. Baseball and dodgeball attract them, but this rhythmical square dance also appealed to them. They had been taught before that it was impolite to join hands with the other sex, but since they have been instructed in the square dance, they have become acquainted with their classmates of the opposite sex. Mr. Sasamura said as follows: "In early February, I began instruction in the square dance as an extra-curricular activity and in it I found many advantages. Though relationships between boys and girls had seemed to be congenial compared with other segregated classes, through this activity they became very friendly toward each other and it seemed to me that the last gap was taken away from them, and they became much happier." Yutaka Matsuo, one of the boy students, said as follows: "I had not joined hands with girls since I was a 4th grade student. At first I was ashamed of dancing with girls and it was quite strange to me, but gradually the feeling of strangeness disappeared. It seemed to be like rhythmical calisthenics. It is truly democracy to do and to see such things as this, but still I feel slightly bashful. Formerly I felt it not proper to go with girls."

The Square Dance is appreciated in Goto. It will be adopted in the Bon Dance (native dance). The square dance which was introduced to Goto people is regarded by them as an adequate recreational activity. As there are many applicants to be instructed, Goto Middle School has decided to hold instruction periods every Saturday evening. Membership fee of one yen a month will be the admission price. The Bon Dance, folk dance of Goto, will be preserved, but it is too simple, therefore, citizens of Goto are carefully studying it to find the adoption or replantation of square dance in its place.

Capital of The Square Dance, Nagasaki Echo All Over Japan - It was decided that the square dance training course will be held beginning

19 July for three days on the third floor of the Nagasaki Military Government Team Office for representatives who will come from all Kyushu, under the auspices of the Education Department of Nagasaki Prefectural Government and the Nagasaki Square Dance Club and by the support of Nagasaki Military Government Team. Complete instructions in the 20 steps of the square dance will be given so that representatives will be able to teach others after completing this three-day training course.

Older Men and Students Enjoyed The Square Dance — The square dance party which was held on the third floor of the Nagasaki Military Government Office building on the evening of 11 October 1947, as the last item of the Women's Conference programs was most successful with many dancing teams composed of older men, women, and school girls. Older women who danced for the first time showed considerable interest, saying "such nice dancing," and their wrinkled faces smoothed out with smiles of happiness.

Nagasaki Marks One Year of Square Dances — Nagasaki. — Four hundred boys and girls attended a grand square dance party at the Nagasaki Military Government Team headquarters, 29 November 1947, held both to commemorate the first anniversary of the introduction of the square dance to the people of Nagasaki by the Military Government Team staff and as a farewell party for Captain Elliott of Nagasaki Military Government's Public Health Section who contributed greatly to the dance and who is returning soon to the United States. The event was sponsored by CIE of Nagasaki Military Government Team and Nagasaki Square Dance Club. The party began at 6:30 P.M., with a farewell message to Captain Elliott by Winfield P. Niblo of CIE, Nagasaki Military Government, followed by a response by the Captain. The spacious hall on the third floor of the Military Government building was crowded by 400 members of the Nagasaki Square Dance Club and the general public who came to see them dance.

At the Annual National Physical Education and Recreation meeting held in Kanazawa September, 1947, each of the several Kyushu prefectures sent square dance teams to demonstrate the dance before representatives assembled from all parts of Japan. It proved to be one of the most popular events. The interest created was responsible for spreading the square dance to many prefectures on the island of Honshu. One year later at the ANPER meeting held in Fukuoka City the square dance had been made a part of the official program and teams from 20 prefectures participated.

At the time of this writing plans are being drawn up at the Ministry of Education in Tokyo to introduce the American square dance to every Community in Japan. Many Americans who have worked with the Japanese educators have been impressed with their thoroughness. Now that the square dance has been tried and found to be a desirable activity the Japanese leaders want its benefits extended to all citizens who are capable of enjoying it.

Generally speaking the Japanese are excellent students and apply themselves assiduously to the task of learning. Those learning the

square dance are a rather serious group of people. Intent upon the job to be done they count every measure. Seldom, almost never, is horseplay evident in early stages of square dance instruction and many foreigners observing this process receive the impression that the Japanese do not enjoy it, that it is purely a mechanical thing. Because of the intense application employed by the Japanese during the instructional phases they learn to square dance easily and quickly. After the dance has been mastered the degree of enjoyment becomes evident. An American officer and his wife visiting in Nagasaki were taken to a square dance where twenty squares (80 couples) were dancing. The officer was amazed to find that the Japanese could "let their hair down" and obviously enjoy a recreational activity to the extent that they were enjoying this square dance. He said it was the most thoroughly happy gathering of Japanese people he had ever seen.

Different groups of Japanese have been responsible for making rather interesting variations and modifications in the square dance routines and patterns. Girls who have studied Japanese dancing have incorporated some of the mannerisms and hand movements of their native dances into the American dance. The Japanese version is graceful and smooth and does not become nearly as hilarious and strenuous as American square dancing sometimes becomes.

In the United States the "caller" is indispensable to the square dance. It would be difficult for Americans to visualize a square dance without a caller but the Japanese get along very well with or without one. As yet they have not worked out a smooth "sing song" system of calls such as we find in American square dancing. However, some callers are developing and better directions and calls are being worked out in Japanese to guide dancers as they go through their routines. In these beginning stages it is fortunate that the lack of a caller does not prevent the Japanese from having a square dance. They can have a wonderful time without a central caller and with one person on each set directing the proceedings or with each couple calling their dance as they move about the square.

Two of the fundamental requisites of a democratic society are participation and cooperation. The wider the participation and the greater the cooperation the more chance there is that democracy will be achieved. These two factors, participation and cooperation, are social abilities that must be learned. The satisfactions to be derived from participating and cooperating are tremendous. Experience has proved beyond a doubt that those people who have participated cooperatively in meaningful activities, whether it be in battle, in athletic contest, on the production line, or on the dance floor develop considerable respect, deeper understanding, and a greater appreciation of one another's qualities. Intelligent human engineering requires that proper learning situations be created if the great lessons of democracy are to be taught effectively. "We learn by doing" in Japan as well as in America.

In Nagasaki it was found that the square dance could be a social and recreational "common denominator" for all nationalities, and all age, economic and political groups. Hundreds of thousands of people have experienced the joys of participation and cooperation through this activity and in the process have learned valuable social lessons.

Americans constantly must strive for greater understanding of foreign peoples and their cultures if we are to qualify as the leaders of the democratic world. To become good neighbors there must be activities in which all can participate.

We must overlook no possibilities and leave no resources undeveloped in our attempt to extend the benefits, the values and the appreciations of the democratic way of life to peoples of all nations.

There is probably no program or activity that can "be all things to all people" but there are many programs and activities that can mean much to many. The simple, rustic American square dance proved to be one of these activities in the lives of many Japanese. It has provided a positive means of overcoming a small part of the suppressing force of feudalistic behavior patterns in many Japanese communities and has given to the Japanese a favorable glimpse of an otherwise unknown phase of American culture.